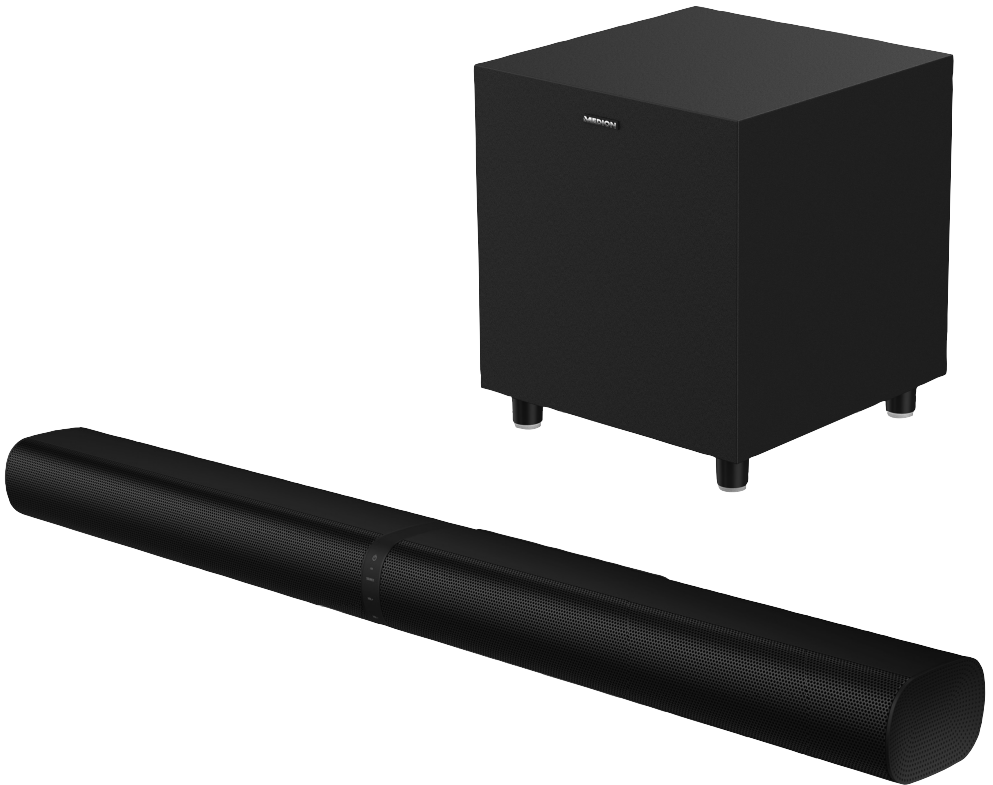


MEDION®

Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding

Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
User manual



Bluetooth® Soundbar
Barre de son Bluetooth®
Bluetooth® Soundbar

Barra de sonido Bluetooth®
Soundbar Bluetooth®
Bluetooth® soundbar

MEDION® LIFE® P61450 (MD 45001)

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise	7
3.1.	Gerät sicher montieren	8
3.2.	Stromversorgung	9
3.3.	Umgang mit Batterien.....	10
3.4.	Reparatur.....	11
4.	Lieferumfang	12
5.	Geräteübersicht	12
5.1.	Soundbar Frontansicht	12
5.2.	Bedientasten.....	13
5.3.	Rückseite	13
5.4.	Anschlüsse.....	14
5.5.	Subwoofer (Rückseite).....	14
5.6.	Subwoofer (Unterseite).....	15
5.7.	Fernbedienung	16
6.	Batterien in die Fernbedienung einlegen	18
7.	Soundbar montieren	19
7.1.	Vertikale Variante als stehende Lautsprecher	19
7.2.	Horizontale Variante als liegende Soundbar	20
7.3.	Variante an der Wand montierte Soundbar.....	21
8.	Soundbar in Betrieb nehmen	22
8.1.	Soundbar und Subwoofer an das Stromnetz anschließen	22
8.2.	Soundbar einschalten/ in den Standby-Modus schalten	22
8.3.	Soundbar und Subwoofer verbinden.....	23
9.	Externe Geräte anschließen	23
9.1.	Externes Gerät über AUX anschließen.....	23
9.2.	Externes Gerät über optischen Anschluss anschließen	24
9.3.	Wichtige Hinweise zu HDMI ARC.....	24
9.4.	Fernseher über HDMI ARC anschließen	25
10.	Externes Gerät über Bluetooth® verbinden	25
11.	Soundbar einschalten	26
12.	Audioquelle wählen	26
13.	Lautstärke einstellen	27
14.	Audiowiedergabe im Bluetooth®-Betrieb	27
15.	Klangeffekt einstellen	27
16.	Höhen/Tiefen einstellen	28
17.	Reinigung	28

18.	Wenn Störungen auftreten	28
19.	EU Konformitätsinformation	29
	19.1. Informationen zu Markenzeichen	29
20.	Entsorgung.....	29
21.	Technische Daten.....	32
22.	Serviceinformationen	33
23.	Impressum.....	35
24.	Datenschutzerklärung	36

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



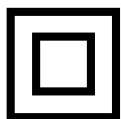
Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

-
- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
 - ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
 - Auszuführende Sicherheitshinweise

Schutzklasse II



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zur Wiedergabe von Audiosignalen. Die Soundbar ist für den Anschluss an Fernsehern vorgesehen, es können weitere Geräte wie z. B. tragbare CD- oder MP3-Spieler, Computer/Notebook, Smartphones und Stereoanlage angeschlossen werden.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise behinderte, ältere Personen mit Einschränkungen ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Alle Multimediageräte, die an das Gerät angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

3.1. Gerät sicher montieren



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

- Wählen Sie zur Montage des Geräts einen geeigneten Ort und achten Sie darauf, beim Bohren keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die Nähe des Geräts und des Netzkabels. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schützen Sie das Gerät und alle angeschlossenen Geräte vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser. Vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe der Geräte.
- Bedecken Sie das Gerät und das Netzteil nicht mit Gegenständen (Zeitschriften, Decken etc.), um zu große Erwärmung zu vermeiden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Geräts zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.

-
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus, es ist nur für den Gebrauch in Innenräumen.

Zu vermeiden sind:

- Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
- extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
- direkte Sonneneinstrahlung,
- offenes Feuer.

3.2. Stromversorgung



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

- Die Steckdosen müssen sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein. Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nur an geerdeten Steckdosen mit 220-240 V ~ 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Verwenden Sie den Netzstecker des Geräts nicht mehr, wenn das Gehäuse oder die Zuleitung zum Gerät beschädigt sind.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Eventuelles Berühren spannungsführender Teile sowie Verändern des elektrischen und mechanischen Aufbaus gefährden Sie und führen möglicherweise zu Funktionsstörungen des Gerätes.



Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen vom Stromnetz.

- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose oder benutzen Sie eine Master-/Slave-Stromleiste, um den Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Zustand zu vermeiden.

3.3. Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung wird mit einer Batterie betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



WARNUNG!

Verätzungsgefahr!

Die Fernbedienung beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batteriesäure betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

3.4. Reparatur



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Anschlusskabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist.
- Wenden Sie sich bei technischen Problemen oder im Schadensfall an unseren Service.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

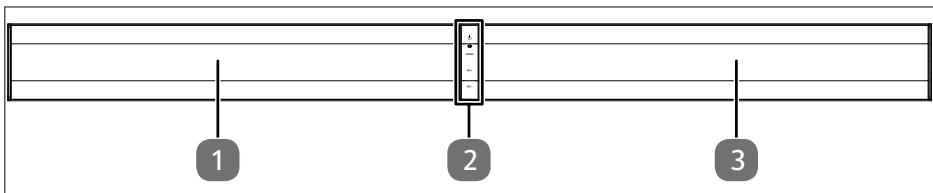
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Soundbar mit Subwoofer
- Fernbedienung inkl. Batterie (3V CR2025 Knopfzelle, bereits eingelegt)
- 2 x Netzkabel
- Audiokabel (3,5 mm)
- 2 x Gummifußpad
- 2 x Wandhalterung
- Montagematerial für die Wandmontage
- Bedienungsanleitung

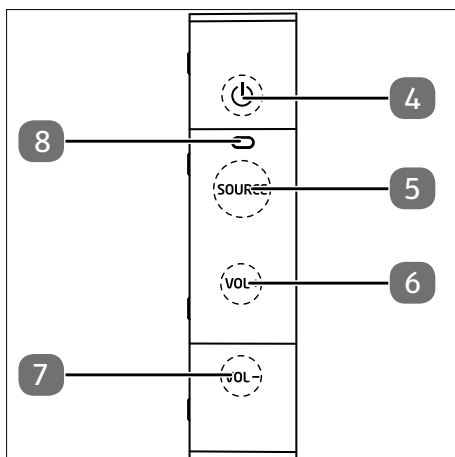
5. Geräteübersicht


5.1. Soundbar Frontansicht



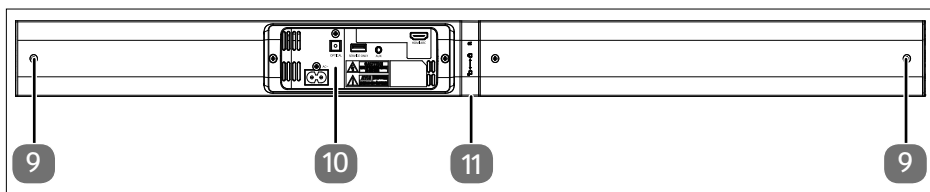
- 1 linker Lautsprecher
- 2 Bedienpanel
- 3 rechter Lautsprecher

5.2. Bedientasten



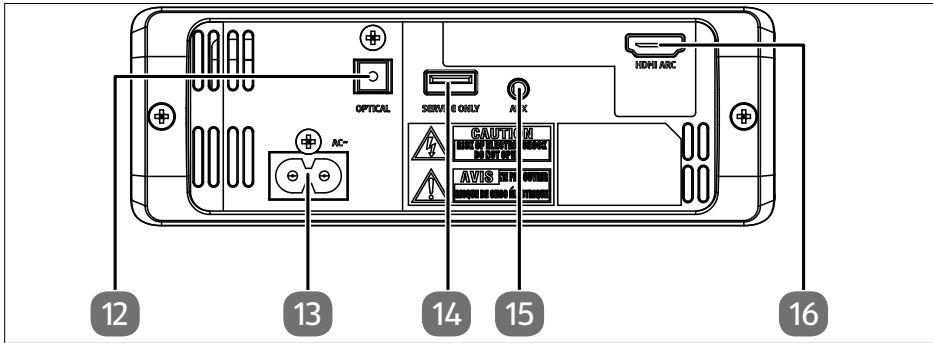
- 4  : Gerät ein-/ausschalten
- 5 **SOURCE**: Audioquelle wählen
- 6 Lautstärke erhöhen
- 7 Lautstärke verringern
- 8 LED-Betriebsanzeigen

5.3. Rückseite



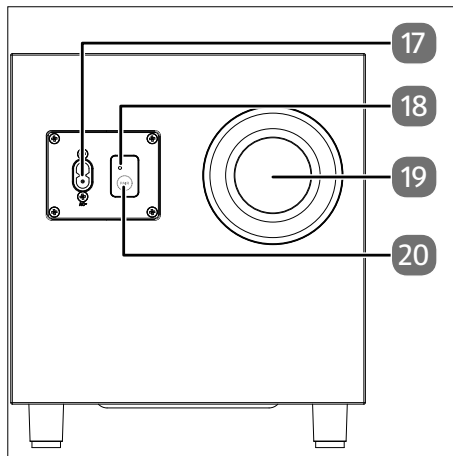
- 9 Schrauben zu Aufhängung
- 10 Anschlüsse
- 11 Bajonettverschluss für vertikalen Betrieb

5.4. Anschlüsse



- 12 **OPTICAL:** Optischer Eingang für TV und andere Audiogeräte
- 13 **AC~:** Anschlussbuchse für Netzkabel
- 14 **USB** (nur für Servicezwecke)
- 15 **AUX:** Anschlussbuchse für TV und andere Audiogeräte
- 16 **HDMI:** Eingang für (ARC-fähige) TV, Computer und andere Audiogeräte

5.5. Subwoofer (Rückseite)



17 **AC** : Anschlussbuchse für Netzkabel
(100-240 V ~ 50/60 Hz)

18 Pairing-LED

19 Schalltrichter

20 **PAIR**: Gedrückt halten:
Verbindungsmodus aktivieren, um den Subwoofer manuell mit der
Soundbar zu verbinden

DE

FR

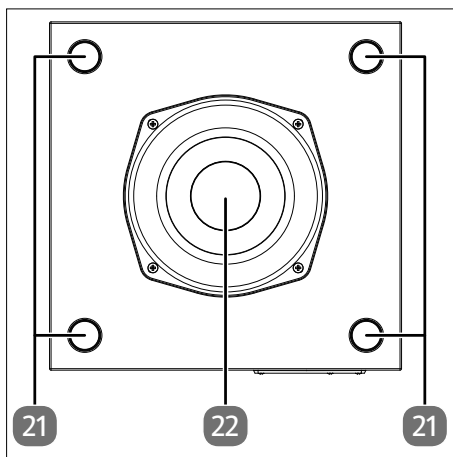
NL

ES

IT

EN

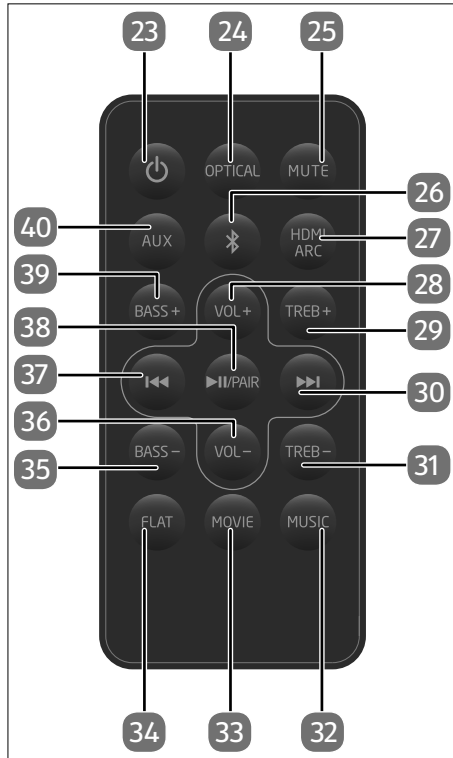
5.6. Subwoofer (Unterseite)





21 Standfüße

22 Tieftöner

5.7. Fernbedienung



- 23  : Gerät ein-/ausschalten
- 24 **OPTICAL**: Optical-Eingang wählen
- 25 **MUTE**: Stummschalten
- 26  : Bluetooth-Betrieb wählen
- 27 **HDMI ARC**: HDMI ARC-Eingang wählen
- 28 **VOL+** : Lautstärke erhöhen
- 29 **TREB +**: Höhen verstärken

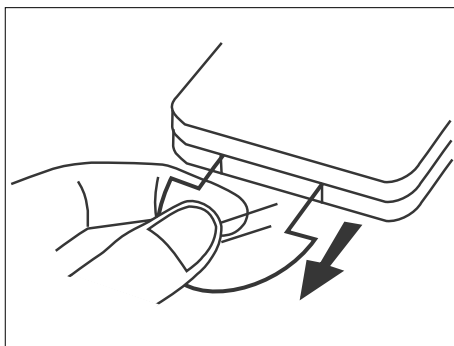
-
- 30 **▶▶**: nächster Titel
 - 31 **TREB -**: Höhen verringern
 - 32 Klangeffekt **MUSIC** einstellen
 - 33 Klangeffekt **MOVIE** einstellen
 - 34 **FLAT**: Klangeffekte deaktivieren
 - 35 **BASS -**: Tiefen verringern
 - 36 **VOL-** : Lautstärke verringern
 - 37 **◀◀**: vorheriger Titel
 - 38 **▶||**: Audiowiedergabe starten/stoppen;
PAIR: Bluetooth®-Verbindung herstellen
 - 39 **BASS +**: Tiefen verstärken
 - 40 **AUX**: AUX-Eingang wählen

6. Batterien in die Fernbedienung einlegen



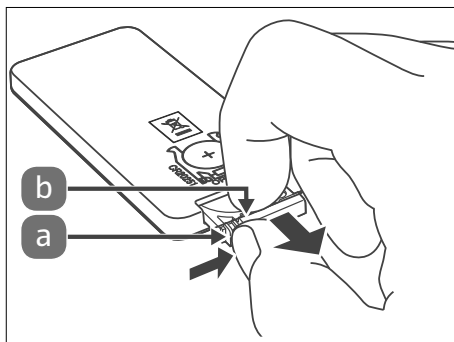
In die Fernbedienung ist bereits eine Lithium Batterie CR2025 3V eingesetzt und mit einer Folie vor frühzeitiger Entladung geschützt.

- ▶ Wenn Sie die Fernbedienung zum ersten Mal in Betrieb nehmen, ziehen Sie die transparente Folie heraus, ohne das Batteriefach zu öffnen.

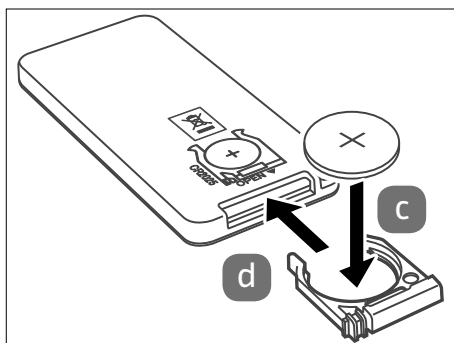


Wenn das Gerät nicht oder nur schlecht auf die Fernbedienung reagiert, muss die Batterie ausgetauscht werden. Verfahren Sie dazu wie nachfolgend beschrieben:

- ▶ Drücken Sie den Arretierungshebel (b) und ziehen Sie die Batteriehalterung mit der Batterie (a) aus der Fernbedienung heraus. Entsorgen Sie die Altbatterie entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.



- ▶ Legen Sie eine neue Batterie Typ CR2025 3V mit dem Pluspol nach oben zeigend in die Halterung (c) ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
- ▶ Schieben Sie die Halterung mit der Batterie vollständig in den Schlitz (d) der Fernbedienung

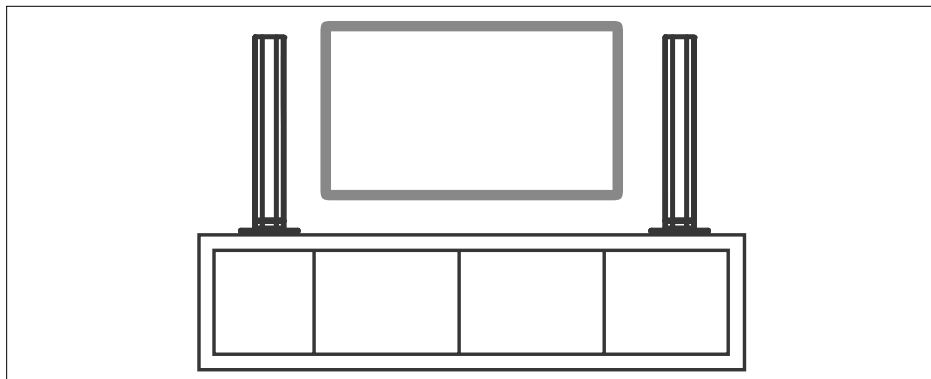



7. Soundbar montieren

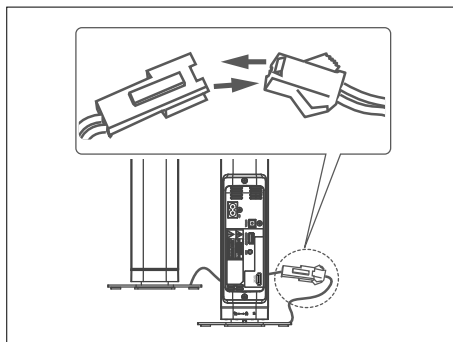
Es gibt drei Varianten wie Sie die Soundbar verwenden können:

- stehend als zwei Lautsprecher-Türme (vertikale Variante),
- liegend als Soundbar (horizontale Variante) oder
- horizontal an der Wand montiert.

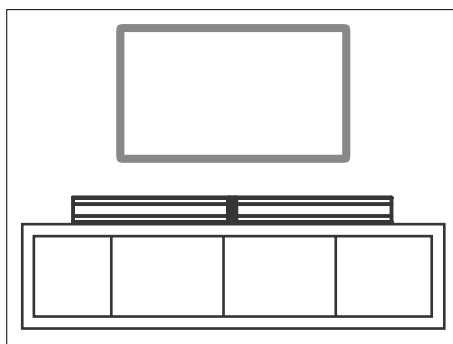
7.1. Vertikale Variante als stehende Lautsprecher



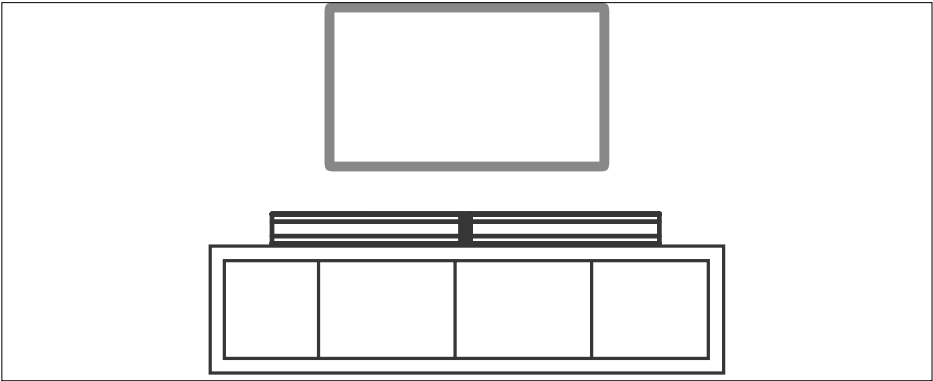
- ▶ Nehmen Sie jeweils den rechten und linken Lautsprecher und verbinden ihn mit dem passenden Standfuß.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Steckvorrichtung des Lautsprechers passgenau in die des Standfußes passt.
- ▶ Halten Sie den Standfuß fest und drehen Sie den Lautsprecher in Richtung des -Symbols.




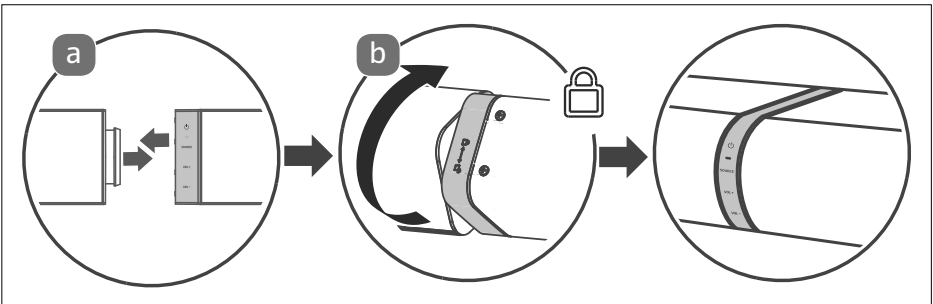
- ▶ Stellen Sie die Lautsprecher auf eine stabile, ebene Oberfläche in der Nähe einer Steckdose.
- ▶ Verbinden Sie die Boxenkabel der beiden Lautsprecher wie nebenstehend dargestellt.



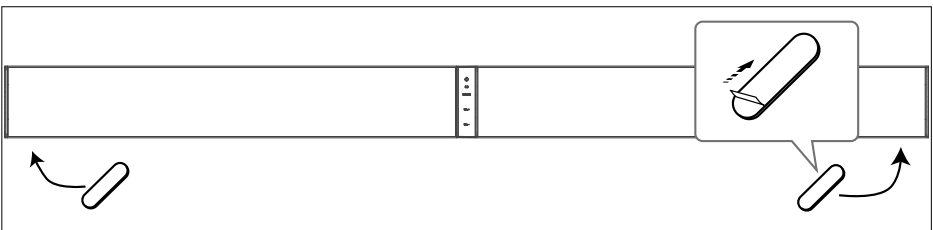
7.2. Horizontale Variante als liegende Soundbar



- ▶ Um die beiden Lautsprecher zu einer Soundbar zu kombinieren, müssen Sie die Lautsprecher erst zusammensetzen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Steckvorrichtung eines Lautsprechers passgenau in die des anderen passt.
- ▶ Halten Sie die beiden Lautsprecher fest und drehen Sie die Lautsprecher gegeneinander in Richtung des -Symbols.

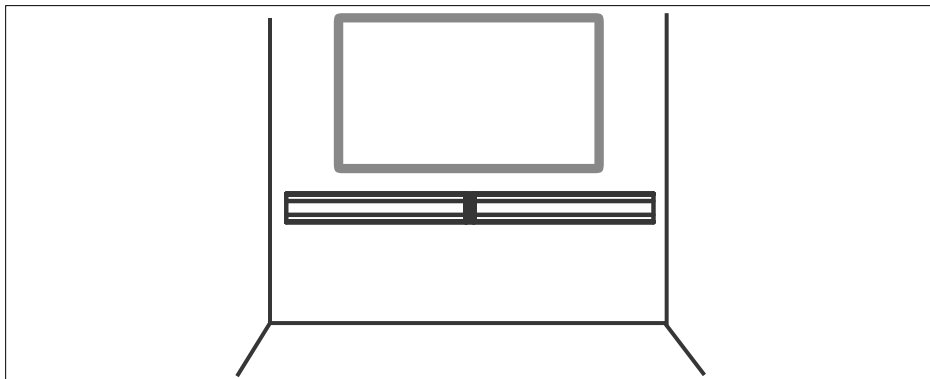


- ▶ Kleben Sie die GummifüÙe an die untere Längsseite der Soundbar wie unten dargestellt.



- ▶ Positionieren Sie die Soundbar auf einer stabilen, ebenen Oberfläche in der Nähe einer Steckdose. Achten Sie darauf, dass die Soundbar nicht herunterfallen kann.

7.3. Variante an der Wand montierte Soundbar



Überprüfen Sie vor der Wandmontage, ob die Wand die erforderliche Tragkraft aufweist. Für Schäden aufgrund falscher oder nicht fachgerechter Montage übernimmt die MEDION AG keine Haftung.

- ▶ Verbinden Sie zunächst die beiden Lautsprecher wie im Kapitel „7.2. Horizontale Variante als liegende Soundbar“ auf Seite 20 dargestellt.

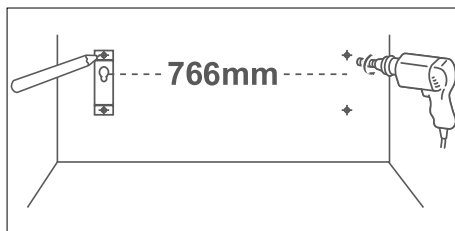


WARNUNG!

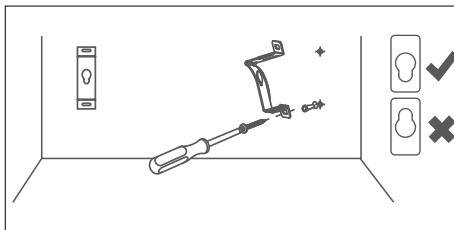
Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

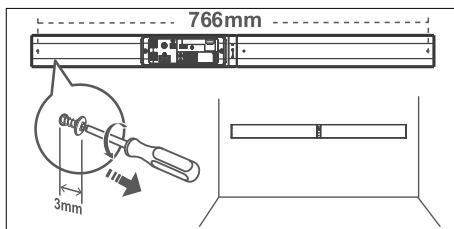
- Wählen Sie zur Montage des Geräts einen geeigneten Ort und achten Sie darauf, beim Bohren keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.
- ▶ Bohren Sie jeweils 2 Löcher parallel (\varnothing 6 mm, je nach Wandtyp) in die Wand. Der Abstand muss 766 mm betragen.



- ▶ Stecken Sie Dübel in die Bohrlöcher. Schrauben Sie die Wandhalterung wie aufgezeigt fest. Achten Sie darauf, dass die Öse für die Soundbar mit dem engeren Teil nach unten weist (siehe **Abb.**). Verwenden Sie hierzu Linsenkopfschrauben (z. B. 3,5 mm x 45 mm).



- ▶ Lösen Sie die beiden äußeren Schrauben der Soundbar so weit, dass ein Einhängen in die Wandhalterung möglich ist.



- ▶ Setzen Sie die Soundbar in die Wandhalterungen und drücken Sie dann die Soundbar leicht nach unten, bis die Schrauben in den Wandhalterungen einrasten.

8. Soundbar in Betrieb nehmen

8.1. Soundbar und Subwoofer an das Stromnetz anschließen



- ▶ Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an der Anschlussbuchse **AC~** der Soundbar an und verbinden Sie das andere Ende mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose.

Die Standby-LED leuchtet.

- ▶ Schließen Sie das zweite mitgelieferte Netzkabel an der Anschlussbuchse **AC~** des Subwoofers an und verbinden Sie das andere Ende mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose.

Die Pairing-LED auf der Rückseite des Subwoofers leuchtet.

8.2. Soundbar einschalten/ in den Standby-Modus schalten

- ▶ Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung oder an der Soundbar, um die Soundbar einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie während des Betriebes die Taste  an der Soundbar oder auf der Fernbedienung, um die Soundbar in den Standby-Modus zu schalten.

8.3. Soundbar und Subwoofer verbinden

Die Soundbar und der Subwoofer verbinden sich bei der Erstinbetriebnahme automatisch miteinander. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die Pairing-LED auf der Rückseite des Subwoofers konstant.

Blinkt die Pairing-LED, ist die automatische Verbindung fehlgeschlagen. Gehen Sie wie folgt vor, um die Geräte manuell miteinander zu verbinden:

- ▶ Schalten Sie die Soundbar ein.
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste **PAIR** (20) auf der Rückseite des Subwoofers, bis die Pairing-LED schnell blinkt.
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste **SOURCE** (5) an der Soundbar.

Der Verbindungsprozess startet nun automatisch. Die Betriebs-LED (8) an der Soundbar blinkt grün und Pairing-LED (18) am Subwoofer leuchtet konstant, sobald die Verbindung zwischen Soundbar und Subwoofer erfolgreich hergestellt wurde.



Wenn ein Fernseher oder ein anderes Audioausgabegerät über den AUX- oder den HDMI-Anschluss angeschlossen ist, schaltet sich die Soundbar nach wenigen Augenblicken automatisch ein, wenn der Fernseher oder das Audioausgabegerät eingeschaltet wird.

Wenn die Verbindung zum Fernseher oder dem Audioausgabegerät getrennt wird, schaltet sich die Soundbar automatisch nach ca. 15 Minuten ab.

Wenn die Lautstärke am Fernseher oder Audioausgabegerät zu niedrig eingestellt ist, schaltet sich die Soundbar nach ca. 15 Minuten automatisch aus (nur bei Verbindung über AUX).

9. Externe Geräte anschließen

Sie können eine Vielzahl unterschiedlicher Audioausgabegeräte an die Soundbar anschließen, wie z. B. einen Fernseher, einen MP3- oder CD-Player, einen Receiver, einen Computer etc.

- ▶ Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden.



Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes, das Sie an die Soundbar anschließen möchten.

9.1. Externes Gerät über AUX anschließen

9.1.1. Audiokabel mit 2 x 3,5mm Ø Klinkenstecker

Um ein Audioausgabegerät über dessen Kopfhörerausgangsbuchse mit der Soundbar zu verbinden, benötigen Sie ein Audiokabel mit 2 x 3,5 mm Ø Klinkenstecker.

- ▶ Stecken Sie den Klinkenstecker in den **AUX**-Anschluss (8) an der Soundbar.
- ▶ Stecken Sie den anderen Klinkenstecker in die Kopfhörerausgangsbuchse des Audioausgabegerätes.

9.1.2. Audiokabel mit Cinchsteckern

Um ein Audioausgabegerät über dessen Cinchansgänge mit der Soundbar zu verbinden, benötigen Sie ein Audiokabel mit Cinchsteckern, 1 x 3,5 mm Klinkenstecker -> 2 x Cinchstecker.

- ▶ Stecken Sie den Klinkenstecker in den **AUX**-Anschluss **8** an der Soundbar.
- ▶ Stecken Sie den roten und den weißen Cinchstecker am anderen Ende des Kabels in die entsprechend farbig markierten Ausgangsbuchsen des Audioausgabegerätes.



Geräte wie z. B. Stereo-Receiver oder Fernsehgeräte verfügen meistens über eine rote und eine weiße Audioausgangsbuchse. Diese sind in der Regel mit **OUT, AUDIO OUT, LINE OUT** oder ähnlich gekennzeichnet. Beachten Sie bitte auch die Bedienungsanleitung Ihres Audioausgabegerätes.

9.2. Externes Gerät über optischen Anschluss anschließen

9.2.1. Optischer Anschluss

Digitale Verstärker oder Fernseher mit optischem Digitalausgang können Sie über den optischen Anschluss **OPTICAL** **11** mit der Soundbar verbinden. Sie benötigen ein optisches Digitalkabel.

- ▶ Entfernen Sie die Abdeckkappe vom Anschluss **OPTICAL** an der Soundbar.
- ▶ Stecken Sie den Stecker des optischen Digitalkabels in den Anschluss **OPTICAL** an der Soundbar.
- ▶ Stecken Sie den anderen Stecker des optischen Digitalkabels in die entsprechende digitale Ausgangsbuchse Ihres Audioausgabegerätes.



Sollten keine Tonsignale ausgegeben werden, stellen Sie an Ihrem Audioausgabegerät das Ausgabeaudioformat auf PCM-Modus (Pulse Code Modulation) um.

9.3. Wichtige Hinweise zu HDMI ARC


9.3.1. HDMI ARC (Audio Return Channel)

Seit dem HDMI 2.1 Standard sind mit ARC deutlich höhere Bandbreiten und Geschwindigkeiten bei der Audio- und Videoübertragung möglich.

Um die Funktionen von HDMI ARC nutzen zu können, müssen alle angeschlossenen Komponenten HDMI ARC unterstützen. Sie benötigen zudem ein HDMI-Kabel, das ARC bzw. den HDMI 2.1 Standard unterstützt. Diese Kabel sind in der Regel mit dem Zusatz „Ultra High Speed“ gekennzeichnet.

9.4. Fernseher über HDMI ARC anschließen

Gehen Sie wie folgt vor, um Ihren Fernseher über HDMI ARC mit der Soundbar zu verbinden:

- ▶ Schalten Sie den Fernseher und die Soundbar aus.
- ▶ Schließen Sie das HDMI-Kabel am Anschluss **HDMI ARC**  der Soundbar an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des HDMI-Kabels am Anschluss **HDMI IN (ARC)** Ihres Fernsehers an.
- ▶ Aktivieren Sie an Ihrem Fernseher die Funktionen **ARC** und **CEC** und stellen Sie das Tonausgabeformat auf PCM (Pulse Code Modulation).



Beachten Sie, dass die Benennungen des **HDMI IN ARC** Anschlusses und der **CEC** Funktion je nach Hersteller Ihres Fernsehers abweichen können. Entnehmen Sie genauere Informationen der dazugehörigen Bedienungsanleitung.




10. Externes Gerät über Bluetooth® verbinden

Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Audioausgabegerätes. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht mehr als 8 Meter betragen sollte.



Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät zur gleichen Zeit mit der Soundbar verbunden werden.

Um ein Bluetooth-fähiges Audioausgabegerät zum ersten Mal mit der Soundbar zu verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie die Soundbar ein.
- ▶ Drücken Sie wiederholt die **SOURCE**-Taste an der Soundbar  oder einmal die Taste  auf der Fernbedienung , um Bluetooth als Audioquelle auszuwählen.
Die Betriebs-LED blinkt blau.
- ▶ Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Audioausgabegerät ein und aktivieren Sie dort den Suchmodus, um die beiden Geräte miteinander zu koppeln.





Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audioausgabegerätes entnehmen Sie bitte der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Der Gerätenamen der Soundbar „MD 45001“ wird in der Geräteliste an Ihrem Audioausgabegerät angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

- ▶ Wählen Sie die Soundbar aus und koppeln Sie die beiden Geräte miteinander. Falls eine Passworteingabe erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein.

Wenn die Kopplung der Geräte erfolgreich abgeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal und die Betriebs-LED leuchtet dauerhaft blau.

Im Bluetooth-Betriebsmodus versucht die Soundbar automatisch, sich mit dem zuletzt über Bluetooth verbundenen Audioausgabegerät zu verbinden.


- ▶ Um ein anderes/neues Bluetooth-Gerät mit der Soundbar zu verbinden und eine ggf. aktive Bluetooth-Verbindung zu trennen, drücken und halten Sie die Taste  **PAIR** auf der Fernbedienung  für ca. 3 Sekunden.

Die Betriebs-LED blinkt schnell blau, die Soundbar befindet sich nun wieder im Bluetooth-Kopplungsmodus.



Wenn Sie die Soundbar mit einem Bluetooth-Gerät verbunden haben, das das A2DP-Profil sowie AVRCP-Profil (Audio Video Remote Control) unterstützt, wird die Soundbar als Ausgabemedium verwendet und die Audiosignale werden ausschließlich von der Soundbar ausgegeben. Bei einem eingehenden Anruf wird die Musikwiedergabe unterbrochen und erst nach Beendigung des Gesprächs fortgesetzt.

11. Soundbar einschalten


- ▶ Schalten Sie die Soundbar ein, indem Sie die -Taste auf der Fernbedienung oder an der Soundbar drücken.
- ▶ Schalten Sie Ihr Audiogerät ein.
- ▶ Wählen Sie eine mittlere Lautstärke und starten Sie die Wiedergabe.



Ist ein TV oder externes Gerät über die Anschlüsse AUX oder HDMI angeschlossen, wird sich die Soundbar nach wenigen Augenblicken automatisch einschalten, wenn der Fernseher oder das externe Gerät eingeschaltet werden.

Wenn der TV oder das externe Gerät getrennt oder ausgeschaltet werden, schaltet sich die Soundbar nach ca. 15 Minuten automatisch aus. Ist die Lautstärke des Fernsehers bzw. des externen Gerätes zu gering, schaltet sich die Soundbar nach etwa 15 Minuten ebenfalls aus (nur bei einer Verbindung über AUX).

12. Audioquelle wählen

Mit der Taste **SOURCE** an der Soundbar oder mit den Tasten **OPTICAL**, **AUX**,  und **HDMI ARC** auf der Fernbedienung stellen Sie die gewünschte Audioquelle ein.

Die Auswahl der Betriebsart wird durch die farbigen LED-Betriebsanzeigen angezeigt:

Status	Betriebsart
leuchtet rot	Standby-Modus
blinkt blau	Suchmodus Bluetooth®

Status	Betriebsart
leuchtet blau	Betriebsmodus Bluetooth
leuchtet grün	Betriebsmodus AUX
leuchtet orange	Betriebsmodus OPTICAL
leuchtet weiß	Betriebsmodus HDMI ARC

13. Lautstärke einstellen

Mit den Tasten **VOL + / VOL-** an der Soundbar oder an der Fernbedienung stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein:

- ▶ Drücken Sie die Taste **VOL+**, um die Lautstärke zu erhöhen oder die Taste **VOL-**, um die Lautstärke zu verringern.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MUTE** auf der Fernbedienung, um das Gerät stummzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MUTE** erneut, um die Audioausgabe wieder einzuschalten.

14. Audiowiedergabe im Bluetooth®-Betrieb

Wenn Sie die Soundbar mit einem Gerät verbunden haben, das das A2DP-Profil sowie AVRCP-Profil (Audio Video Remote Control) unterstützt, wird die Soundbar als Ausgabemedium verwendet und alle Audiosignale werden ausschließlich über die Soundbar ausgegeben.



Wenn Sie die Soundbar mit Ihrem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon verbunden haben, wird bei einem eingehenden Anruf die Musikwiedergabe unterbrochen und erst nach Beenden des Gesprächs fortgesetzt.

- ▶ Drücken Sie die Taste **▶||** auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe von Titeln zu starten.
- ▶ Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie erneut die Taste **▶||**. Ein weiterer Druck auf diese Taste setzt die Wiedergabe fort.
- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste **◀◀**, um zum Beginn des Titels zu springen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶▶**, um zum nächsten Titel zu springen.

15. Klangeffekt einstellen

Mit den Tasten **FLAT**, **MOVIE** und **MUSIC** auf der Fernbedienung stellen Sie einen Klangeffekt **MOVIE** oder **MUSIC** ein, bzw. schalten den Klangeffekt wieder aus (**FLAT**).

16. Höhen/Tiefen einstellen

- ▶ Drücken Sie die Taste **BASS+** , um die Tiefen zu verstärken oder die Taste **BASS-** , um die Tiefen zu verringern.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TREB+** , um die Höhen zu verstärken oder die Taste **TREB-** , um die Höhen zu verringern.

17. Reinigung

- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch / Microfasertuch, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

Möbel sind oft mit diversen Lacken oder Kunststoffen beschichtet und werden mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe enthalten Bestandteile, die das Material der Füße des Gerätes angreifen und aufweichen können.

- ▶ Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage darunter.

18. Wenn Störungen auftreten

- ▶ Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.
- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren oder zu öffnen. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere autorisierte Fachwerkstatt.

Problem	Problembesehung
Keine Funktion/Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none">▶ Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen auf Beschädigungen bzw. die korrekte Verkabelung / Bluetooth-Verbindung.▶ Vergewissern Sie sich, dass alle verbundenen Geräte ordnungsgemäß mit Strom versorgt werden.
Kein Ton hörbar	<ul style="list-style-type: none">▶ Überprüfen Sie die Lautstärke am Ausgabegerät. Erhöhen Sie ggf. die Lautstärke.
Verzerrter Ton	<ul style="list-style-type: none">▶ Wechseln Sie die Position der Soundbar, um störende äußere Einflüsse zu vermeiden.▶ Entfernen Sie störende Objekte (Mobiltelefon o. ä.) aus der Umgebung des Geräts.

Problem	Problembeseitigung
Kopplung mit dem Subwoofer funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Trennen Sie den Subwoofer und die Soundbar vom Strom. ▶ Verbinden Sie die beiden Geräte wieder mit dem Stromnetz und schalten Sie die Soundbar erneut ein. Die automatische Kopplung wird erneut durchgeführt.

19. EU Konformitätsinformation

CE Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (und Öko-Design Verordnung 2019/1782)
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.

19.1. Informationen zu Markenzeichen

Das HDMI Logo sowie High-Definition Multimedia Interface sind eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC.

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

20. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfas-

sungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.


Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

21. Technische Daten

Allgemein

Anschlüsse:	3,5 mm Klinke Audio Eingang, digitaler Audio Eingang (Optisch), HDMI (ARC) mit CEC, Netzkabelanschluss
Umgebungsbedingungen (Betrieb):	0 °C bis +40 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 60 %
Umgebungsbedingungen (Lagerung):	0 °C bis +40 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 80 %
Schutzart:	Schutzklasse II
Fernbedienung:	1 x 3 V  Batterie, Typ Knopfzelle CR2025 (im Lieferumfang enthalten) Reichweite: ca. 6 m

Soundbar

Netzanschluss:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Aufnahmeleistung:	max. 30 W
Ausgangsleistung:	Lautsprecher: 2 x 30W RMS
Audio-Eingangsempfindlichkeit:	775 mV
Frequenzbereich:	120 Hz - 20 KHz
Abmessungen (BxHxT):	800 x 90 x 62 mm (als Soundbar) 122 x 416 x 150 mm (als Standlautsprecher mit Standfüßen) 62 x 416 x 92 mm (als Standlautsprecher ohne Standfüße) 122 x 150 mm (Standfuß)

Subwoofer

Netzanschluss:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Aufnahmeleistung:	30 W Im Standby: < 0,5 W
Ausgangsleistung:	60 W RMS (4 Ω)
Frequenzbereich	40 - 120 Hz

Abmessungen (BxHxT) in mm:	230 x 230 x 260
Gewicht:	3,2 kg
Reichweite:	max. 8 m (abhängig von den Umgebungsbedingungen)
	Bluetooth®
Spezifikation:	V5.3, Class II
Profile:	A2DP, AVRCP, NFC
Max. Sendeleistung:	9,26 dBm
Frequenz:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Reichweite:	max. 8 m (je nach Umgebungsbedingungen)

22. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	
Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	

Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer (Belgien)
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande	

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.



Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

23. Impressum

Copyright © 2023

Stand: 06. Juni 2023

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

24. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	39
1.1.	Explication des symboles	39
2.	Utilisation conforme.....	40
3.	Consignes de sécurité.....	41
3.1.	Montage de l'appareil en toute sécurité.....	42
3.2.	Alimentation électrique.....	43
3.3.	Manipulation des piles	44
3.4.	Réparation	45
4.	Contenu de la livraison.....	46
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	47
5.1.	Barre de son, vue de face.....	47
5.2.	Touches de commande.....	47
5.3.	Face arrière	48
5.4.	Ports	48
5.5.	Caisson de basses (face arrière)	49
5.6.	Caisson de basses (face inférieure)	50
5.7.	Télécommande	51
6.	Insertion des piles dans la télécommande	53
7.	Montage de la barre de son	54
7.1.	Variante verticale comme haut-parleur debout	54
7.2.	Variante horizontale comme barre de son.....	55
7.3.	Utilisation comme barre de son fixée au mur.....	56
8.	Utilisation de la barre de son	57
8.1.	Raccordement de la barre de son et du caisson de basses au sec- teur	57
8.2.	Mise en marche/en mode veille de la barre de son.....	57
8.3.	Connexion de la barre de son et du caisson de basses	58
9.	Connexion de périphériques externes	58
9.1.	Raccordement de périphériques externes via l'entrée AUX	58
9.2.	Raccordement d'un périphérique externe via la prise optique	59
9.3.	Remarques importantes sur HDMI ARC.....	59
9.4.	Connexion d'un téléviseur via HDMI ARC	60
10.	Connexion d'un périphérique externe via Bluetooth®	60
11.	Mise en marche de la barre de son	61
12.	Sélection de la source audio	61
13.	Réglage du volume.....	62
14.	Lecture audio en mode Bluetooth®	62
15.	Réglage de l'effet sonore	62
16.	Réglage des graves/aigus	63

17.	Nettoyage.....	63
18.	En cas de défauts	63
19.	Information relative à la conformité UE.....	64
	19.1. Informations sur les marques déposées	64
20.	Recyclage	64
21.	Caractéristiques techniques	65
22.	Informations relatives au service après-vente	67
23.	Mentions légales.....	68
24.	Déclaration de confidentialité.....	69

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service du produit. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la notice d'utilisation. Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, il est impératif de la remettre également au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



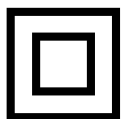
Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Respectez les consignes de la notice d'utilisation !

-
- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
 - ▶ Action à exécuter
 - Consignes de sécurité à respecter

Classe de protection II



Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Information relative à la conformité ») : Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif

2. Utilisation conforme

L'appareil sert à la lecture de signaux audio. La barre de son est conçue pour être branchée à un téléviseur ou d'autres périphériques tels que des lecteurs CD ou MP3 portables, des ordinateurs de bureau ou portables, des smartphones et des chaînes stéréo.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (par exemple enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'accessoires auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tous les appareils multimédias raccordés à l'appareil doivent être conformes aux exigences de la directive « Basse tension ».

3.1. Montage de l'appareil en toute sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles sous tension.

- Choisissez un emplacement approprié pour le montage de l'appareil et veillez à ne pas endommager de câbles électriques/d'installation enfouis lors du perçage.
- Ne posez pas de récipients remplis de liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil et du cordon d'alimentation. Le récipient peut se renverser et le liquide peut compromettre la sécurité électrique.
- Protégez l'appareil et tous les périphériques raccordés de l'humidité et des gouttes/projections d'eau. Protégez également l'appareil de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter les dysfonctionnements.
- Ne placez aucune source de feu nu telles que des bougies allumées ou similaires sur ou à proximité de l'appareil.
- Ne recouvrez pas l'appareil et le cordon d'alimentation d'objets (journaux, couvertures, etc.) afin d'éviter tout risque de surchauffe.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, car cela risquerait de les endommager.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit p. ex. de dépôts de carburant, de zones de stockage de carburant ou de zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).

- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. Il est destiné uniquement à un usage en intérieur.

À éviter :

- humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
- températures extrêmement hautes ou basses,
- rayonnement direct du soleil,
- flamme nue.

3.2. Alimentation électrique



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles sous tension.

- Les prises de courant doivent se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessibles. Posez les câbles de manière à éviter que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Pour couper l'alimentation électrique, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant. Pour débrancher la fiche d'alimentation, tirez toujours au niveau de la fiche. Ne tirez jamais sur le câble pour éviter de l'endommager.
- Branchez l'appareil uniquement sur des prises mises à la terre de 220-240 V ~ 50/60 Hz. En cas de doute sur l'alimentation électrique utilisée sur le lieu d'installation, demandez au fournisseur d'énergie concerné.
- N'utilisez plus la fiche d'alimentation de l'appareil si le boîtier ou le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Tout contact éventuel avec des pièces sous tension ainsi que toute modification de la structure électrique et mécanique vous exposent à des dangers et peuvent entraîner des dysfonctionnements de l'appareil.



En cas d'orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique.

- En cas de non-utilisation de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise ou utilisez un bloc multiprise maître/esclave pour éviter la consommation de courant lorsque l'appareil est éteint.

3.3. Manipulation des piles

La télécommande de l'appareil fonctionne avec une pile. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- N'avez en aucun cas les piles, vous vous exposeriez à un risque de brûlure chimique.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

La télécommande contient une pile bouton. Si cette pile est avalée, elle peut provoquer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes et entraîner la mort.

- Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou introduites dans une partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- N'utilisez plus la télécommande si le compartiment à piles ne ferme plus correctement et gardez-la hors de portée des enfants.
- Utilisez exclusivement des piles neuves du même type. N'utilisez jamais en même temps des piles usagées et des piles neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.

- Si les piles sont remplacées de manière inappropriée, cela peut provoquer une explosion ! Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a risque d'explosion !
- N'exposez jamais les piles à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Les piles soumises à une forte source de chaleur directe peuvent être endommagées. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les parties touchées par l'acide des piles à l'eau courante et consultez de suite un médecin. Risque de brûlure à l'acide des piles !
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.

3.4. Réparation



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez si l'appareil et le câble de raccordement ne sont pas endommagés.
- Si l'appareil ou l'adaptateur secteur présentent des dommages visibles, n'utilisez pas l'appareil.

-
- En cas de problèmes techniques ou de dommage, adressez-vous à notre SAV.

4. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !

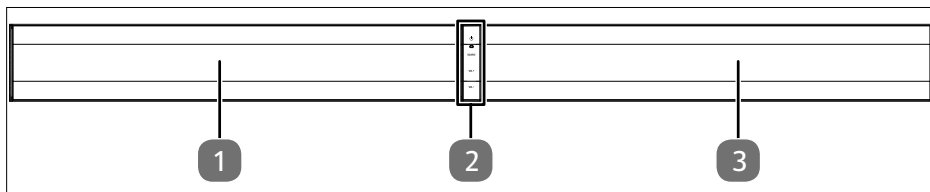
- ▶ Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Barre de son avec caisson de basses
- Télécommande avec pile (3 V, pile bouton CR2025, déjà insérée)
- 2 x cordons d'alimentation
- Câble audio (3,5 mm)
- 2 x pieds en caoutchouc
- 2 x supports muraux
- Matériel de fixation pour le montage mural
- Notice d'utilisation

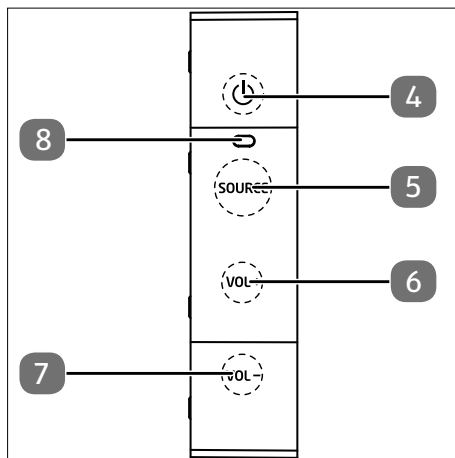
5. Vue d'ensemble de l'appareil



5.1. Barre de son, vue de face



- 1 Haut-parleur gauche
- 2 Panneau de commande
- 3 Haut-parleur droit

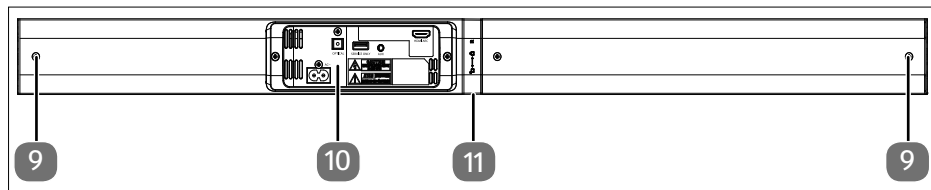
5.2. Touches de commande



- 4  : Mise en marche/arrêt de l'appareil
- 5 **SOURCE** : Sélection de la source audio
- 6  : Augmentation du volume

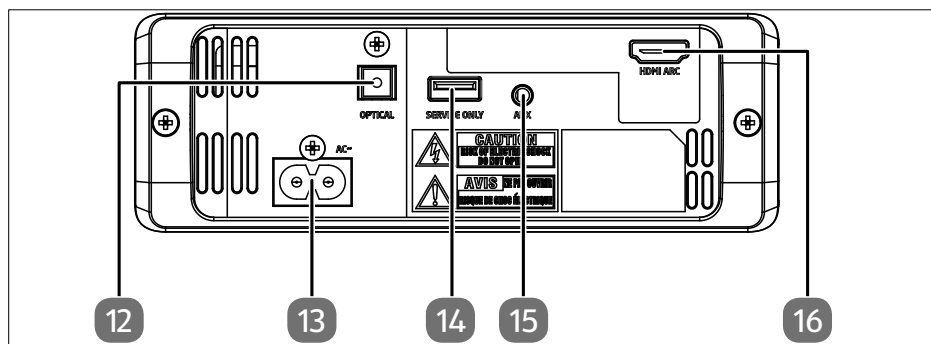
- 7 Diminution du volume
- 8 Voyants de fonctionnement

5.3. Face arrière



- 9 Vis de suspension
- 10 Ports
- 11 Fermeture à baïonnette pour fonctionnement vertical

5.4. Ports



- 12 **OPTICAL** : Entrée optique pour téléviseurs et autres périphériques audio
- 13 **AC~** : Prise pour cordon d'alimentation
- 14 **USB** (pour le service uniquement)
- 15 **AUX** : Prise pour téléviseurs et autres périphériques audio

-
- 16 **HDMI** : Entrée pour téléviseurs (compatibles ARC), ordinateurs et autres périphériques audio

DE

FR

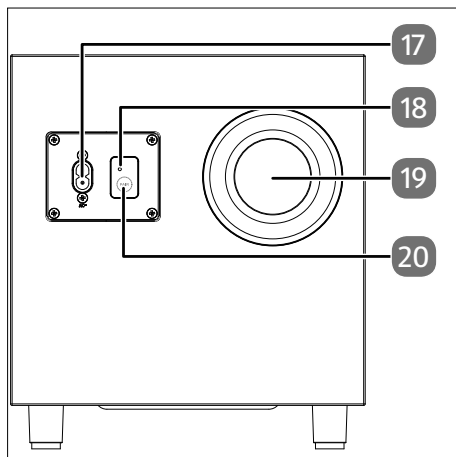
NL

ES

IT

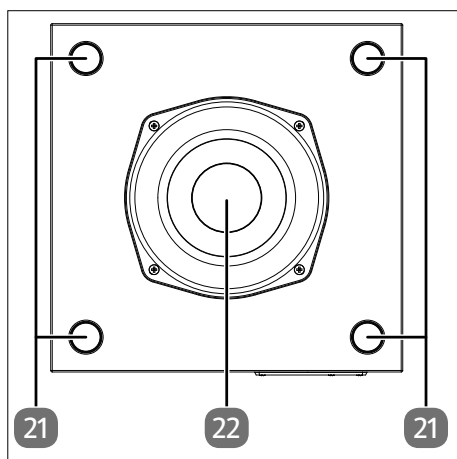
EN

5.5. Caisson de basses (face arrière)



- 17 **AC** :Prise de raccordement pour cordon d'alimentation (100-240 V ~ 50/60 Hz)
- 18 LED d'appairage
- 19 Pavillon
- 20 **PAIR** : Appui prolongé :
Activation du mode de connexion pour connecter manuellement le caisson de basses à la barre de son

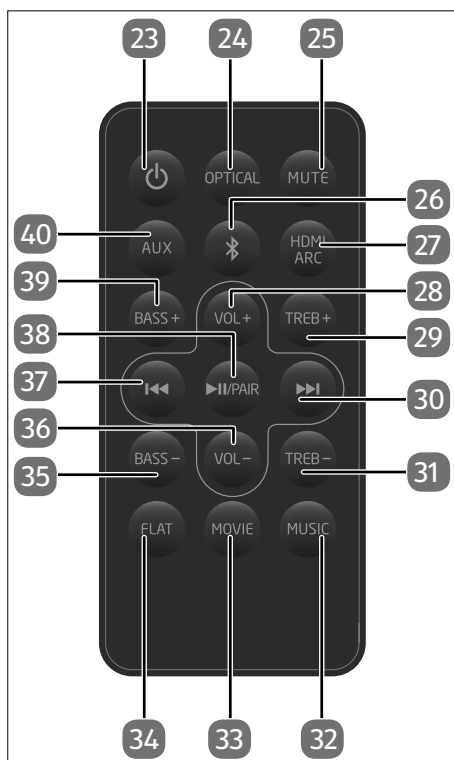
5.6. Caisson de basses (face inférieure)





21 Pieds

22 Woofer

5.7. Télécommande



- 23  : Mise en marche/arrêt de l'appareil
- 24 **OPTICAL** : Sélection de l'entrée optique
- 25 **MUTE** : Mise en sourdine
- 26  : Sélection du mode Bluetooth
- 27 **HDMI ARC** : Sélection de l'entrée HDMI ARC
- 28 **VOL+** : Augmentation du volume
- 29 **TREB +** : Augmentation des aigus

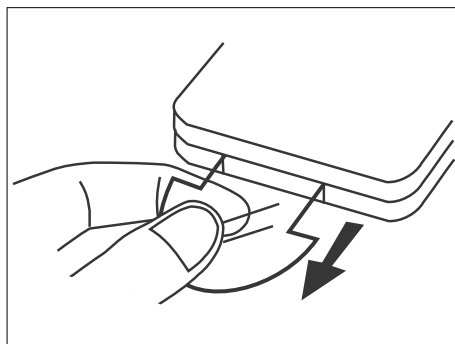
-
- 30 **▶▶**: Titre suivant
 - 31 **TREB -** : Réduction des aigus
 - 32 Réglage de l'effet sonore **MUSIC**
 - 33 Réglage de l'effet sonore **MOVIE**
 - 34 **FLAT** : Désactivation de l'effet sonore
 - 35 **BASS -** : Réduction des graves
 - 36 **VOL-** : Diminution du volume
 - 37 **◀◀**: Titre précédent
 - 38 **▶||**: Démarrage/arrêt de la lecture audio ;
PAIR : Établissement de la connexion Bluetooth®
 - 39 **BASS +** : Augmentation des basses
 - 40 **AUX** : Sélection de l'entrée AUX

6. Insertion des piles dans la télécommande



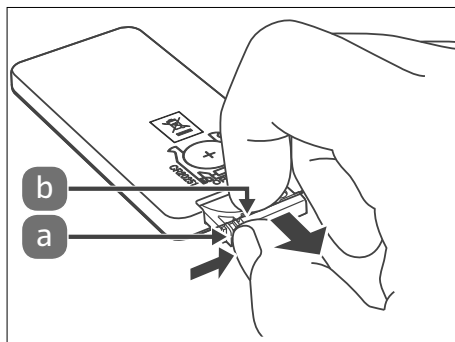
La télécommande est déjà équipée d'une pile au lithium CR2025 3 V et protégée par un film contre une décharge prématurée.

- ▶ Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez le film transparent sans ouvrir le compartiment à pile.

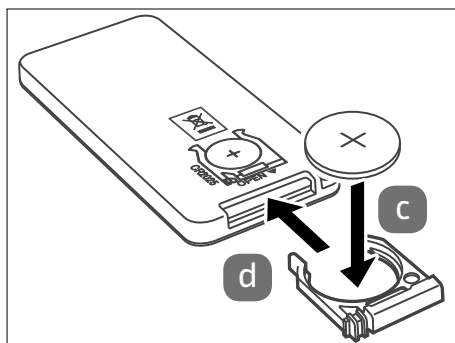


Si l'appareil ne réagit pas ou mal à la télécommande, il faut remplacer la pile. Veuillez alors procéder comme suit :

- ▶ Appuyez sur le levier de blocage (b) et sortez le support de pile avec la pile (a) de la télécommande. Recyclez la pile usagée conformément à la législation en vigueur.



- ▶ Insérez une pile neuve de 3 V, type CR2025, dans le support (c) avec le pôle plus dirigé vers le haut. Veillez à bien respecter la polarité lors de l'insertion.
- ▶ Repoussez le support avec la pile entièrement dans la fente (d) de la télécommande.

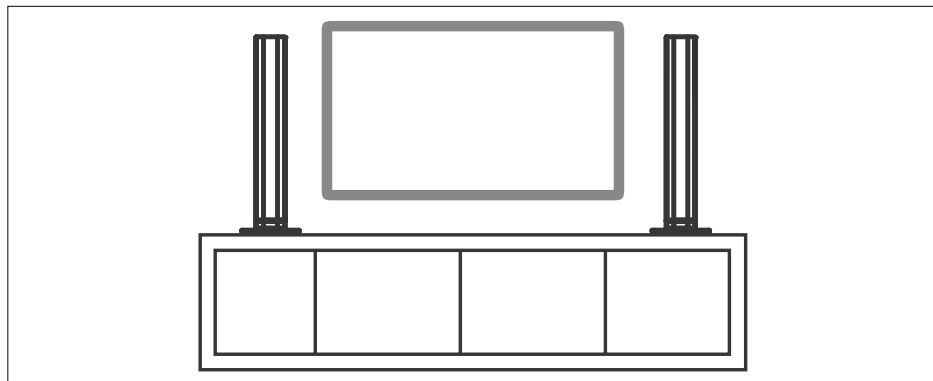



7. Montage de la barre de son

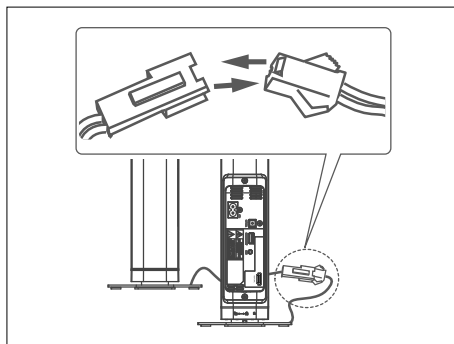
Vous pouvez utiliser cette barre de son de trois manières différentes :

- En position debout, comme deux tours de haut-parleurs (version verticale),
- En position couchée comme une barre de son (variante horizontale) ou
- En montage mural horizontal.

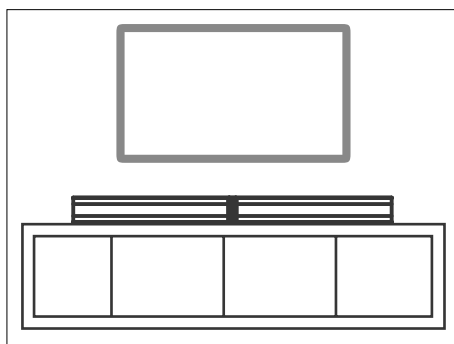
7.1. Variante verticale comme haut-parleur debout



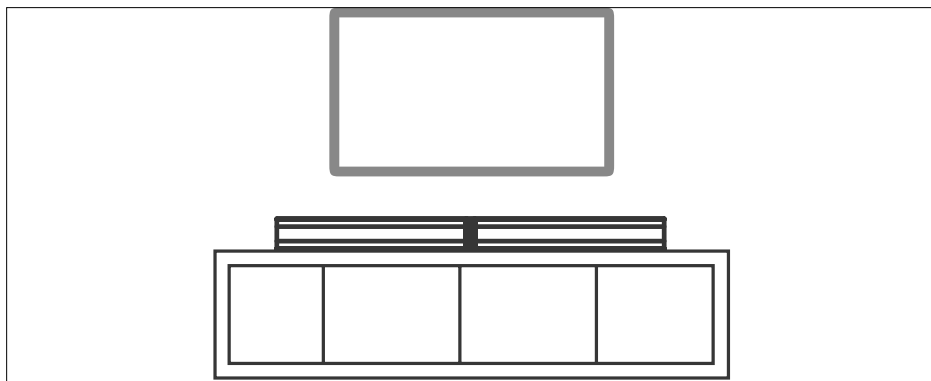
- ▶ Prenez les haut-parleurs droit et gauche et raccordez chaque haut-parleur avec le pied approprié.
- ▶ Veillez à ce que les connecteurs des deux haut-parleurs s'insèrent parfaitement dans les pieds.
- ▶ Tenez fermement le pied et tournez le haut-parleur en direction du symbole .




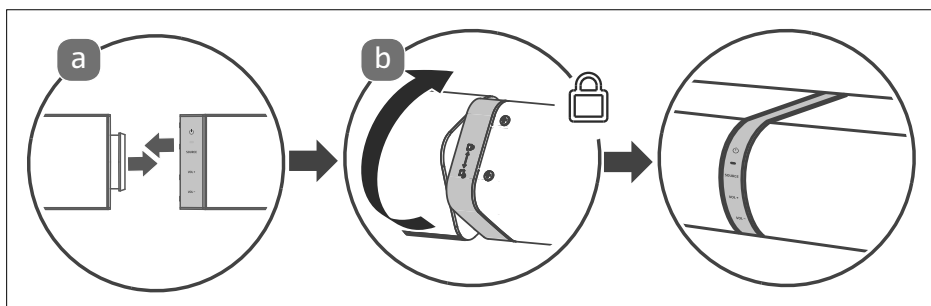
- ▶ Posez le haut-parleur sur une surface stable et plane à proximité d'une prise de courant.
- ▶ Connectez les câbles du boîtier des deux haut-parleurs comme illustré ci-dessous.



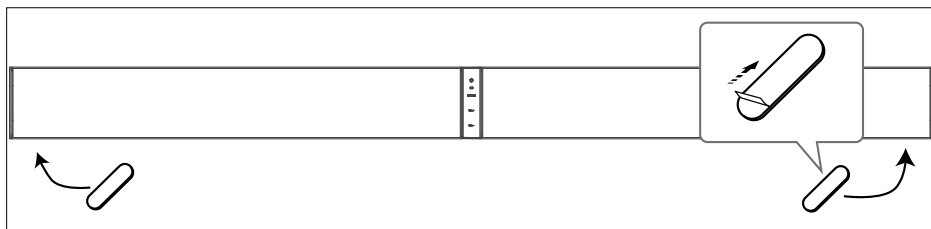
7.2. Variante horizontale comme barre de son



- ▶ Pour combiner les deux haut-parleurs en une barre de son, vous devez d'abord assembler les haut-parleurs.
- ▶ Veillez à ce que les connecteurs des deux haut-parleurs s'insèrent parfaitement l'un dans l'autre.
- ▶ Tenez les deux haut-parleurs et tournez-les l'un vers l'autre en direction du symbole .

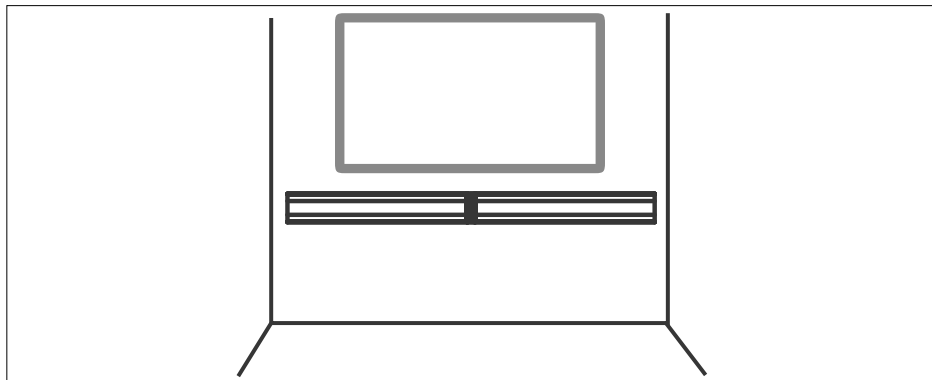


- ▶ Collez les pieds en caoutchouc sur le côté longitudinal inférieur de la barre de son comme illustré.



- ▶ Placez la barre de son sur une surface stable et plane à proximité d'une prise de courant. Veillez à ce que la barre de son ne puisse pas tomber.

7.3. Utilisation comme barre de son fixée au mur



Avant le montage mural, vérifiez si le mur présente la capacité portante nécessaire. MEDION AG décline toute responsabilité pour les dommages dus à un montage incorrect ou non conforme.

- ▶ Assemblez tout d'abord les deux haut-parleurs comme illustré à la section « 7.2. Variante horizontale comme barre de son » en page 55.

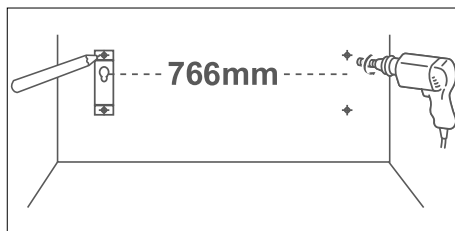


AVERTISSEMENT !

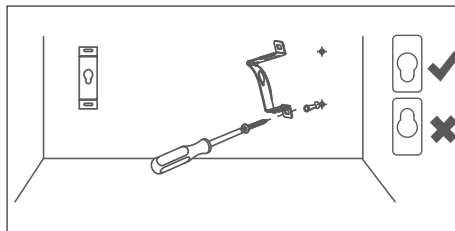
Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles sous tension.

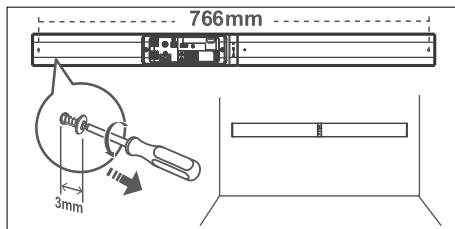
- Choisissez un emplacement approprié pour le montage de l'appareil et veillez à ne pas endommager de câbles électriques/d'installation enfouis lors du perçage.
- ▶ Percez respectivement 2 trous parallèles (Ø 6 mm selon le type de mur) dans le mur. La distance entre les trous doit être de 766 mm.



- ▶ Insérez des chevilles dans les trous. Vissez à fond le support mural comme indiqué. Assurez-vous que la partie étroite de l'œillet de la barre de son est orientée vers le bas (voir **fig.**). Pour ce faire, utilisez des vis à tête bombée (p. ex. 3,5 mm x 45 mm).



- ▶ Dévissez les deux vis extérieures de la barre de son afin de pouvoir l'accrocher dans les supports muraux.



- ▶ Placez la barre de son dans les supports muraux et appuyez sur celle-ci légèrement vers le bas jusqu'à ce que les vis s'enclenchent dans les supports muraux.

8. Utilisation de la barre de son

8.1. Raccordement de la barre de son et du caisson de basses au secteur



- ▶ Connectez le cordon d'alimentation fourni à la prise **AC~** de la barre de son et branchez l'autre extrémité sur une prise de courant facilement accessible.

La LED de veille s'allume.

- ▶ Connectez le deuxième cordon d'alimentation fourni à la prise **AC~** du caisson de basses et connectez l'autre extrémité à une prise de courant facilement accessible.

La LED d'appairage au dos du caisson de basses s'allume.

8.2. Mise en marche/en mode veille de la barre de son

- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande ou de la barre de son pour allumer la barre de son.
- ▶ Pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche  de la barre de son ou de la télécommande pour mettre la barre de son en mode veille.

8.3. Connexion de la barre de son et du caisson de basses

La barre de son et le caisson de basses se connectent automatiquement lors de la première mise en service. Après une connexion réussie, la LED d'appairage située au dos du caisson de basses reste allumée en permanence.

La LED d'appairage clignote quand la connexion automatique a échoué. Procédez comme suit pour appairer les périphériques manuellement :

- ▶ Allumez la barre de son.
- ▶ Maintenez la touche **PAIR** (20) au dos du caisson de basses enfoncée jusqu'à ce que la LED d'appairage clignote rapidement.
- ▶ Maintenez la touche **SOURCE** (5) de la barre de son enfoncée.

Le processus de connexion démarre automatiquement. La LED de fonctionnement (8) sur la barre de son clignote en vert et la LED d'appairage (18) sur le caisson de basses reste allumée une fois que la connexion entre la barre de son et le caisson de basses est établie.



Si un téléviseur ou un autre périphérique de sortie audio est connecté via les prises AUX ou HDMI, la barre de son s'allume automatiquement au bout de quelques instants lorsque le téléviseur ou le périphérique de sortie audio est allumé.

Si la connexion au téléviseur ou à un périphérique de sortie audio est coupée, la barre de son s'éteint automatiquement après environ 15 minutes.

Si le volume du téléviseur ou du périphérique de sortie audio est trop bas, la barre de son s'éteint automatiquement après environ 15 minutes (uniquement en cas de connexion via AUX).

9. Connexion de périphériques externes

Vous pouvez connecter un grand nombre de périphériques de sortie audio différents à la barre de son, tels qu'un téléviseur, un lecteur MP3 ou CD, un récepteur, un ordinateur, etc.

- ▶ Éteignez tous les périphériques avant de les raccorder entre eux.



Respectez également la notice d'utilisation du périphérique que vous voulez raccorder à la barre de son.

9.1. Raccordement de périphériques externes via l'entrée AUX

9.1.1. Câble audio avec 2 prises jack Ø 3,5 mm

Pour connecter un périphérique de sortie audio à la barre de son via sa prise de sortie casque, vous avez besoin d'un câble audio avec 2 prises jack Ø 3,5 mm.

- ▶ Branchez la prise jack sur la prise **AUX 8** de la barre de son.
- ▶ Branchez l'autre prise jack sur la prise de sortie casque du périphérique de sortie audio.

9.1.2. Câble audio avec connecteurs Cinch

Pour connecter un périphérique de sortie audio à la barre de son via ses connecteurs cinch, vous avez besoin d'un câble audio avec des connecteurs cinch, 1 prise jack 3,5 mm -> 2 connecteurs cinch.

- ▶ Branchez la prise jack sur la prise **AUX 8** de la barre de son.
- ▶ Branchez les connecteurs rouge et blanc à l'autre extrémité du câble sur les prises de sortie de couleur correspondante du périphérique de sortie audio.



Les appareils tels que les récepteurs stéréo ou téléviseurs ont généralement une prise de sortie audio rouge et une prise de sortie audio blanche. Ces prises sont en règle générale signalées par **OUT, AUDIO OUT, LINE OUT** ou une indication similaire.

Veillez également consulter la notice d'utilisation de votre périphérique de sortie audio.

9.2. Raccordement d'un périphérique externe via la prise optique

9.2.1. Connexion optique

Vous pouvez connecter des amplificateurs numériques ou des téléviseurs avec une sortie numérique optique à la barre de son via la connexion optique **OPTICAL 11**. Vous avez besoin d'un câble optique numérique.

- ▶ Enlevez le capuchon de protection de la prise **OPTICAL** sur la barre de son.
- ▶ Branchez la fiche du câble numérique optique dans la prise **OPTICAL** de la barre de son.
- ▶ Branchez l'autre fiche du câble numérique optique sur la prise de sortie numérique correspondante de votre périphérique de sortie audio.



Si aucun signal sonore n'est émis, changez le format de sortie audio en mode PCM (Pulse Code Modulation) sur votre périphérique de sortie.

9.3. Remarques importantes sur HDMI ARC

9.3.1. HDMI ARC (Audio Return Channel)

Depuis la norme HDMI 2.1, des largeurs de bande et des vitesses de transmission audio et vidéo nettement supérieures sont possibles avec ARC.

Afin de pouvoir utiliser les fonctionnalités HDMI ARC, tous les composants connectés doivent prendre en charge HDMI ARC. Vous avez également besoin d'un câble HDMI prenant en charge ARC ou la norme HDMI 2.1. Ces câbles comportent généralement la mention supplémentaire « Ultra High Speed ».

9.4. Connexion d'un téléviseur via HDMI ARC

Pour connecter votre téléviseur à la barre de son via HDMI ARC, procédez comme suit :

- ▶ Éteignez le téléviseur et la barre de son.
- ▶ Branchez le câble HDMI à la prise **HDMI ARC** **8** de la barre de son.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble HDMI à la prise **HDMI IN (ARC)** de votre téléviseur.
- ▶ Sur le téléviseur, activez les fonctions **ARC** et **CEC** si elles sont disponibles et réglez le format de sortie audio sur PCM (Pulse Code Modulation).



Veillez noter que les désignations de la prise **HDMI IN ARC** et de la fonction **CEC** peuvent varier selon le fabricant de votre téléviseur. Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléviseur.


10. Connexion d'un périphérique externe via Bluetooth®

Le mode Bluetooth permet la réception sans fil de signaux audio d'un périphérique de sortie audio externe compatible Bluetooth. Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 8 m.



La barre de son ne peut être connectée qu'à un seul périphérique Bluetooth à la fois.

Pour connecter pour la première fois un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth à la barre de son, procédez comme suit :

- ▶ Allumez la barre de son.
- ▶ Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **SOURCE** de la barre de son **3** ou sur la touche  de la télécommande **28** pour sélectionner la source audio Bluetooth.

La LED de fonctionnement clignote en bleu.

- ▶ Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie audio et mettez-le en mode de recherche, afin de permettre l'appairage des deux appareils.





Pour plus d'informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie audio, consultez la notice d'utilisation correspondante.

Le nom d'appareil de la barre de son « MD 45001 » s'affiche dans la liste des appareils de votre périphérique de sortie audio dès que le signal a été détecté.

- ▶ Sélectionnez la barre de son et confirmez l'appairage des deux appareils. Si la saisie d'un mot de passe est nécessaire, entrez « **0000** ».

Lorsque l'appairage des appareils est terminé, un signal sonore retentit et la LED de fonctionnement bleue s'allume de manière fixe.

En mode Bluetooth, la barre de son essaie automatiquement de se connecter au dernier périphérique de sortie audio connecté par Bluetooth.

- ▶ Pour connecter un autre/nouveau périphérique Bluetooth à la barre de son et pour déconnecter une connexion Bluetooth éventuellement active, appuyez sur la touche  **PAIR** de la télécommande  pendant environ 3 secondes.


La LED de fonctionnement clignote rapidement en bleu, la barre de son est maintenant de nouveau en mode d'appairage Bluetooth.



Si vous avez raccordé la barre de son à un périphérique Bluetooth acceptant le profil A2DP ainsi que le profil AVRCP (Audio Video Remote Control), la barre de son est utilisée comme support de sortie et les signaux audio sont émis uniquement par la barre de son.

En cas d'appel entrant, la lecture de la musique est interrompue et ne reprend que lorsque l'appel est terminé.

11. Mise en marche de la barre de son

- ▶ Allumez la barre de son en appuyant sur la touche  de la télécommande ou de la barre de son.
- ▶ Allumez votre périphérique audio.
- ▶ Sélectionnez un volume moyen et démarrez la lecture.




Si un téléviseur ou un périphérique externe est raccordé via les prises AUX ou HDMI, la barre de son s'allume automatiquement après un court instant lorsque vous allumez le téléviseur ou le périphérique externe.

Si vous débranchez ou éteignez le téléviseur ou le périphérique externe, la barre de son s'éteint automatiquement après environ 15 minutes.

Si le volume du téléviseur ou du périphérique externe est trop faible, la barre de son s'éteint également au bout d'environ 15 minutes (uniquement en cas de connexion via AUX).

12. Sélection de la source audio

Appuyez sur la touche **SOURCE** de la barre de son ou sur la touche **OPTICAL, AUX**,  ou **HDMI ARC** de la télécommande pour sélectionner la source audio souhaitée.

La couleur de la LED de fonctionnement indique le mode sélectionné :

État	Mode de fonctionnement
rouge fixe	Mode veille
bleue clignotante	Mode de recherche Bluetooth®
bleue fixe	Mode de fonctionnement Bluetooth

État	Mode de fonctionnement
verte fixe	Mode de fonctionnement AUX
orange fixe	Mode de fonctionnement OPTICAL
blanc fixe	Mode de fonctionnement HDMI ARC

13. Réglage du volume

Pour régler le volume, utilisez les touches **VOL +/VOL-** de la barre de son ou de la télécommande :

- ▶ Appuyez sur la touche **VOL+** pour augmenter le volume ou sur la touche **VOL-** pour diminuer le volume.
- ▶ Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pour désactiver le son de l'appareil.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** pour rallumer le son.

14. Lecture audio en mode Bluetooth®

Si vous avez connecté la barre de son à un périphérique prenant en charge le profil A2DP ainsi que le profil AVRCP (Audio Video Remote Control), la barre de son est utilisée comme support de sortie et tous les signaux audio sont émis uniquement par la barre de son.



Si vous avez connecté la barre de son à votre téléphone portable compatible Bluetooth, la lecture de la musique est interrompue en cas d'appel entrant et ne reprend qu'après la fin de l'appel.

- ▶ Appuyez sur la touche **▶||** de la télécommande pour démarrer la lecture de titres.
- ▶ Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche **▶||**. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
- ▶ Pendant la lecture, appuyez une fois sur la touche **◀◀** pour passer au début du titre.
- ▶ Appuyez sur la touche **▶▶** pour passer au titre suivant.

15. Réglage de l'effet sonore

Les touches **FLAT**, **MOVIE** et **MUSIC** de la télécommande vous permettent de régler l'effet sonore **MOVIE** ou **MUSIC** ou de désactiver l'effet sonore (**FLAT**).

16. Réglage des graves/aigus

- ▶ Appuyez sur la touche **BASS+** pour augmenter les basses ou sur la touche **BASS-** pour les diminuer.
- ▶ Appuyez sur la touche **TREB+** pour augmenter les aigus ou sur la touche **TREB-** pour diminuer les aigus.

17. Nettoyage

- ▶ N'utilisez pour nettoyer l'appareil ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou gazeux. Utilisez uniquement un chiffon/chiffon microfibre sec pour ne pas abîmer la surface.

Les meubles sont souvent enduits de vernis ou matières synthétiques et traités avec des produits d'entretien divers. Certaines de ces substances contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir le matériau des pieds de l'appareil.

- ▶ Placez donc l'appareil sur une surface antidérapante si nécessaire.

18. En cas de défauts

- ▶ En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.
- ▶ N'essayez en aucun cas de réparer ou d'ouvrir vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier autorisé.

Problème	Dépannage
Aucune fonction/lecture	<ul style="list-style-type: none">▶ Vérifiez tout dommage ou tout branchement incorrect éventuel des câbles utilisés et vérifiez que la connexion Bluetooth a bien été établie.▶ Assurez-vous que tous les périphériques connectés sont correctement alimentés.
Aucun son audible	<ul style="list-style-type: none">▶ Vérifiez le volume réglé sur l'appareil de sortie. Augmentez le volume le cas échéant.
Son altéré	<ul style="list-style-type: none">▶ Modifiez la position de la barre de son afin d'éviter toute perturbation par des facteurs externes.▶ Supprimez les objets émettant éventuellement des interférences (téléphone portable, etc.) à proximité de la barre de son.

Problème	Dépannage
L'appairage avec le caisson de basses ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Débranchez le caisson de basses et la barre de son de l'alimentation électrique. ▶ Reconnectez les deux appareils au secteur et rallumez la barre de son. L'appairage automatique est de nouveau effectué.

19. Information relative à la conformité UE



Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions réglementaires pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (et règlement sur l'écoconception 2019/1782)
- Directive RoHS 2011/65/UE.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

19.1. Informations sur les marques déposées

Le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par MEDION sous licence.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

20. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage de manière à le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet d'éviter l'impact sur l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles de l'appareil et déposez-les séparément auprès d'un point de collecte pour piles usagées.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les ordures ménagères. Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.


Dans le cadre de la vente de piles ou de la fourniture d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

21. Caractéristiques techniques

Généralités

Connexions :	Entrée audio jack 3,5 mm entrée audio numérique (optique) HDMI (ARC) avec CEC, prise pour cordon d'alimentation
Conditions ambiantes (en fonctionnement) :	0 °C à +40 °C à une humidité relative de 60 % max. (sans condensation)
Conditions ambiantes (stockage) :	0 °C à +40 °C à une humidité relative de 80 % max. (sans condensation)
Type de protection :	Classe de protection II
Télécommande :	1 pile bouton 3 V  , type CR2025 (fournie) Portée : env. 6 m

Barre de son

Raccordement au secteur :	100-240 V~ 50/60 Hz
Puissance consommée :	30 W max.
Puissance de sortie :	Haut-parleurs : 2 x 30 W RMS

Sensibilité d'entrée audio :	775 mV
Gamme de fréquences :	120 Hz – 20 KHz
Dimensions (l x H x P) :	800 x 90 x 62 mm (comme barre de son)
	122 x 416 x 150 mm (haut-parleur debout sur pied)
	62 x 416 x 92 mm (haut-parleur debout sans pieds)
	122 x 150 mm (pied)

Caisson de basses

Raccordement au secteur :	100-240 V~ 50/60 Hz
Puissance consommée :	30 W
	En veille : < 0,5 W
Puissance de sortie :	60 W RMS (4 Ω)
Gamme de fréquences	40 – 120 Hz
Dimensions (l x H x P) en mm :	230 x 230 x 260
Poids :	3,2 kg
Portée :	max. 8 m (en fonction des conditions ambiantes)

Bluetooth®

Spécification :	V5.3, classe II
Profils :	A2DP, AVRCP, NFC
Puissance d'émission max. :	9,26 dBm
Fréquence :	2402 MHz ~ 2480 MHz
Portée :	max. 8 m (selon les conditions environnantes)

22. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV (Belgique)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

23. Mentions légales

Copyright © 2023

Date : 06. juin 2023

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

24. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	73
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	73
2.	Beoogd gebruik	74
3.	Veiligheidsvoorschriften.....	75
3.1.	Het apparaat veilig monteren	76
3.2.	Stroomvoorziening.....	77
3.3.	Omgaan met batterijen	78
3.4.	Reparatie	79
4.	Inhoud van de levering	80
5.	Overzicht van het apparaat	80
5.1.	Vooraanzicht van soundbar	80
5.2.	Bedieningstoetsen.....	81
5.3.	Achterkant	81
5.4.	Aansluitingen	82
5.5.	Subwoofer (achterkant)	82
5.6.	Subwoofer (onderkant).....	83
5.7.	Afstandsbediening	84
6.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	86
7.	Soundbar monteren	87
7.1.	Verticale variant als staande luidspreker.....	87
7.2.	Horizontale variant als liggende soundbar	88
7.3.	Variant aan de wand gemonteerde soundbar.....	89
8.	Soundbar in gebruik nemen.....	90
8.1.	Soundbar en subwoofer op het elektriciteitsnet aansluiten.....	90
8.2.	Soundbar inschakelen / in stand-bymodus zetten.....	90
8.3.	Soundbar en subwoofer verbinden	90
9.	Externe apparaten aansluiten	91
9.1.	Extern apparaat via AUX aansluiten	91
9.2.	Externe apparaat via optische aansluiting aansluiten.....	92
9.3.	Belangrijke informatie over HDMI ARC	92
9.4.	Televisietoestel aansluiten via HDMI ARC	92
10.	Verbinding maken met een extern apparaat via Bluetooth®	93
11.	Soundbar inschakelen.....	94
12.	Audiobron kiezen	94
13.	Volume instellen	95
14.	Audio afspelen in Bluetooth®-modus	95
15.	Geluidsinstelling kiezen.....	95
16.	Hoge tonen/lage tonen instellen	95
17.	Reiniging	96

18.	Bij storingen	96
19.	EU-conformiteitsinformatie	97
	19.1. Informatie over handelsmerken	97
20.	Afvalverwerking	97
21.	Technische gegevens	98
22.	Service-informatie	100
23.	Colofon	101
24.	Privacy verklaring	101

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingsymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar beschreven mogelijke consequenties te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok.



LET OP!

Neem de instructies in acht om materiële schade te voorkomen.



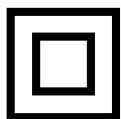
Meer informatie over het gebruik van het apparaat.



Neem de instructies in de gebruiksaanwijzing in acht.

-
- Opsommingstekens/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
 - ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling
 - Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

Veiligheidsklasse II



Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en hebben geen aansluitmogelijkheden voor een aardleiding. De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



Verklaring van conformiteit (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie'): Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Europese richtlijnen.



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom

2. Beoogd gebruik

Het apparaat dient voor het afspelen van audiosignalen. De soundbar is bedoeld voor aansluiting op een televisietoestel. Er kunnen ook andere apparaten zoals draagbare cd- of mp3-speelers, computers/notebooks, smartphones of een stereo-installatie op worden aangesloten.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade veroorzaken.

3. Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel bij kinderen en bij personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen (bijvoorbeeld mindervaliden of ouderen met lichamelijke en geestelijke beperkingen) of met gebrek aan kennis en ervaring (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en de aansluitkabel worden gehouden.
- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Alle multimedia-apparaten die op het apparaat worden aangesloten, moeten voldoen aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn.

3.1. Het apparaat veilig monteren



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende kabels.

- Kies een geschikte plek voor de montage van het apparaat en let op dat u bij het boren geen verborgen elektrische of andere leidingen beschadigt.
- Plaats geen voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat en het netsnoer. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Bescherm het apparaat en alle aangesloten apparaten tegen vocht, druipe- en spatwater. Vermijd stof, hitte en blootstelling aan direct zonlicht om storingen te voorkomen.
- Zet geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op of in de buurt van de apparatuur.
- Leg geen voorwerpen (zoals tijdschriften en dekens) op het apparaat en het netsnoer. Zo voorkomt u dat het apparaat te warm wordt.
- Zet geen voorwerpen op de kabels, omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Plaats en gebruik alle componenten op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat. Hiertoe behoren bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.

-
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.

3.2. Stroomvoorziening



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende kabels.

- De stopcontacten moeten zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn. Leg de kabels zo, dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.
- Onderbreek de stroomvoorziening van het apparaat door de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken. Pak bij het lostrekken altijd de stekker vast. Trek nooit aan het snoer om beschadiging te voorkomen.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact met 220-240 V~ 50/60 Hz. Als u twijfelt over de stroomvoorziening op de plaats van installatie, neem dan contact op met het energiebedrijf.
- Gebruik de netstekker van het apparaat niet meer als de behuizing of de aansluitkabel beschadigd is.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. Door spanningvoerende onderdelen aan te raken en door veranderingen aan te brengen in de elektrische en mechanische opbouw, brengt u uzelf in gevaar en kunnen er storingen in de werking van het apparaat optreden.



Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet bij onweer en als u het langere tijd niet gebruikt.

- Haal, wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, de netstekker uit het stopcontact of gebruik een master-slave-stekkerdoos om stroomverbruik in uitgeschakelde toestand te voorkomen.

3.3. Omgaan met batterijen

De afstandsbediening werkt op batterijen. Neem de volgende instructies in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Slik batterijen niet in, er bestaat gevaar voor chemische verbranding.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brandwonden!

De afstandsbediening is voorzien van een knoopcelbatterij. Als deze batterij wordt ingeslikt, kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar. Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.

- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar.
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door directe invloed van hevige warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Haal lekkende batterijen direct uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel lichaamsdelen die met batterijzuur in aanraking zijn gekomen, onmiddellijk af met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Er bestaat gevaar voor brandwonden door batterijzuur.
- Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.

3.4. Reparatie



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

- Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.
- Controleer het apparaat en het netsnoer vóór ingebruikname en na elk gebruik op beschadigingen.
 - Neem het apparaat niet in gebruik als het apparaat zelf of de netadapter zichtbaar beschadigd is.
 - Neem bij technische problemen of schade contact op met onze service.

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!

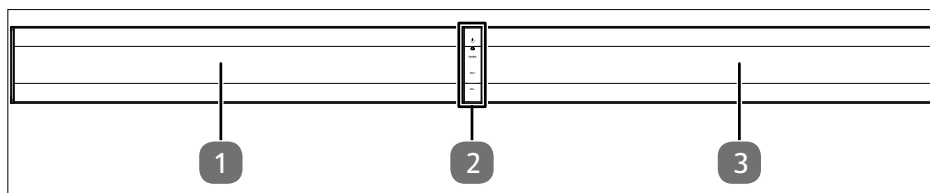
- ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Soundbar met subwoofer
- Afstandsbediening incl. batterij (3V CR2025 knoopcel, al geplaatst)
- 2 x netsnoer
- Audiokabel (3,5 mm)
- 2 x standaard met rubberen pootjes
- 2 x wandhouder
- Montagemateriaal voor wandmontage
- Gebruiksaanwijzing

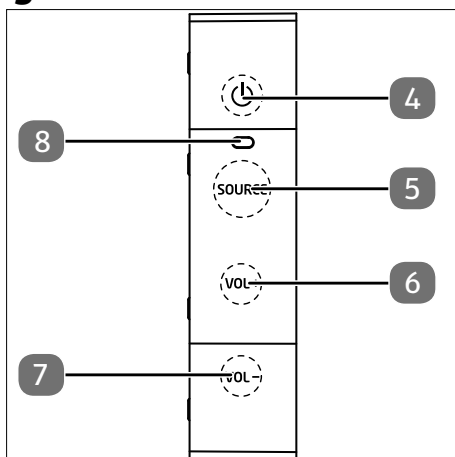
5. Overzicht van het apparaat

5.1. Vooraanzicht van soundbar



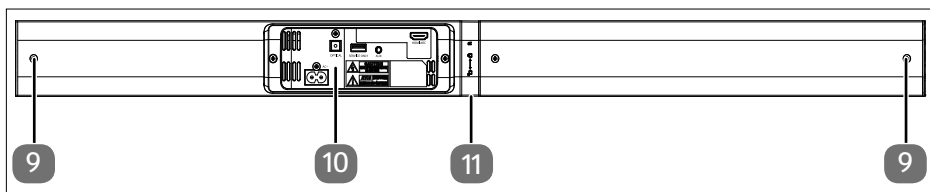
- 1 Linkerluidspreker
- 2 Bedieningspaneel
- 3 Rechterluidspreker

5.2. Bedieningstoetsen



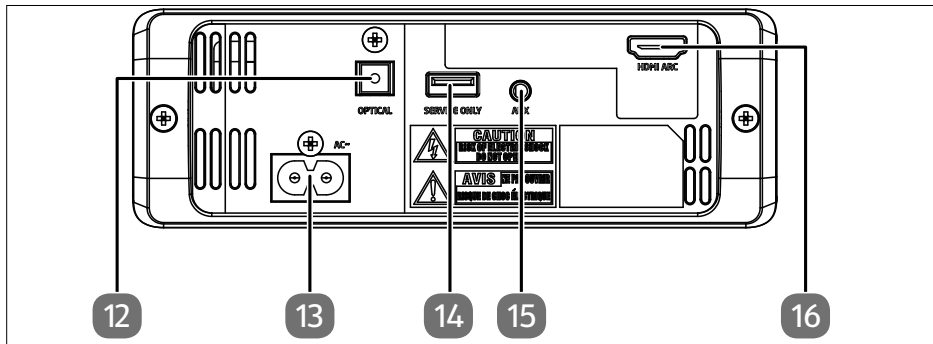
- 4 : Apparaat in-/uitschakelen
- 5 **SOURCE**: Audiobron kiezen
- 6 Volume verhogen
- 7 Volume verlagen
- 8 Ledcontrolelampjes

5.3. Achterkant



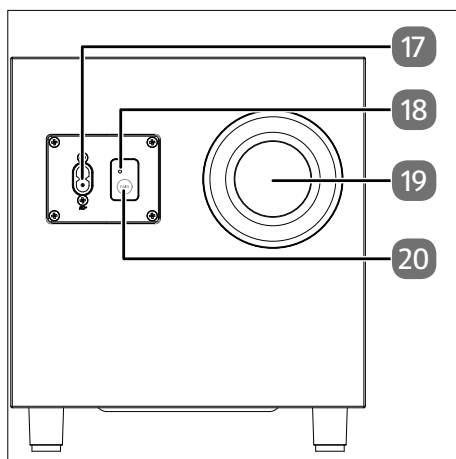
- 9 Schroeven voor ophanging
- 10 Aansluitingen
- 11 Bajonetsluiting voor verticaal gebruik

5.4. Aansluitingen



- 12 **OPTICAL:** Optische ingang voor tv en andere audioapparaten
- 13 **AC~:** Aansluiting voor netsnoer
- 14 **USB** (alleen voor servicedoeleinden)
- 15 **AUX:** Aansluiting voor tv en andere audioapparatuur
- 16 **HDMI:** Ingang voor (ARC-compatibele) tv, computer en andere audioapparatuur

5.5. Subwoofer (achterkant)



17 **AC:** aansluiting voor netsnoer
(100-240 V ~ 50/60 Hz)

18 Pairingled

19 Waaier

20 **PAIR:** Ingedrukt houden:
verbindingsmodus activeren om de subwoofer handmatig met de soundbar te verbinden

DE

FR

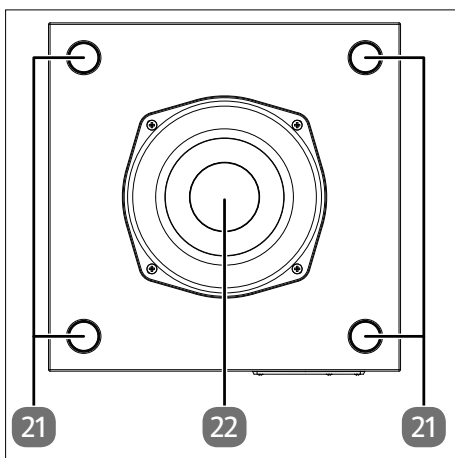
NL

ES

IT

EN

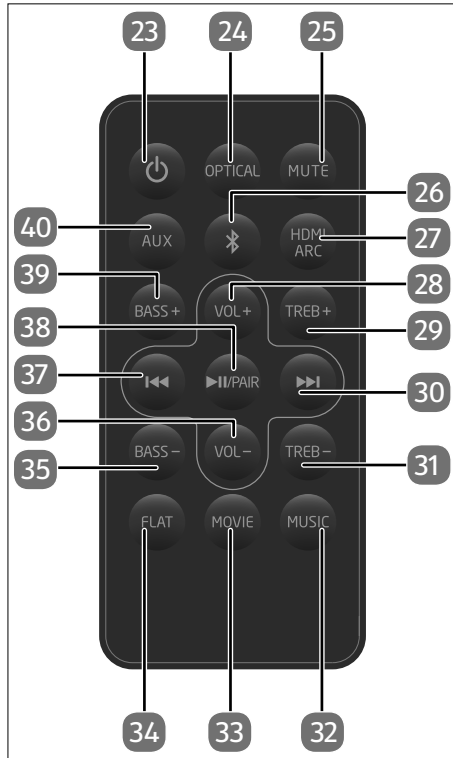
5.6. Subwoofer (onderkant)



21 Pootjes

22 Woofer

5.7. Afstandsbediening



- 23 : Apparaat in-/uitschakelen
- 24 **OPTICAL**: Optische ingang selecteren
- 25 **MUTE**: Geluid dempen
- 26  : Bluetoothmodus selecteren
- 27 **HDMI ARC**: HDMI ARC-ingang selecteren
- 28 **VOL+**: Volume verhogen
- 29 **TREB +**: Hoge tonen versterken

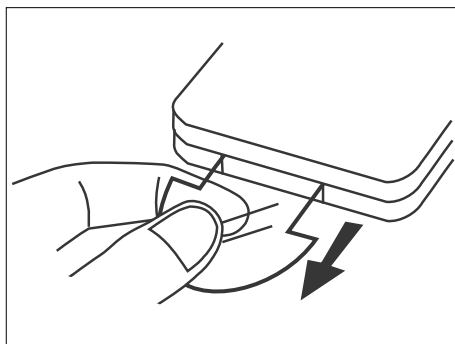
-
- 30 **▶▶**: Volgend nummer
 - 31 **TREB -**: Hoge tonen verminderen
 - 32 Geluidinstelling **MUSIC** instellen
 - 33 Geluidinstelling **MOVIE** instellen
 - 34 **FLAT**: Geluidseffecten deactiveren
 - 35 **BASS -**: Lage tonen verminderen
 - 36 **VOL-**: Volume verlagen
 - 37 **I◀◀**: Vorig nummer
 - 38 **▶||**: Audio afspelen starten/stoppen;
PAIR: Bluetooth®-verbinding tot stand brengen
 - 39 **BASS +**: Lage tonen versterken
 - 40 **AUX**: AUX-ingang kiezen

6. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen



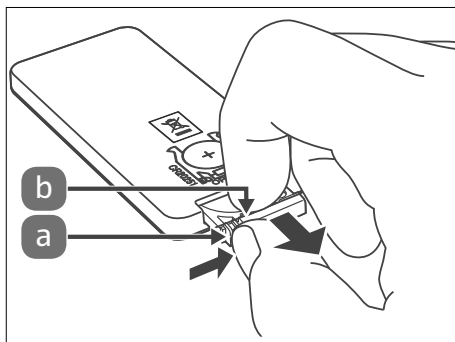
De afstandsbediening heeft al een CR2025 3V-lithiumbatterij en is beschermd met een folie tegen voortijdige ontlading.

- ▶ Als u de afstandsbediening voor het eerst in gebruik neemt, verwijdert u de transparante folie zonder het batterijvak te openen.

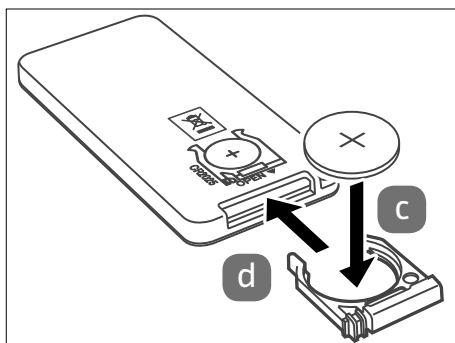


Als het apparaat niet of slecht op de afstandsbediening reageert, moet de batterij worden vervangen. Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Druk op de vergrendeling (b) en trek de batterijhouder met de batterij (a) uit de afstandsbediening. Voer de oude batterij af volgens de wettelijke voorschriften.



- ▶ Plaats een nieuwe batterij van het type CR2025 3V met de pluspool naar boven in de houder (c). Let bij het plaatsen van de batterij op de polariteit.
- ▶ Schuif de houder met de batterij volledig in de opening (d) van de afstandsbediening.

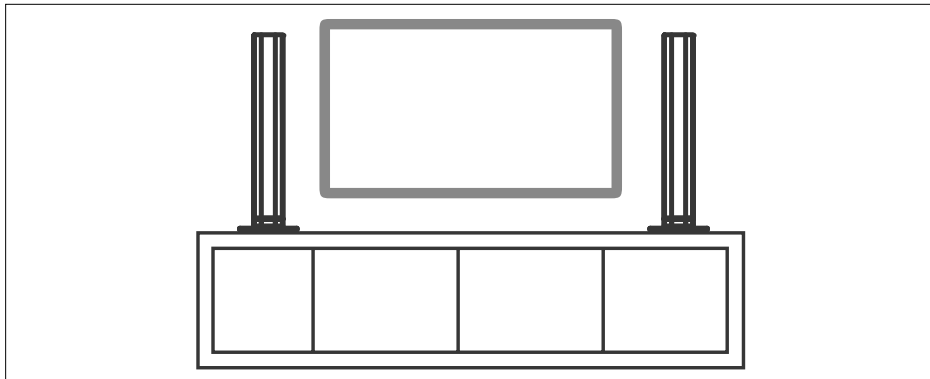



7. Soundbar monteren

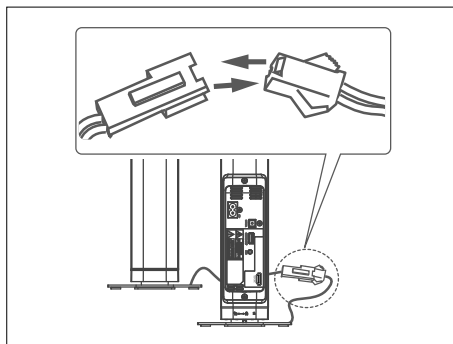
U kunt de soundbar op drie manieren gebruiken:

- staand als twee luidsprekertorens (verticale variant),
- liggend als soundbar (horizontale variant) of
- horizontaal gemonteerd aan de wand.

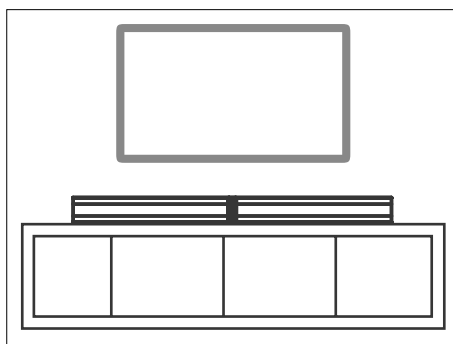
7.1. Verticale variant als staande luidspreker



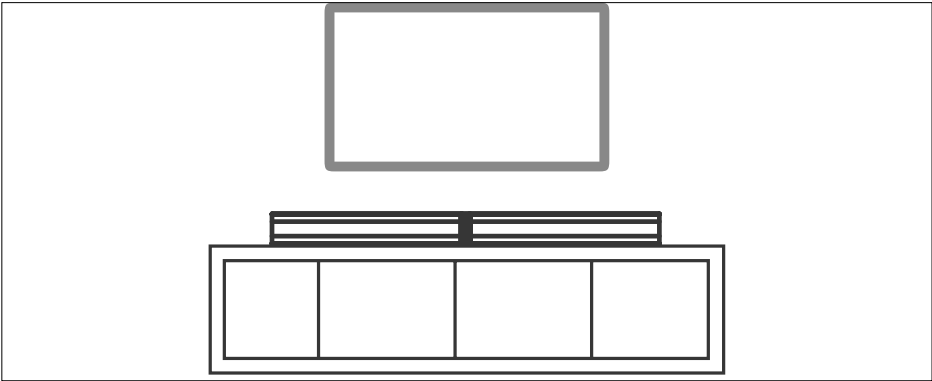
- ▶ Neem de rechter- en linkerluidspreker en verbind deze met de bijpassende standaard.
- ▶ Zorg ervoor dat de steekverbinding van de luidspreker op de juiste manier in die van de standaard komt te zitten.
- ▶ Houd de standaard vast en draai de luidspreker in de richting van het symbool .




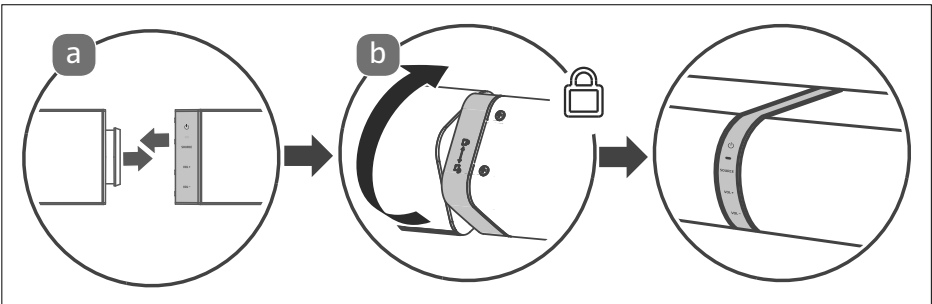
- ▶ Plaats de luidsprekers op een stabiel, vlak oppervlak in de buurt van een stopcontact.
- ▶ Sluit de kabels van de twee luidsprekers aan zoals hiernaast wordt weergegeven.



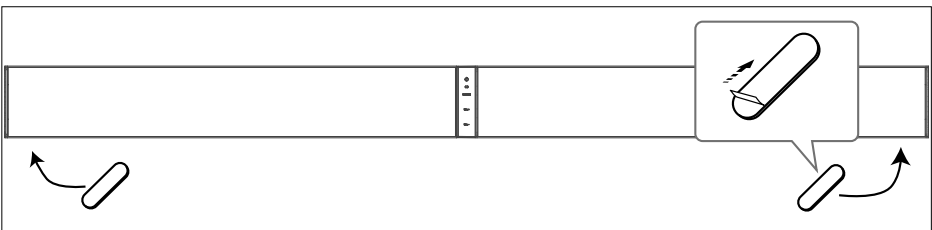
7.2. Horizontale variant als liggende soundbar



- ▶ Als u de twee luidsprekers wilt combineren tot een soundbar, moet u de luidsprekers eerst samenstellen.
- ▶ Zorg ervoor dat de steekverbinding van de ene luidspreker op de juiste manier in die van de andere komt te zitten.
- ▶ Houd de twee luidsprekers vast en draai de luidsprekers tegen elkaar in de richting van het symbool .

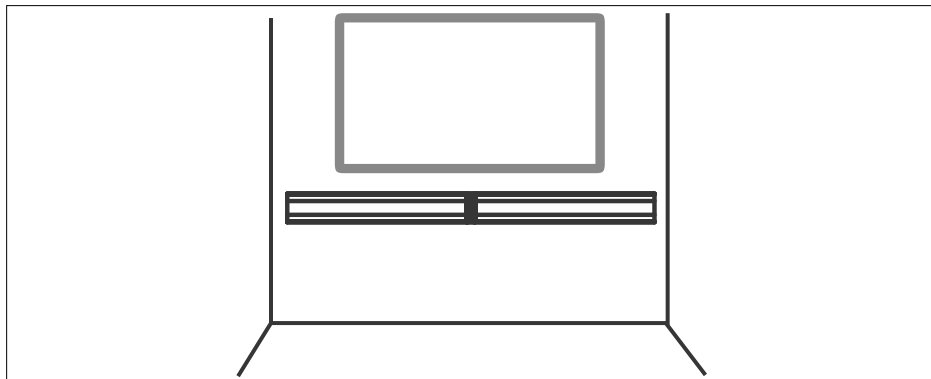


- ▶ Plak de rubberen pootjes onder op de lengtezijde van de soundbar zoals weergegeven.



- ▶ Plaats de soundbar op een stabiel, vlak oppervlak in de buurt van een stopcontact. Zorg ervoor dat de soundbar niet kan vallen.

7.3. Variant aan de wand gemonteerde soundbar



Controleer vóór wandmontage of de wand voldoende draagvermogen heeft. MEDION AG is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van een verkeerde of ondeskundige montage.

- ▶ Verbind eerst de twee luidsprekers zoals is aangegeven in het hoofdstuk “7.2. Horizontale variant als liggende soundbar” op blz. 88.

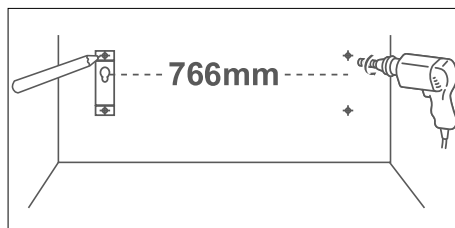


WAARSCHUWING!

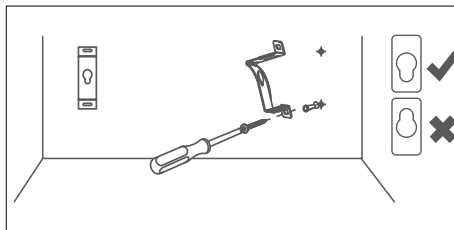
Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende kabels.

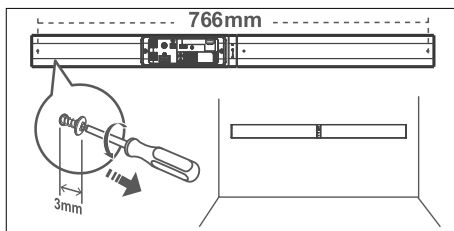
- Kies een geschikte plek voor de montage van het apparaat en let op dat u bij het boren geen verborgen elektrische of andere leidingen beschadigt.
- ▶ Boor 2 gaten parallel aan elkaar (\varnothing 6 mm afhankelijk van het soort wand) in de wand. De afstand tussen de gaten moet 766 mm bedragen.



- ▶ Steek pluggen in de boorgaten. Schroef de wandhouder vast zoals weergegeven. Zorg ervoor dat het oogje van de soundbar met het smalste gedeelte naar beneden wijst (zie **afbeelding**). Gebruik hiervoor lenskopschroeven (bijv. 3,5 mm x 45 mm).



- ▶ Draai de beide buitenste schroeven van de soundbar er zo ver uit dat de soundbar in de wandhouder kan worden gehangen.



- ▶ Plaats de soundbar in de wandhouders en druk hem vervolgens iets omlaag, tot de schroeven in de wandhouders vastklikken.



8. Soundbar in gebruik nemen

8.1. Soundbar en subwoofer op het elektriciteitsnet aansluiten

- ▶ Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de aansluiting **AC~** van de soundbar en steek het andere uiteinde van het netsnoer in een goed bereikbaar stopcontact. De stand-by led brandt.
- ▶ Sluit het tweede meegeleverde netsnoer aan op de aansluiting **AC~** van de subwoofer en verbind het andere uiteinde van het netsnoer met een goed bereikbaar stopcontact.

De pairing led op de achterkant van de subwoofer gaat branden.

8.2. Soundbar inschakelen / in stand-by modus zetten

- ▶ Druk op de toets  op de afstandsbediening of op de soundbar om de soundbar in te schakelen.
- ▶ Als het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de toets  op de soundbar of op de afstandsbediening om de soundbar in de stand-by modus te zetten.

8.3. Soundbar en subwoofer verbinden

De soundbar en de subwoofer verbinden zich bij de eerste ingebruikname automatisch met elkaar. Na een succesvolle verbinding brandt de pairing led aan de achterkant van de subwoofer continu.

Als de pairingled knippert, is de automatische verbinding mislukt. Ga als volgt te werk om de apparaten handmatig met elkaar te verbinden:

- ▶ Schakel de soundbar in.
- ▶ Houd de toets **PAIR** (20) op de achterkant van de subwoofer ingedrukt tot de pairingled snel knippert.
- ▶ Houd de toets **SOURCE** (5) op de soundbar ingedrukt.

Het verbindingsproces start automatisch. De bedrijfsled (8) op de soundbar knippert groen en de pairingled (18) op de subwoofer brandt constant zodra de verbinding tussen de soundbar en de subwoofer tot stand is gebracht.



Wanneer er een televisietoestel of een ander audio-uitvoerapparaat is aangesloten op de AUX- of HDMI-aansluiting, wordt de soundbar na korte tijd automatisch ingeschakeld wanneer het televisietoestel of het audio-uitvoerapparaat wordt ingeschakeld.

Wanneer de verbinding met het televisietoestel of het audio-uitvoerapparaat wordt verbroken, wordt de soundbar na 15 minuten automatisch uitgeschakeld.

Als het volume op het televisietoestel of audio-uitvoerapparaat te zacht staat, schakelt de soundbar na ca. 15 minuten automatisch uit (alleen bij een verbinding via AUX).

9. Externe apparaten aansluiten

U kunt verschillende audio-uitvoerapparaten op de soundbar aansluiten, bijv. een televisietoestel, een mp3- of cd-speler, een receiver, een computer enzovoort.

- ▶ Schakel alle apparaten uit voordat u deze met elkaar verbindt.



Neem ook de gebruiksaanwijzing in acht van het apparaat dat u op de soundbar wilt aansluiten.

9.1. Extern apparaat via AUX aansluiten

9.1.1. Audiokabel met 2 x 3,5mm-Ø -jackplug

Om een audio-uitvoerapparaat via de hoofdtelefoonuitgang met de soundbar te verbinden, hebt u een audiokabel met twee 3,5-mm jackpluggen nodig.

- ▶ Steek de jackplug in de aansluiting **AUX** (8) van de soundbar.
- ▶ Steek de andere jackplug in de hoofdtelefoonuitgang van het audio-uitvoerapparaat.

9.1.2. Audiokabel met tulpstekkers

Om een audio-uitvoerapparaat via de tulpuitsluitingen met de soundbar te verbinden, hebt u een audiokabel met 1 x 3,5-mm jackplug -> 2 x tulpstekker nodig.

- ▶ Steek de jackplug in de aansluiting **AUX** (8) van de soundbar.


-
- ▶ Steek de rode en de witte tulpstekker aan het andere uiteinde van de kabel in de identiek gekleurde audio-uitgangen van het audio-uitvoerapparaat.



Apparaten zoals stereo-ontvangers en televisietoestellen beschikken meestal over een rode en een witte audio-uitgang. Deze worden gewoonlijk aangeduid met **OUT, AUDIO OUT, LINE OUT** of iets dergelijks. Lees hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van uw audio-uitvoerapparaat.

9.2. Externe apparaat via optische aansluiting aansluiten

9.2.1. Optische aansluiting

Digitale versterkers of televisietoestellen met optische digitale uitgang kunt u via de optische aansluiting **OPTICAL**  met de soundbar verbinden. U hebt een optische digitale kabel nodig.

- ▶ Verwijder de beschermkap van de aansluiting **OPTICAL** op de soundbar.
- ▶ Steek de stekker van de optische digitale kabel in de aansluiting **OPTICAL** van de soundbar.
- ▶ Steek de andere stekker van de optische digitale kabel in de desbetreffende digitale uitgang van uw audio-uitvoerapparaat.



Wanneer er geen geluid hoorbaar is, moet u op uw audio-uitvoerapparaat het audio-uitvoerformaat instellen op PCM-modus (Pulse Code Modulation).

9.3. Belangrijke informatie over HDMI ARC


9.3.1. HDMI ARC (Audio Return Channel)

Sinds de HDMI 2.1-standaard zijn er met ARC aanzienlijk hogere bandbreedten en snelheden mogelijk bij audio- en video-overdracht.

Om de functies van HDMI ARC te kunnen gebruiken, moeten alle aangesloten componenten HDMI ARC ondersteunen. U hebt verder een HDMI-kabel nodig die ondersteuning biedt voor ARC of HDMI 2.1. Deze kabels zijn meestal aangeduid met de vermelding 'Ultra High Speed'.

9.4. Televisietoestel aansluiten via HDMI ARC

Ga als volgt te werk om uw televisietoestel via HDMI ARC met de soundbar te verbinden:

- ▶ Schakel het televisietoestel en de soundbar uit.
- ▶ Sluit de HDMI-kabel aan op de aansluiting **HDMI ARC**  van de Soundbar.
- ▶ Sluit het andere einde van de HDMI-kabel aan op de aansluiting **HDMI IN (ARC)** van het televisietoestel.
- ▶ Activeer op uw televisietoestel de functies **ARC** en **CEC**, en stel het audio-uitvoerformaat in op PCM (Pulse Code Modulation).



Houd er rekening mee dat de benamingen van de aansluiting **HDMI IN ARC** en de functie **CEC** kunnen afwijken, afhankelijk van de fabrikant van uw televisietoestel. Meer informatie vindt u in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.


10. Verbinding maken met een extern apparaat via Bluetooth®

Met Bluetooth is draadloze ontvangst mogelijk van audiosignalen van een extern met Bluetooth compatibel audio-uitvoerapparaat. Houd er rekening mee dat de afstand tussen beide apparaten niet meer dan 8 meter mag bedragen.



Er kan altijd maar één bluetoothapparaat tegelijk met de soundbar verbonden zijn.

Ga als volgt te werk om een met Bluetooth compatibel audio-uitvoerapparaat voor de eerste keer met de soundbar te verbinden:

- ▶ Schakel de soundbar in.
- ▶ Druk meerdere keren op de toets **SOURCE** op de soundbar **3** of druk eenmaal op de toets  op de afstandsbediening **28** om bluetooth te selecteren als audiobron.
De bedrijfsled knippert blauw.
- ▶ Schakel de Bluetooth-functie op het audio-uitvoerapparaat in en activeer de zoekmodus om de beide apparaten met elkaar te koppelen.




Meer informatie over de bluetoothfunctie van uw audio-uitvoerapparaat kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van het betreffende apparaat.

Zodra het signaal is gevonden, wordt de apparaatnaam van de soundbar "MD 45001" in de apparatenlijst op uw audio-afspeelapparaat getoond.

- ▶ Selecteer de soundbar en koppel beide apparaten met elkaar. Als het nodig is om een wachtwoord in te voeren, voer dan "**0000**" in.

Als het koppelen van de apparaten is voltooid, klinkt er een geluidssignaal en brandt de bedrijfsled permanent blauw.

In de Bluetooth-modus probeert de soundbar automatisch verbinding te maken met het audio-uitvoerapparaat dat het laatst verbonden was via Bluetooth.

- ▶ Als u een ander/nieuw bluetoothapparaat wilt verbinden met de soundbar en een eventuele actieve bluetoothverbinding wilt verbreken, houdt u de toets  **PAIR** op de afstandsbediening **30** ca. 3 seconden ingedrukt.


De bedrijfsled knippert snel blauw. De soundbar bevindt zich nu weer in de bluetoothkoppelingsmodus.



Wanneer de soundbar is verbonden met een bluetoothapparaat dat het A2DP-profiel en het AVRCP-profiel (Audio Video Remote Control) ondersteunt, wordt de soundbar gebruikt als uitvoerapparaat en worden de audiosignalen uitsluitend via de soundbar afgespeeld.

Bij een inkomende oproep wordt het afspelen van de muziek onderbroken en pas na beëindiging van het gesprek voortgezet.

11. Soundbar inschakelen

- ▶ Schakel de soundbar in door de toets  op de afstandsbediening of op de soundbar in te drukken.
- ▶ Schakel uw audioapparaat in.
- ▶ Kies een middelhoog volume en start het afspelen.




Wanneer er een televisie of een extern apparaat via de AUX- of HDMI-aansluiting is aangesloten, wordt de soundbar ingeschakeld enkele seconden nadat de televisie of het externe apparaat is ingeschakeld.

Wanneer de televisie of het externe apparaat wordt losgekoppeld of uitgeschakeld, wordt de soundbar na 15 minuten automatisch uitgeschakeld.

Als het volume van de televisie of het externe apparaat te zacht staat, wordt de soundbar na ca. 15 minuten eveneens uitgeschakeld (alleen bij een verbinding via AUX).

12. Audiobron kiezen

Met de toets **SOURCE** op de soundbar of met de toetsen **OPTICAL**, **AUX**,  en **HDMI ARC** op de afstandsbediening kunt u de gewenste audiobron instellen.

De keuze van de bedrijfsmodus wordt aangegeven met de gekleurde ledcontrolelampjes:

Status	Modus
brandt rood	Stand-bymodus
knippert blauw	Zoekmodus Bluetooth®
brandt blauw	Bluetoothmodus
brandt groen	AUX-modus
brandt oranje	Modus OPTICAL
brandt wit	Modus HDMI ARC

13. Volume instellen

Met de toetsen **VOL +/VOL-** op de soundbar of de afstandsbediening stelt u het gewenste volume in:

- ▶ Druk op de toets **VOL+** om het volume te verhogen of op de toets **VOL-** om het volume te verlagen.
- ▶ Druk op de toets **MUTE** op de afstandsbediening om de soundbar te dempen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **MUTE** om het volume weer in te schakelen.

14. Audio afspelen in Bluetooth®-modus

Wanneer de soundbar is verbonden met een apparaat dat het A2DP-profiel en het AVRCP-profiel (Audio Video Remote Control) ondersteunt, wordt de soundbar gebruikt als uitvoerapparaat en worden alle audiosignalen uitsluitend via de soundbar afgespeeld.



Als u de soundbar hebt verbonden met uw bluetoothcompatibele mobiele telefoon, wordt het afspelen van muziek bij een inkomende oproep onderbroken en pas na beëindiging van het gesprek voortgezet.

- ▶ Druk op de toets **▶||** op de afstandsbediening om het afspelen van nummers te starten.
- ▶ Druk opnieuw op de toets **▶||** om het afspelen te onderbreken. Als u nog een keer op de toets drukt, wordt het afspelen hervat.
- ▶ Druk tijdens het afspelen één keer op de toets **◀◀** om naar het begin van het nummer te gaan.
- ▶ Druk op de toets **▶▶** om naar het volgende nummer te gaan.

15. Geluidinstelling kiezen

Met de toetsen **FLAT**, **MOVIE** en **MUSIC** op de afstandsbediening kiest u de klankinstelling **MOVIE** of **MUSIC**, of schakelt u deze weer uit (**FLAT**).

16. Hoge tonen/lage tonen instellen

- ▶ Druk op de toets **BASS+** om de lage tonen te versterken of op de toets **BASS-** om de lage tonen te verminderen.
- ▶ Druk op de toets **TREB+** om de hoge tonen te versterken of op de toets **TREB-** om de hoge tonen te verminderen.

17. Reiniging

- ▶ Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen en geen bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen. Gebruik alleen een droge doek of microvezeldoek, zodat het oppervlak niet beschadigd raakt.

Meubels zijn vaak gecoat met verschillende lakken en kunststoffen en worden behandeld met de meest uiteenlopende onderhoudsmiddelen. Sommige van deze stoffen bevatten bestanddelen die het materiaal van de pootjes van het apparaat kunnen aantasten, waardoor deze zacht worden.

- ▶ Leg hier eventueel een antisliponderlegger onder.

18. Bij storingen

- ▶ Ga bij een storing van het apparaat eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.
- ▶ Probeer in geen geval het apparaat zelf te repareren of te openen. Neem als een reparatie nodig is contact op met ons Service Center of een ander geautoriseerd reparatiebedrijf.

Probleem	Probleemoplossing
Geen werking/geluid	<ul style="list-style-type: none">▶ Controleer alle kabelverbindingen op beschadiging of correcte aansluiting/bekabeling en controleer de bestaande bluetoothverbinding.▶ Controleer of alle apparaten correct van stroom worden voorzien.
Geen geluid hoorbaar	<ul style="list-style-type: none">▶ Controleer het volume van het uitvoerapparaat. Verhoog het volume zo nodig.
Vervormd geluid	<ul style="list-style-type: none">▶ Verplaats de soundbar om storende invloeden van buitenaf te vermijden.▶ Verwijder storende objecten (zoals mobiele telefoons) uit de omgeving van het apparaat.
Koppelen met de subwoofer werkt niet	<ul style="list-style-type: none">▶ Koppel de subwoofer en de soundbar los van de stroom.▶ Sluit de twee apparaten weer aan op het stopcontact en schakel de soundbar weer in. De automatische koppeling wordt opnieuw uitgevoerd.

19. EU-conformiteitsinformatie



Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG (en Ecodesignverordening 2019/1782)
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.medion.com/conformity.

19.1. Informatie over handelsmerken

Het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

20. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Alle apparaten die zijn gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool, mogen niet met het gewone huishoudelijk afval worden meegegeven.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum. Haal eerst de batterijen uit het toestel en lever ze apart in bij een inzamelpunt voor oude batterijen.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.



BATTERIJEN


Lege batterijen mogen niet met het gewone huisvuil worden meegegeven. Batterijen moeten volgens de voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamel-punten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van batterijen of bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen/accu's in te leveren.

Met het symbool van de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huishoudelijke afval mag worden gedeponeerd.

21. Technische gegevens

Algemeen	
Aansluitingen:	3,5 mm mini-jack audio-ingang digitale audio-ingang (optisch), HDMI (ARC) met CEC, Netsnoeraansluiting
Omgevingsvoorwaarden (gebruik):	0 °C tot +40 °C bij een relatieve luchtvochtigheid van max. 60 % (niet condenserend)
Omgevingsvoorwaarden (opslag):	0 °C tot +40 °C bij een relatieve luchtvochtigheid van max. 80 % (niet condenserend)
Beschermingsklasse:	Veiligheidsklasse II
Afstandsbediening:	1 x 3 V  batterij, knoopcel CR2025 (inbegrepen) Bereik: ca. 6 m
Soundbar	
Netaansluiting:	100–240 V ~ 50/60 Hz
Opgenomen vermogen:	max. 30W
Uitgangsvermogen:	Luidsprekers: 2 x 30 W RMS
Gevoeligheid van audio-ingang:	775 mV
Frequentiebereik:	120 Hz - 20 KHz

Afmetingen (b x h x d):	800 x 90 x 62 mm (als soundbar) 122 x 416 x 150 mm (als staande luidspreker met standaard) 62 x 416 x 92 mm (als staande luidspreker zonder standaard) 122 x 150 mm (standaard)
-------------------------	--

Subwoofer

Netaansluiting:	100–240 V ~ 50/60 Hz
Opgenomen vermogen:	30 W in stand-by: < 0,5 W
Uitgangsvermogen:	60 W RMS (4 Ω)
Frequentiebereik	40 - 120 Hz
Afmetingen (b x h x d) in mm:	230 x 230 x 260
Gewicht:	3,2 kg
Bereik:	max. 8 meter (afhankelijk van de omgevingscondities)

Bluetooth®

Specificatie:	V5.3, Class II
Profielen:	A2DP, AVRCP, NFC
Max. zendvermogen:	9,26 dBm
Frequentie:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Bereik:	max. 8 m (afhankelijk van omgevingsfactoren)

DE

FR

NL

ES

IT

EN

22. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

23. Colofon

Copyright © 2023

Stand: 06. juni 2023

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

24. Privacy verklaring

Beste klant!

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat

de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones	105
1.1.	Explicación de los símbolos.....	105
2.	Uso conforme a lo previsto	106
3.	Indicaciones de seguridad	107
3.1.	Montaje seguro del aparato.....	108
3.2.	Alimentación eléctrica	109
3.3.	Manipulación de las pilas.....	110
3.4.	Reparación.....	111
4.	Volumen de suministro	112
5.	Vista general del aparato	112
5.1.	Vista frontal de la barra de sonido	112
5.2.	Teclas de mando.....	113
5.3.	Parte trasera	113
5.4.	Conexiones.....	114
5.5.	Subwoofer (parte trasera)	114
5.6.	Subwoofer (parte inferior)	115
5.7.	Mando a distancia.....	116
6.	Colocación de las pilas en el mando a distancia	118
7.	Montaje de la barra de sonido	119
7.1.	Variante vertical como altavoces verticales.....	119
7.2.	Variante horizontal como barra de sonido horizontal.....	120
7.3.	Variante de barra de sonido montada en la pared	121
8.	Puesta en servicio de la barra de sonido	122
8.1.	Conexión de la barra de sonido y el subwoofer a la red eléctrica	122
8.2.	Encender la barra de sonido/cambiar al modo Standby	122
8.3.	Conexión de la barra de sonido con el subwoofer	123
9.	Conexión de dispositivos externos	123
9.1.	Conexión del aparato externo mediante AUX.....	123
9.2.	Conexión de los aparatos externos mediante conexión óptica.....	124
9.3.	Avisos importantes sobre HDMI ARC.....	124
9.4.	Conectar un televisor a través de HDMI ARC	125
10.	Conectar un dispositivo externo mediante Bluetooth®	125
11.	Encender la barra de sonido	126
12.	Selección de la fuente de audio	126
13.	Ajustar el volumen	127
14.	Reproducción de audio en modo Bluetooth®	127
15.	Ajuste del efecto de sonido	127
16.	Ajuste de agudos y graves	128
17.	Limpieza	128

18.	En caso de fallos.....	128
19.	Información de conformidad UE	129
	19.1. Información sobre marcas registradas	129
20.	Eliminación.....	129
21.	Datos técnicos.....	130
22.	Informaciones de asistencia técnica	132
23.	Aviso legal	133
24.	Declaración de privacidad	133

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



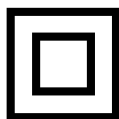
Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.

-
- Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo.
 - ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse.
 - Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse.

Clase de protección II



Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra. La carcasa de un aparato eléctrico aislado con material aislante de la clase de protección II puede constituir total o parcialmente el aislamiento adicional o reforzado.



Declaración de conformidad (véase el capítulo «Información de conformidad»): Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas CE.



Símbolo de corriente continua.



Símbolo de corriente alterna.

2. Uso conforme a lo previsto

El aparato sirve para reproducir señales de audio. La barra de sonido está prevista para la conexión a televisores, pero también puede conectarse a otros dispositivos, como reproductores de CD y MP3 portátiles, ordenadores de sobremesa y portátiles, teléfonos móviles y equipos de sonido estéreo.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como personas con discapacidad parcial, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Este aparato también puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades mentales, sensoriales o físicas, o por personas inexpertas, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y sobre sus posibles riesgos.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y de su cable de conexión.
- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Todos los dispositivos multimedia que se conecten al aparato deben cumplir los requisitos de la directiva de baja tensión.

3.1. Montaje seguro del aparato



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por líneas conductoras de electricidad.

- Para el montaje del aparato, seleccione un lugar adecuado y preste atención a que al taladrar no dañe líneas eléctricas o de instalación cubiertas.
- No coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato o el cable de alimentación ni cerca de ellos. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
- Proteja el aparato y todos los aparatos conectados de la humedad, gotas de agua y salpicaduras de agua. Evite el polvo, el calor y la radiación solar directa para prevenir fallos de funcionamiento.
- No coloque encima del aparato ni cerca de él fuentes de fuego abiertas, como velas encendidas.
- No cubra el aparato ni la fuente de alimentación con objetos (revistas, mantas, etc.), para evitar un sobrecalentamiento.
- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Para evitar que el aparato se caiga, coloque y ponga en funcionamiento todos los componentes sobre una base estable, nivelada y sin vibraciones.
- Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).

-
- No exponga el aparato a condiciones extremas, ya que está concebido únicamente para el uso en interiores.
Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - radiación solar directa;
 - llamas abiertas.

3.2. Alimentación eléctrica



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por líneas conductoras de electricidad.

- Las tomas de corriente deben encontrarse cerca del aparato y se debe poder acceder fácilmente a ellas. Tienda los cables de forma que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
- Para interrumpir la alimentación eléctrica del aparato, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente. Al hacerlo, tire siempre de la clavija y no del cable para evitar daños.
- Enchufe el aparato solo a tomas de corriente conectadas a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Si no está seguro de la alimentación eléctrica en el lugar de instalación, consulte al proveedor de energía en cuestión.
- No siga utilizando el enchufe del aparato si la carcasa o el cable de alimentación están dañados.
- En ningún caso abra la carcasa del aparato. El posible contacto con piezas conductoras de tensión, así como las modificaciones en la estructura eléctrica o mecánica, suponen un peligro para usted y pueden provocar un funcionamiento defectuoso del aparato.



En caso de tormenta o si no va a usar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desconéctelo de la red eléctrica.

- Cuando no se use, desconecte el enchufe de la toma de corriente o emplee una regleta de enchufes maestro/esclavo para evitar el consumo de energía cuando esté apagado.

3.3. Manipulación de las pilas

El mando a distancia funciona con una pila. Observe al respecto las siguientes indicaciones:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños.
- No ingiera las pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de quemaduras!

El mando a distancia contiene una pila de botón. En caso de ingestión, en el plazo de 2 horas la pila puede provocar quemaduras internas serias con posibles consecuencias letales.

- Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas se han introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.
- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de la pila no cierra correctamente y manténgalo alejado de los niños.
- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/-).
- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión! Sustituya las pilas solo por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!

- Nunca exponga las pilas a un calor excesivo (como luz solar, fuego o similares).
- Almacene las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
- No cortocircuite las pilas.
- No lance las pilas al fuego.
- Extraiga las pilas gastadas inmediatamente del aparato. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Lave inmediatamente las zonas afectadas por el ácido de las pilas con abundante agua limpia y acuda de inmediato a un médico. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas!
- Retire también las pilas vacías del aparato.
- En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.

3.4. Reparación



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato o en el cable de conexión.
- No ponga en servicio el aparato si este o el adaptador de alimentación presentan daños visibles.
- Si encuentra algún problema técnico o en caso de daños, diríjase a nuestro servicio de asistencia.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.
- ¡El material de embalaje no es un juguete!

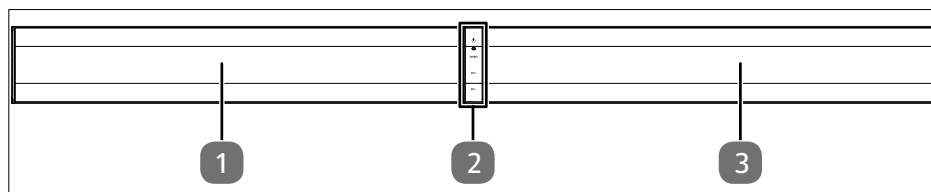
- ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Barra de sonido con subwoofer
- Mando a distancia con pila (pila de botón CR2025 de 3 V, ya colocada)
- 2 cables de alimentación
- Cable de audio (3,5 mm)
- 2 × almohadilla de goma
- 2 × soporte de pared
- Material de montaje para el montaje mural
- Manual de instrucciones

5. Vista general del aparato

5.1. Vista frontal de la barra de sonido

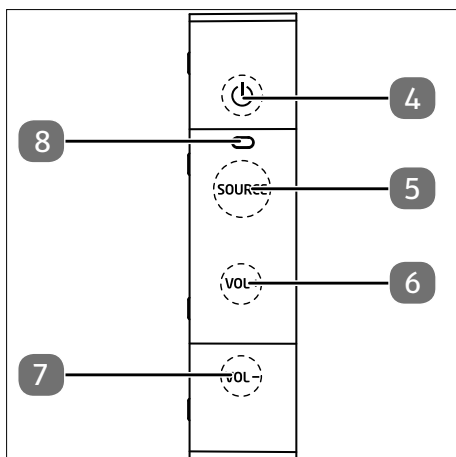


1 Altavoz izquierdo

2 Panel de control

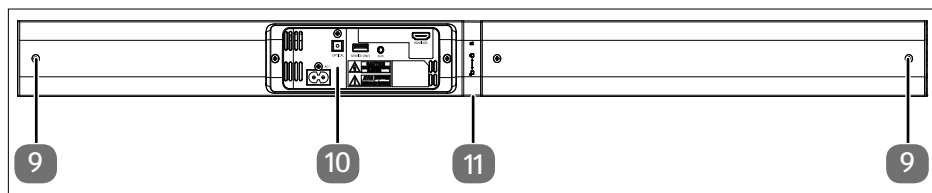
3 Altavoz derecho

5.2. Teclas de mando



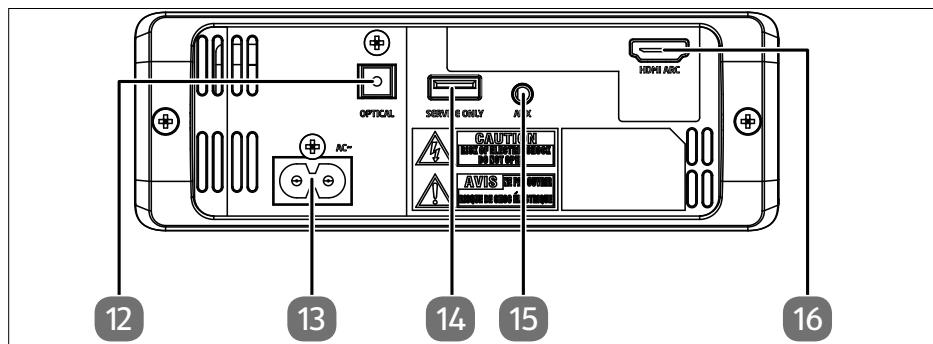
- 4 : Encendido/apagado del aparato
- 5 **SOURCE**: Selección de la fuente de audio
- 6 Subir el volumen
- 7 Bajar el volumen
- 8 Indicaciones de servicio led

5.3. Parte trasera



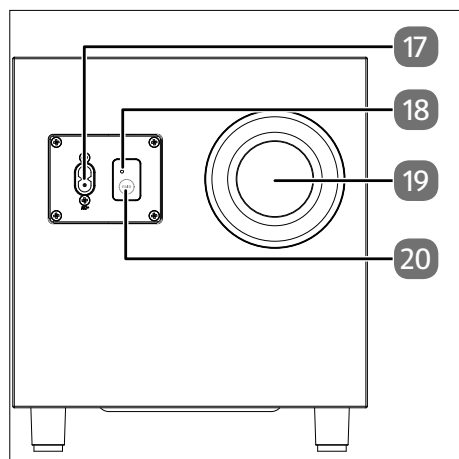
- 9 Tornillos de suspensión
- 10 Conexiones
- 11 Cierre de bayoneta para funcionamiento vertical

5.4. Conexiones



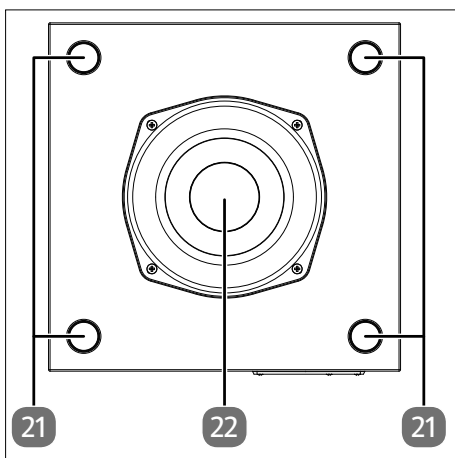
- 12 **OPTICAL:** entrada óptica para TV y otros aparatos de audio
- 13 **AC~:** conector para cable de alimentación de red
- 14 **USB** (solo con fines de servicio)
- 15 **AUX:** conector hembra para TV y otros aparatos de audio
- 16 **HDMI:** entrada para TV (compatible con ARC), ordenador y otros aparatos de audio

5.5. Subwoofer (parte trasera)



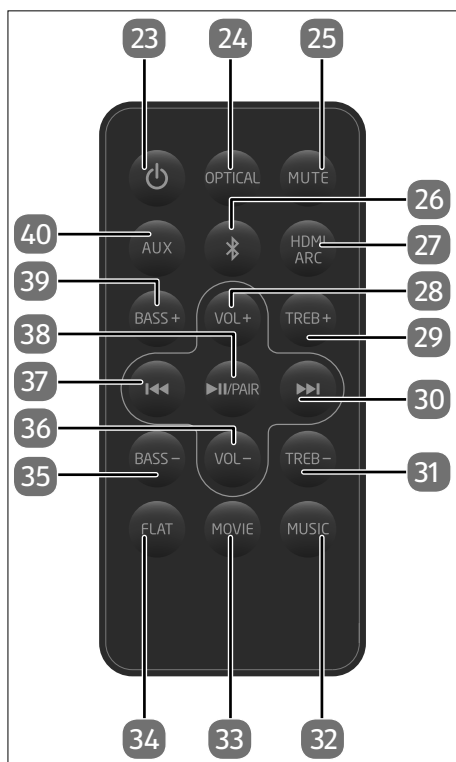
-
- 17 **AC:**enchufe hembra para cable de alimentación
(100-240 V ~ 50/60 Hz)
 - 18 Pairing-LED
 - 19 Bocina acústica
 - 20 **PAIR:** Pulsación prolongada:
activar el modo de conexión para conectar manualmente el subwoofer
con la barra de sonido

5.6. Subwoofer (parte inferior)



- 21 Patas
- 22 Altavoz de graves

5.7. Mando a distancia



- 23 : Encendido/apagado del aparato
- 24 **OPTICAL**: seleccionar entrada óptica
- 25 **MUTE**: modo silencioso
- 26 : seleccionar modo Bluetooth
- 27 **HDMI ARC**: seleccionar entrada HDMI ARC
- 28 **VOL+**: subir el volumen
- 29 **TREB +**: aumentar los agudos

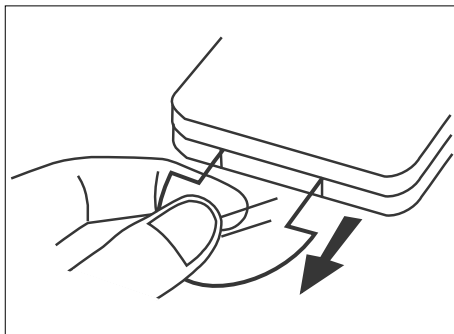
-
- 30 **▶▶**: pista siguiente
 - 31 **TREB -**: disminuir los agudos
 - 32 Ajustar el efecto de sonido **MUSIC**
 - 33 Ajustar el efecto de sonido **MOVIE**
 - 34 **FLAT**: desactivar el efecto de sonido
 - 35 **BASS -**: disminuir los graves
 - 36 **VOL-**: bajar el volumen
 - 37 **◀◀**: pista anterior
 - 38 **▶||**: iniciar/detener la reproducción de audio;
PAIR: establecer conexión Bluetooth®
 - 39 **BASS +**: aumentar los graves
 - 40 **AUX**: seleccionar entrada AUX

6. Colocación de las pilas en el mando a distancia



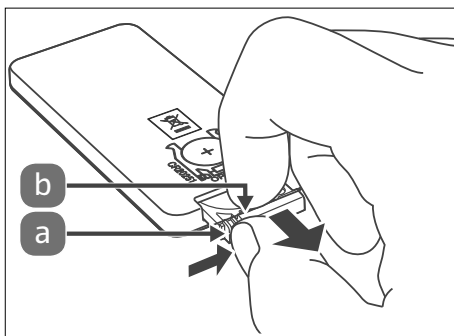
En el mando a distancia ya está instalada una batería de litio CR2025 de 3 V, protegida con una lámina contra la descarga prematura.

- ▶ Para utilizar el mando a distancia por primera vez, extraiga la lámina transparente tirando de ella sin abrir el compartimento de la pila.

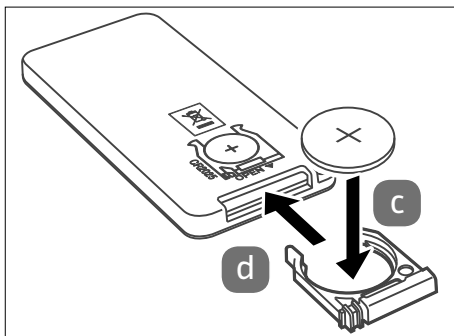


Si el aparato no responde o responde mal al mando a distancia, es necesario cambiar la pila. Para ello, proceda tal y como se describe a continuación:

- ▶ Presione la palanca de inmovilización (b) y tire hacia fuera del soporte de la pila con la pila (a) para extraerlo del mando a distancia. Elimine la pila usada conforme a las disposiciones legales.



- ▶ Coloque en el soporte (c) una pila nueva del tipo CR2025 de 3 V con el polo positivo hacia arriba. Al hacerlo, preste atención a la polaridad correcta.
- ▶ Introduzca el soporte con la pila por completo en la ranura (d) del mando a distancia.

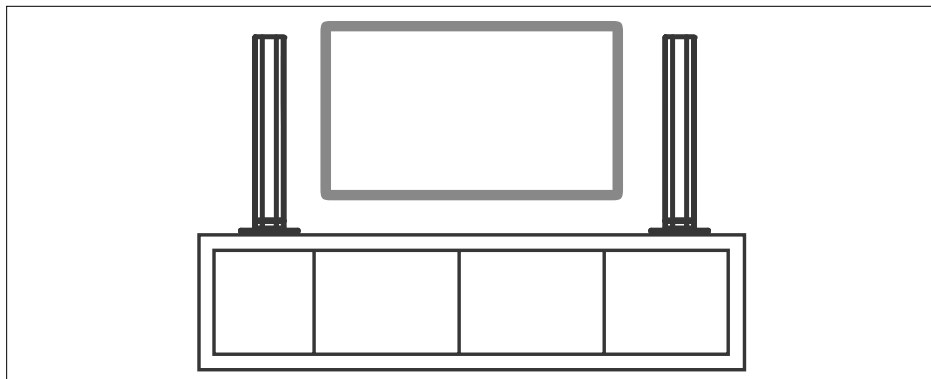



7. Montaje de la barra de sonido

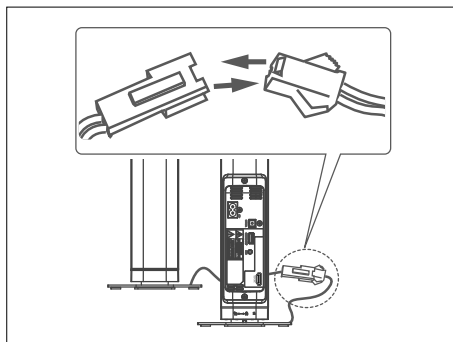
Puede usar la barra de sonido de tres maneras diferentes:

- de pie, como dos torres de altavoces (variante vertical),
- en horizontal, como barra de sonido (variante horizontal) o
- montándola horizontalmente en la pared.

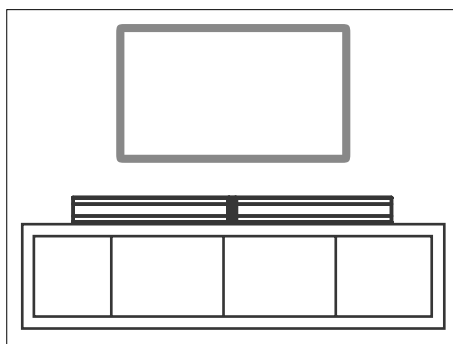
7.1. Variante vertical como altavoces verticales



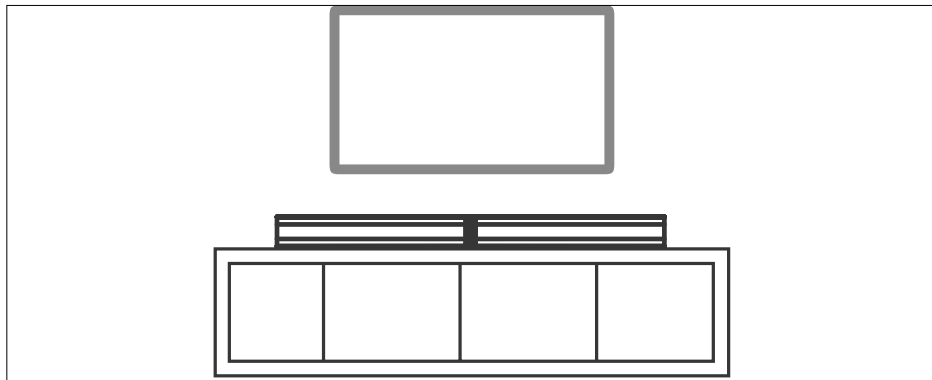
- ▶ Tome los altavoces izquierdo y derecho y conecte cada uno al pie correspondiente.
- ▶ Procure que el conector del altavoz encaje con exactitud en el del pie.
- ▶ Sujete firmemente el pie y gire el altavoz en la dirección del símbolo .




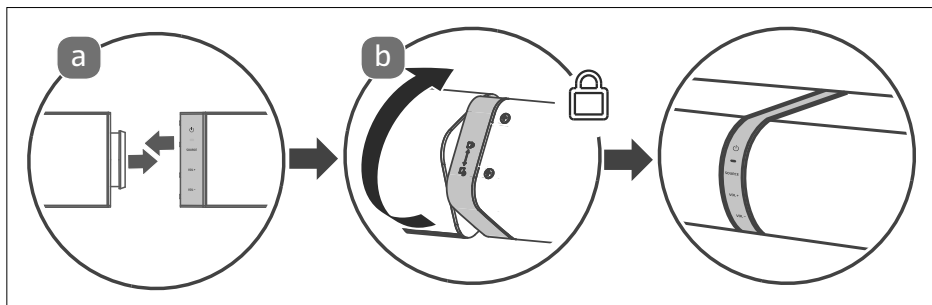
- ▶ Coloque los altavoces sobre una superficie estable y plana cerca de una toma de corriente.
- ▶ Conecte los cables de la caja de los dos altavoces como se muestra a continuación.



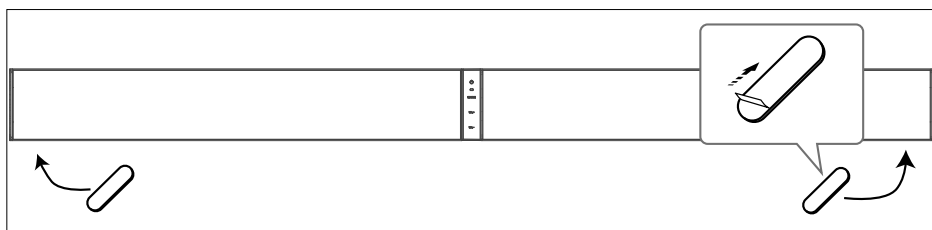
7.2. Variante horizontal como barra de sonido horizontal



- ▶ Para combinar los dos altavoces en una barra de sonido, primero debe ensamblar los altavoces.
- ▶ Procure que el conector de un altavoz encaje con exactitud en el otro.
- ▶ Sujete los dos altavoces y gírelos uno frente al otro en la dirección del símbolo .

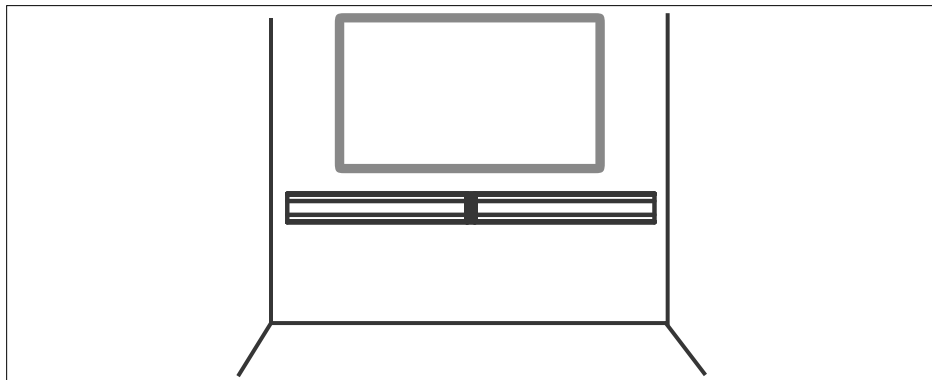


- ▶ Pegue las almohadillas de goma en la parte longitudinal inferior de la barra de sonido como se muestra abajo.



- ▶ Coloque la barra de sonido sobre una superficie estable y plana cerca de una toma de corriente. Asegúrese de que la barra de sonido no pueda caerse.

7.3. Variante de barra de sonido montada en la pared



Antes de proceder al montaje en la pared, compruebe que esta cuenta con la capacidad de carga necesaria. MEDION AG no asume ninguna responsabilidad por daños derivados de un montaje incorrecto o inadecuado.

- ▶ En primer lugar, conecte los dos altavoces como se muestra en el capítulo «7.2. Variante horizontal como barra de sonido horizontal» en la página 120.



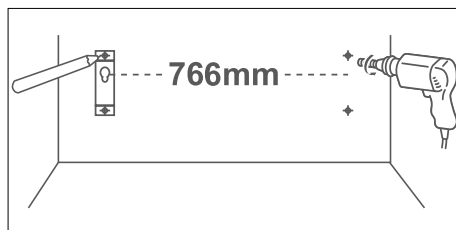
¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

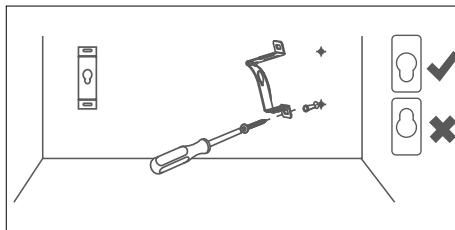
Existe peligro de descarga eléctrica por líneas conductoras de electricidad.

- Para el montaje del aparato, seleccione un lugar adecuado y preste atención a que al taladrar no dañe líneas eléctricas o de instalación cubiertas.

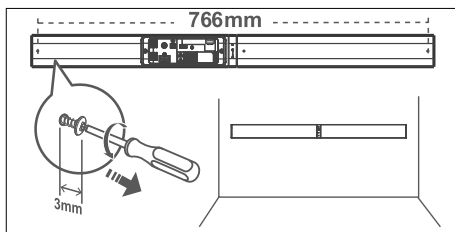
- ▶ Taladre en la pared 2 agujeros paralelos (\varnothing 6 mm según el tipo de pared) a cada lado. La distancia entre ellos debe ser de 766 mm.



- ▶ Introduzca tacos en los orificios taladrados. Atornille el soporte de pared como se muestra en la figura. Asegúrese de que los orificios para enganchar la barra de sonido se encuentran con la parte estrecha hacia abajo (véase la **fig.**). Utilice para ello tornillos alomados (p. ej., 3,5 mm × 45 mm).



- ▶ Desenrosque los dos tornillos exteriores de la barra de sonido hasta que sea posible engancharlos en el soporte de pared.



- ▶ Coloque la barra de sonido en los soportes de pared y presione la barra de sonido ligeramente hacia abajo hasta que los tornillos encajen en los soportes.

8. Puesta en servicio de la barra de sonido

8.1. Conexión de la barra de sonido y el subwoofer a la red eléctrica



- ▶ Conecte el cable de alimentación suministrado en el conector hembra de conexión **AC~** de la barra de sonido y enchufe el otro extremo en una toma de corriente de fácil acceso.

El Standby-LED se enciende.

- ▶ Conecte el segundo cable de alimentación suministrado en el conector hembra de conexión **AC~** del subwoofer y enchufe el otro extremo en una toma de corriente de red de fácil acceso.

El Pairing-LED de la parte trasera del subwoofer se enciende.

8.2. Encender la barra de sonido/cambiar al modo Standby

- ▶ Pulse la tecla  en el mando a distancia o en la barra de sonido para encender la barra de sonido.
- ▶ Pulse durante el funcionamiento la tecla  en la barra de sonido o en el mando a distancia para cambiar la barra de sonido al modo Standby.

8.3. Conexión de la barra de sonido con el subwoofer

La barra de sonido y el subwoofer se conectan entre sí automáticamente en la primera puesta en servicio. Una vez que la conexión se ha establecido correctamente, el Pairing-LED situado en la parte trasera del subwoofer permanece encendido.

Si el Pairing-LED parpadea, la conexión automática habrá fallado. Proceda de la siguiente manera para conectar manualmente entre sí los aparatos:

- ▶ Enciende la barra de sonido.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **PAIR** (20) situada en la parte trasera del subwoofer hasta que el led de emparejamiento parpadee rápidamente.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **SOURCE** (5) situada en la barra de sonido.

El proceso de conexión se inicia automáticamente. El led de servicio (8) de la barra de sonido parpadea en verde y el led de emparejamiento (18) del subwoofer permanece encendido una vez que la conexión entre la barra de sonido y el subwoofer se haya realizado correctamente.



Si se ha conectado un televisor u otro aparato emisor de audio mediante el puerto AUX o HDMI, al cabo de un momento la barra de sonido se enciende automáticamente al encenderse el televisor o el aparato emisor de audio.

Si se desconecta el televisor o el aparato emisor de audio, la barra de sonido se apaga automáticamente tras aprox. 15 minutos.

Si el volumen del televisor o del aparato emisor de audio es demasiado bajo, la barra de sonido se apaga automáticamente transcurridos aprox. 15 minutos (solo en caso de una conexión a través de AUX).

9. Conexión de dispositivos externos

Puede conectar una gran variedad de aparatos emisores de audio a la barra de sonido, por ejemplo, un televisor, un reproductor de MP3 o CD, un receptor, un ordenador, etc.

- ▶ Apague todos los aparatos antes de conectarlos entre sí.



Preste atención también al manual de instrucciones de cada aparato que desee conectar a la barra de sonido.

9.1. Conexión del aparato externo mediante AUX

9.1.1. Cable de audio con 2 conectores jack de 3,5 mm de diámetro

Para conectar un aparato emisor de audio a la barra de sonido a través de un conector hembra de salida para auriculares, se necesita un cable de audio con 2 conectores *jack* de 3,5 mm de diámetro.

- ▶ Inserte el conector jack en la conexión **AUX** (8) de la barra de sonido.

-
- ▶ A continuación, inserte el otro conector *jack* en el conector hembra de salida para auriculares del aparato emisor de audio.

9.1.2. Cable de audio con conectores RCA

Para conectar un aparato emisor de audio a la barra de sonido a través de sus salidas RCA, se necesita un cable de audio con conectores RCA, 1 conector *jack* de 3,5 mm -> 2 conectores RCA.

- ▶ Inserte el conector *jack* en la conexión **AUX 8** de la barra de sonido.
- ▶ Después, enchufe los conectores RCA rojo y blanco del otro extremo del cable en los conectores hembra de salida del color correspondiente del aparato emisor de audio.



Los aparatos como receptores estéreo o televisores tienen en la mayoría de los casos un conector hembra de salida de audio rojo y blanco. Por lo general, estas están identificadas con **OUT, AUDIO OUT, LINE OUT** o similar.

Observe también el manual de instrucciones de su aparato emisor de audio.

9.2. Conexión de los aparatos externos mediante conexión óptica

9.2.1. Conexión óptica

Puede conectar amplificadores digitales o televisores con salida digital óptica a la barra de sonido mediante la conexión óptica **OPTICAL 11**. Necesitará un cable digital óptico.

- ▶ Retire la tapa protectora de la conexión **OPTICAL** en la barra de sonido.
- ▶ Enchufe el conector del cable digital óptico en la conexión **OPTICAL** de la barra de sonido.
- ▶ Enchufe el otro conector del cable digital óptico en el conector hembra de salida digital correspondiente de su aparato emisor de audio.



Si no se emiten señales de sonido, cambie en el aparato emisor de audio el formato de sonido de salida al modo PCM (Pulse Code Modulation).

9.3. Avisos importantes sobre HDMI ARC

9.3.1. HDMI ARC (Audio Return Channel)

Desde HDMI 2.1 estándar, con ARC son posibles anchos de banda y velocidades claramente más altos durante la transmisión de audio y vídeo.

Para poder utilizar las funciones de HDMI ARC, todos los componentes conectados deben ser compatibles con HDMI ARC. Además, necesitará un cable HDMI compatible con ARC y/o HDMI 2.1 estándar. Normalmente, estos cables están marcados con «Ultra High Speed».

9.4. Conectar un televisor a través de HDMI ARC

Proceda de la siguiente manera para conectar su televisor a la barra de sonido mediante HDMI ARC:

- ▶ Apague el televisor y la barra de sonido.
- ▶ Conecte el cable HDMI al puerto **HDMI ARC** **8** de la barra de sonido.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable HDMI en el puerto **HDMI IN (ARC)** del televisor.
- ▶ Active en su televisor las funciones **ARC** y **CEC** y ajuste el formato de salida de audio en PCM ("Pulse Code Modulation").



Tenga en cuenta que los nombres del puerto **HDMI IN ARC** y de la función **CEC** pueden ser diferentes en función del fabricante del televisor. Obtendrá información más precisa en el manual de instrucciones correspondiente.


10. Conectar un dispositivo externo mediante Bluetooth®

El modo Bluetooth permite la recepción inalámbrica de señales de audio de un aparato emisor de audio externo compatible con Bluetooth. Tenga en cuenta que la distancia entre los dos aparatos no debería ser superior a 8 metros.



No es posible conectar simultáneamente varios dispositivos Bluetooth a la barra de sonido.

Proceda de la siguiente manera para conectar por primera vez un aparato emisor de audio compatible con Bluetooth con la barra de sonido:

- ▶ Encienda la barra de sonido.
- ▶ Pulse repetidamente la tecla **SOURCE** de la barra de sonido **3** o pulse una vez la tecla  en el mando a distancia **28** para seleccionar Bluetooth como fuente de audio.

El led de servicio parpadea en azul.

- ▶ Conecte la función Bluetooth de su aparato emisor de audio y active en él el modo de búsqueda para emparejar los dos aparatos.





Encontrará la información relativa a la función Bluetooth de su aparato emisor de audio en el manual de instrucciones del mismo.

El nombre de dispositivo de la barra de sonido, «MD 45001», se mostrará en la lista de dispositivos de su aparato emisor de audio en cuanto se haya encontrado la señal.

-
- ▶ Seleccione la barra de sonido y empareje los dos aparatos. En caso de que se solicite una contraseña, introduzca «0000».

Cuando el emparejamiento de los dispositivos se ha completado con éxito, se emite una señal acústica y el led de servicio se enciende en azul de forma permanente.

En el modo de funcionamiento Bluetooth, la barra de sonido intenta conectarse automáticamente con el último aparato emisor de audio con el que estuvo conectado a través de Bluetooth.

- ▶ Para conectar otro/un nuevo aparato con Bluetooth con la barra de sonido y desconectar una posible conexión Bluetooth activa, mantenga pulsada la tecla /PAIR en el mando a distancia  durante aprox. 3 segundos.


El led de servicio parpadea rápidamente en azul y la barra de sonido vuelve a estar en modo de emparejamiento Bluetooth.



Si ha conectado la barra de sonido con un aparato con Bluetooth compatible con el perfil A2DP, así como con el perfil AVRCP (Audio Video Remote Control), la barra de sonido se emplea como medio de salida y las señales de audio se emiten entonces exclusivamente a través de la barra de sonido.

En el caso de que se reciba una llamada, la reproducción de música se interrumpe y no se reanuda hasta que finaliza la conversación.

11. Encender la barra de sonido


- ▶ Encienda la barra de sonido pulsando la tecla  del mando a distancia o de la barra de sonido.
- ▶ Encienda el aparato de audio.
- ▶ Seleccione un volumen medio e inicie la reproducción.



Si hay conectado un televisor o un aparato externo a través de las conexiones AUX o HDMI, la barra de sonido se enciende automáticamente casi al instante cuando se enciende el televisor o el aparato externo.

Si el televisor o el aparato externo se desenchufa o se apaga, la barra de sonido se apaga de manera automática transcurridos unos 15 minutos. Asimismo, si el volumen del televisor o del aparato externo es muy bajo, la barra de sonido también se desconecta transcurridos aprox. 15 minutos (solo en caso de una conexión a través de AUX).

12. Selección de la fuente de audio

Con la tecla **SOURCE** de la barra de sonido o con las teclas **OPTICAL**, **AUX**,  y **HDMI ARC** del mando a distancia, se establece la fuente de audio deseada.

La selección del modo de funcionamiento se indica mediante las indicaciones de servicio led de colores:

Estado	Modo operativo
encendida en rojo	Modo Standby
parpadea en azul	Modo de búsqueda Bluetooth®
encendida en azul	Modo de funcionamiento Bluetooth
encendida en verde	Modo de funcionamiento AUX
encendida en naranja	Modo de funcionamiento OPTICAL
encendida en blanco	Modo de funcionamiento HDMI ARC

13. Ajustar el volumen

Con las teclas **VOL +/VOL-** de la barra de sonido o del mando a distancia, puede ajustar el volumen que desee:

- ▶ Pulse la tecla **VOL +** para subir el volumen o la tecla **VOL -** para bajar el volumen.
- ▶ Pulse la tecla **MUTE** del mando a distancia para silenciar el aparato.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla **MUTE** para volver a activar la salida de sonido.

14. Reproducción de audio en modo Bluetooth®

Si ha conectado la barra de sonido con un aparato compatible con el perfil A2DP, así como con el perfil AVRCP (Audio Video Remote Control), la barra de sonido se emplea como medio de salida y todas las señales de audio se emiten entonces exclusivamente a través de la barra de sonido.



Si ha conectado la barra de sonido a su teléfono móvil con Bluetooth, en caso de una llamada entrante, la reproducción de música se interrumpe y vuelve a reanudarse una vez finalizada la conversación.

- ▶ Pulse la tecla **▶||** en el mando a distancia para iniciar la reproducción de pistas.
- ▶ Para interrumpir la reproducción, vuelva a pulsar la tecla **▶||**. Si pulsa de nuevo la tecla, la reproducción se reanudará.
- ▶ Durante la reproducción, pulse una vez la tecla **◀◀** para saltar al inicio de la pista.
- ▶ Pulse la tecla **▶▶** para saltar a la pista siguiente.

15. Ajuste del efecto de sonido

Con las teclas **FLAT**, **MOVIE** y **MUSIC** del mando a distancia, se elige el efecto de sonido **MOVIE** o **MUSIC** o bien se desactiva el efecto de sonido (**FLAT**).

16. Ajuste de agudos y graves

- ▶ Pulse la tecla **BASS+** para aumentar los graves o la tecla **BASS-** para disminuirlos.
- ▶ Pulse la tecla **TREB+** para aumentar los agudos o la tecla **TREB-** para disminuirlos.

17. Limpieza

- ▶ Para la limpieza, no utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos. Utilice solo un paño o un paño de microfibra seco para no dañar la superficie.

Con frecuencia, los muebles están recubiertos con distintos esmaltes o plásticos que se tratan con los productos de cuidado más diversos. Algunos de estos materiales contienen componentes que pueden corroer y reblandecer los pies del aparato.

- ▶ Dado el caso, coloque una base antideslizante debajo.

18. En caso de fallos

- ▶ Si se produce un fallo en el aparato, compruebe primero si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.
- ▶ No intente en ningún caso reparar o abrir los aparatos por su cuenta. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio técnico o a cualquier otro taller especializado autorizado.

Problema	Resolución de problemas
Sin función/reproducción	<ul style="list-style-type: none">▶ Inspeccione todas las conexiones de cable por si presentan daños y verifique el tendido de los cables/la conexión Bluetooth.▶ Cerciórese de que todos los aparatos conectados están correctamente enchufados a la corriente.
Ningún sonido audible	<ul style="list-style-type: none">▶ Compruebe el volumen en el aparato emisor. Dado el caso, suba el volumen.
Sonido distorsionado	<ul style="list-style-type: none">▶ Cambie la posición de la barra de sonido para evitar perturbaciones externas.▶ Retire los objetos que causen interferencias (teléfono móvil o similar) del entorno del aparato.

Problema	Resolución de problemas
El emparejamiento con el subwoofer no funciona	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Desconecte el subwoofer y la barra de sonido. ▶ Vuelva a conectar los dos dispositivos a la red eléctrica y vuelva a encender la barra de sonido. <p>El emparejamiento automático se ejecuta de nuevo.</p>

19. Información de conformidad UE

CE Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico (y Disposición 2019/1782 sobre diseño ecológico)
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.

19.1. Información sobre marcas registradas

El logotipo HDMI, así como High-Definition Multimedia Interface, son marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

20. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del aparato y entreguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



PILAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.


En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de pilas usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

21. Datos técnicos

Aspectos generales

Conexiones:	Entrada de audio de <i>jack</i> de 3,5 mm, entrada de audio digital (óptica), HDMI (ARC) con CEC, conexión de cable de alimentación
Condiciones ambientales (en funcionamiento):	de 0 °C a +40 °C con una humedad relativa del aire (sin condensación) de máx. 60 %
Condiciones ambientales (almacenado):	de 0 °C a +40 °C con una humedad relativa del aire (sin condensación) de máx. 80 %
Grado de protección:	Clase de protección II
Mando a distancia:	1 pila de 3 V  , tipo botón CR2025 (incluida en el volumen de suministro) Alcance: aprox. 6 m

Barra de sonido

Conexión a la red eléctrica:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de potencia:	Máx. 30 W
Potencia de salida:	Altavoces: 2 x 30 W RMS

Sensibilidad de la entrada de audio:	775 mV
Rango de frecuencia:	120 Hz - 20 KHz
Dimensiones (An × Al × P):	800 × 90 × 62 mm (como barra de sonido)
	122 × 416 × 150 mm (como altavoz vertical con pies)
	62 × 416 × 92 mm (como altavoz vertical sin pies)
	122 × 150 mm (pie)

Subwoofer

Conexión a la red eléctrica:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de potencia:	30 W En modo de espera: < 0,5 W
Potencia de salida:	60 W RMS (4 Ω)
Rango de frecuencia	40-120 Hz
Dimensiones (An × Al × P) en mm:	230 × 230 × 260
Peso:	3,2 kg
Alcance:	máx. 8 m (en función de las condiciones ambientales)

Bluetooth®

Especificación:	V5.3, clase II
Perfil:	A2DP, AVRCP, NFC
Potencia de emisión máx.:	9,26 dBm
Frecuencia:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Alcance:	máx. 8 m (en función de las condiciones del entorno)

22. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

23. Aviso legal

Copyright © 2023

Versión: 06. junio 2023

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

24. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19

BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Indice

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	137
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	137
2.	Utilizzo conforme	138
3.	Indicazioni di sicurezza	139
3.1.	Montaggio sicuro del dispositivo	140
3.2.	Alimentazione elettrica.....	141
3.3.	Uso delle batterie	142
3.4.	Riparazione.....	143
4.	Contenuto della confezione.....	144
5.	Panoramica del dispositivo.....	144
5.1.	Soundbar - vista frontale.....	144
5.2.	Tasti di comando	145
5.3.	Lato posteriore	145
5.4.	Collegamenti	146
5.5.	Subwoofer (lato posteriore)	146
5.6.	Subwoofer (lato inferiore)	147
5.7.	Telecomando	148
6.	Inserimento delle batterie nel telecomando.....	150
7.	Montaggio della soundbar	151
7.1.	Variante verticale come diffusore verticale	151
7.2.	Variante orizzontale come soundbar appoggiata in orizzontale.....	152
7.3.	Variante montata a parete	153
8.	Messa in funzione della soundbar	154
8.1.	Collegamento della soundbar e del subwoofer alla rete elettrica ..	154
8.2.	Accensione della soundbar / passaggio alla modalità standby	154
8.3.	Collegamento della soundbar e del subwoofer.....	155
9.	Collegamento di dispositivi esterni	155
9.1.	Collegamento di un dispositivo esterno alla presa AUX.....	155
9.2.	Collegamento di un dispositivo esterno tramite la presa ottica	156
9.3.	Informazioni importanti su HDMI ARC.....	156
9.4.	Collegamento del televisore tramite HDMI ARC.....	157
10.	Collegamento di dispositivi esterni tramite Bluetooth®	157
11.	Accensione della soundbar	158
12.	Selezione della sorgente audio	158
13.	Regolazione del volume.....	159
14.	Riproduzione audio in modalità Bluetooth®	159
15.	Impostazione di un effetto sonoro.....	159
16.	Impostazione dei toni alti/bassi	160
17.	Pulizia	160

18.	In caso di problemi	160
19.	Informazioni sulla conformità UE.....	161
	19.1. Informazioni sui marchi	161
20.	Smaltimento.....	161
21.	Dati tecnici	162
22.	Informazioni relative al servizio di assistenza	164
23.	Note legali	165
24.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	165

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di suo gradimento.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza e queste istruzioni nella loro interezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del dispositivo e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Avvertenza: pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



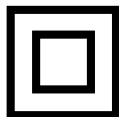
Ulteriori informazioni sull'uso del dispositivo!



Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!

-
- Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'uso
 - ▶ Istruzioni operative da seguire
 - Indicazioni di sicurezza da seguire

Classe di protezione II



Gli apparecchi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento permanente doppio e/o rinforzato e non hanno possibilità di connessione per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità"): I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfanno i requisiti delle direttive CE.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata

2. Utilizzo conforme

Il dispositivo è destinato alla riproduzione di segnali audio. La soundbar è progettata per essere collegata a un televisore, ma è possibile collegarla anche ad altri dispositivi quali lettori CD o MP3 portatili, computer/notebook, smartphone e impianti stereo.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia: Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA! **Pericolo di lesioni!**

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che tali persone siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione elettrica fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Tutti i dispositivi multimediali collegati al prodotto devono essere conformi ai requisiti della direttiva sulla bassa tensione.

3.1. Montaggio sicuro del dispositivo



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

I cavi sotto tensione possono causare scosse elettriche.

- Montare il dispositivo in un luogo adeguato prestando attenzione a non danneggiare cavi elettrici o tubi nascosti con il trapano.
- Non collocare alcun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, sul dispositivo o sul cavo di alimentazione elettrica o nelle loro immediate vicinanze. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.
- Proteggere il dispositivo e tutti i dispositivi collegati da umidità, spruzzi e gocce d'acqua. Per impedire malfunzionamenti, evitare di esporre il dispositivo a polvere, calore e raggi solari diretti.
- Non collocare fiamme libere, ad es. candele accese, sopra il dispositivo o nelle sue immediate vicinanze.
- Non coprire il dispositivo e l'alimentatore con oggetti (riviste, coperte ecc.) per evitarne il surriscaldamento.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Sistemare e utilizzare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).

- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Esso è destinato esclusivamente a essere utilizzato in ambienti chiusi. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.

3.2. Alimentazione elettrica



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

I cavi sotto tensione possono causare scosse elettriche.

- Le prese di corrente devono trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente raggiungibili. Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio o d'inciampo.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, estrarre la spina dalla presa elettrica tenendo saldamente la spina di alimentazione. Non tirare mai il cavo per evitare di danneggiarlo.
- Collegare il dispositivo solo a prese con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz. In caso di dubbi sull'alimentazione elettrica nel luogo di posizionamento, rivolgersi al fornitore di energia interessato.
- Non utilizzare la spina di alimentazione del dispositivo se l'involucro della stessa o il cavo di alimentazione presentano danni.
- Non aprire in nessun caso l'involucro del dispositivo. Oltre a essere pericoloso, toccare i componenti sotto tensione o modificare la struttura elettrica e meccanica del dispositivo può causare malfunzionamenti del dispositivo stesso.



Durante i temporali, o quando non si utilizza il dispositivo per lungo tempo, si consiglia di scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.

-
- In caso di inutilizzo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica oppure usare una presa multipla master/slave per evitare di consumare corrente quando il dispositivo è spento.

3.3. Uso delle batterie

Il telecomando è alimentato da una batteria. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica.



AVVERTENZA!

Pericolo di ustione chimica!

Il telecomando contiene una batteria a bottone. Se ingerita, nel giro di 2 ore la batteria può provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e riporlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione! Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Pericolo di esplosione!
- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili).

- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre il dispositivo a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare i punti entrati in contatto con l'acido delle batterie con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie!
- Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.

3.4. Riparazione



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

- Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.
- Prima e dopo ogni utilizzo verificare che il dispositivo e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
 - Non mettere in funzione il dispositivo se il dispositivo stesso o l'alimentatore presentano danni visibili.
 - In caso di problemi tecnici o danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

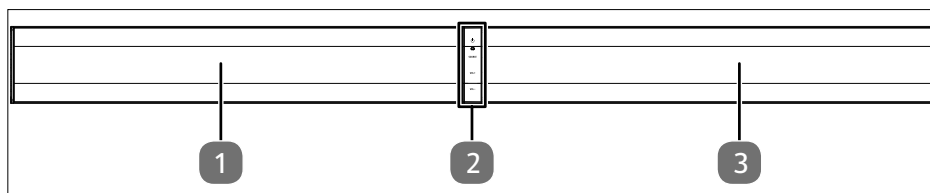
- ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Soundbar con subwoofer
- Telecomando comprensivo di batteria (batteria a bottone CR2025 da 3 V, già inserita)
- 2 x cavi di alimentazione
- Cavo audio (3,5 mm)
- 2 x piedini in gomma
- 2 x supporti a parete
- Materiale per il montaggio a parete
- Istruzioni per l'uso

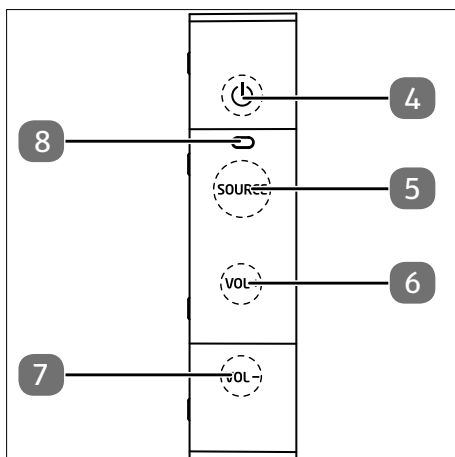
5. Panoramica del dispositivo


5.1. Soundbar - vista frontale



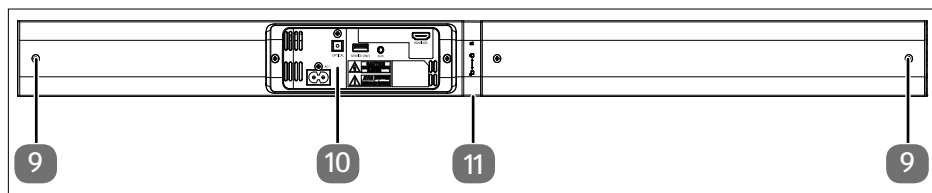
- 1 diffusore sinistro
- 2 Pannello dei comandi
- 3 diffusore destro

5.2. Tasti di comando



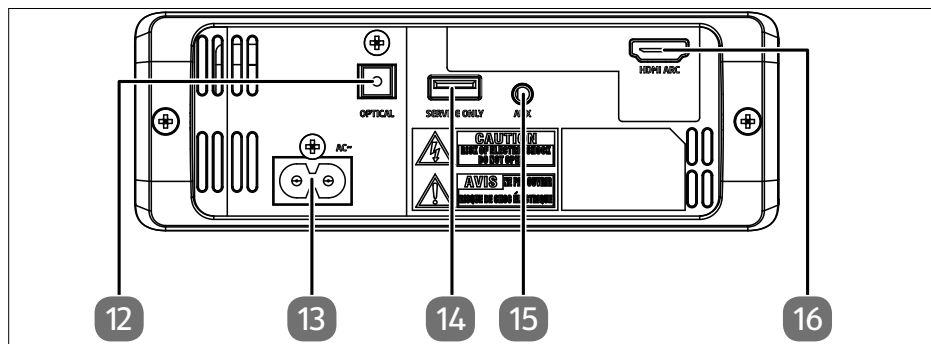
- 4  : accensione/spengimento del dispositivo
- 5 **SOURCE**: selezione della sorgente audio
- 6 Incremento del volume
- 7 Riduzione del volume
- 8 Indicatori di funzionamento a LED

5.3. Lato posteriore



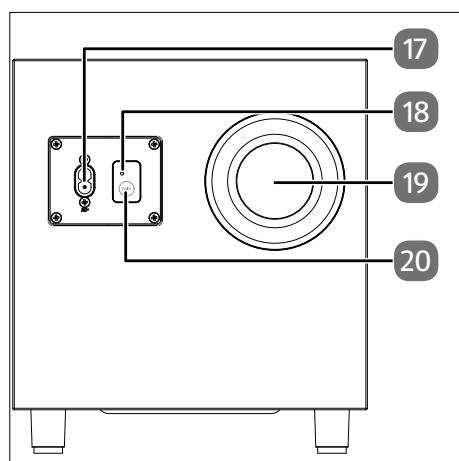
- 9 Viti per il posizionamento
- 10 Collegamenti
- 11 Attacco a baionetta per il funzionamento verticale

5.4. Collegamenti



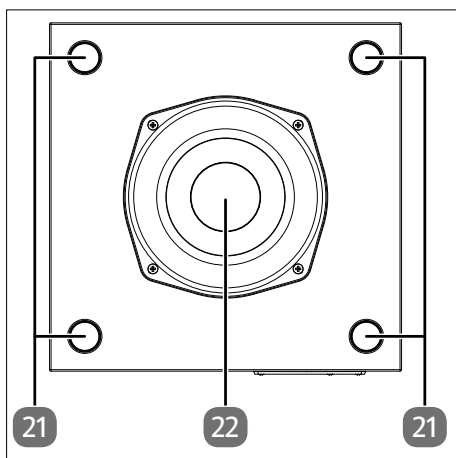
- 12** **OPTICAL**: ingresso ottico per TV e altri dispositivi audio
- 13** **AC~** : presa di collegamento per cavo di alimentazione
- 14** **USB** (solo per scopi di servizio)
- 15** **AUX**: presa di collegamento per TV e altri dispositivi audio
- 16** **HDMI**: ingresso per dispositivi audio, computer e TV (che supportano la funzione ARC)

5.5. Subwoofer (lato posteriore)



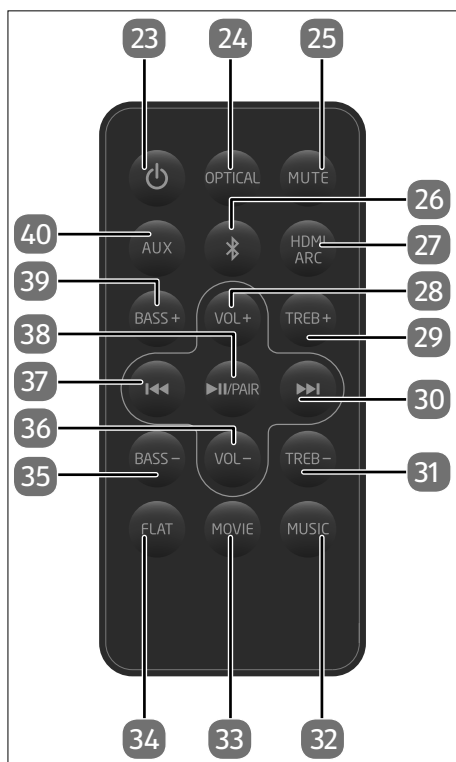
-
- 17 **AC**: Presa di collegamento per cavo di alimentazione (100-240 V ~ 50/60 Hz)
 - 18 LED di associazione
 - 19 Diffusori acustici
 - 20 **PAIR**: Pressione prolungata: attivazione della modalità di connessione per collegare manualmente il subwoofer alla soundbar

5.6. Subwoofer (lato inferiore)



- 21 Piedini d'appoggio
- 22 Toni bassi


5.7. Telecomando



23  : accensione/spegnimento del dispositivo

24 **OPTICAL**: selezione dell'ingresso ottico

25 **MUTE**: disattivazione dell'audio

26  : selezione della modalità Bluetooth

27 **HDMI ARC**: selezione dell'ingresso HDMI ARC

28 **VOL+** : incremento del volume

29 **TREB +**: aumento dell'intensità dei toni alti

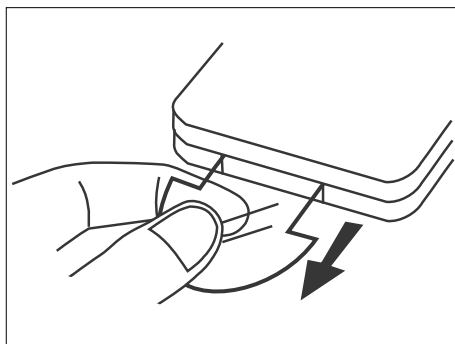
-
- 30 **▶▶**: brano successivo
 - 31 **TREB -**: riduzione dell'intensità dei toni alti
 - 32 Impostazione dell'effetto sonoro **MUSIC**
 - 33 Impostazione dell'effetto sonoro **MOVIE**
 - 34 **FLAT**: disattivazione degli effetti sonori
 - 35 **BASS -**: riduzione dell'intensità dei toni bassi
 - 36 **VOL-** : riduzione del volume
 - 37 **◀◀**: brano precedente
 - 38 **▶||**: avvio/arresto della riproduzione audio;
PAIR: associazione di un dispositivo Bluetooth®
 - 39 **BASS +**: aumento dell'intensità dei toni bassi
 - 40 **AUX**: selezione dell'ingresso AUX

6. Inserimento delle batterie nel telecomando



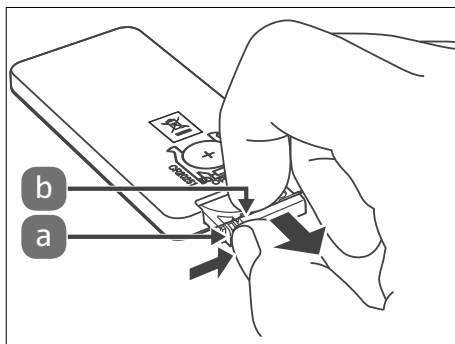
Il telecomando è già dotato di una batteria al litio CR2025 3V, protetta da una pellicola per evitare che si scarichi prematuramente.

- ▶ Quando si mette in funzione il telecomando per la prima volta, estrarre la pellicola trasparente senza aprire il vano batteria.

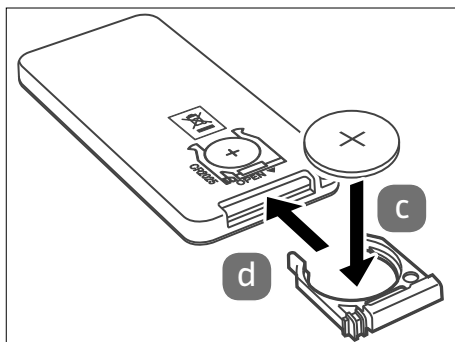


Se il dispositivo non risponde al telecomando o risponde in modo scorretto, sostituire la batteria. Procedere come descritto di seguito:

- ▶ premere la levetta di arresto (b) ed estrarre dal telecomando il supporto della batteria (a) insieme alla batteria. Smaltire la batteria usata nel rispetto delle norme di legge.



- ▶ Inserire una batteria nuova di tipo CR2025 da 3 V nel relativo supporto (c) con il polo positivo rivolto verso l'alto. Fare attenzione alla corretta polarità.
- ▶ Introdurre il supporto con la batteria completamente nella fessura (d) del telecomando.

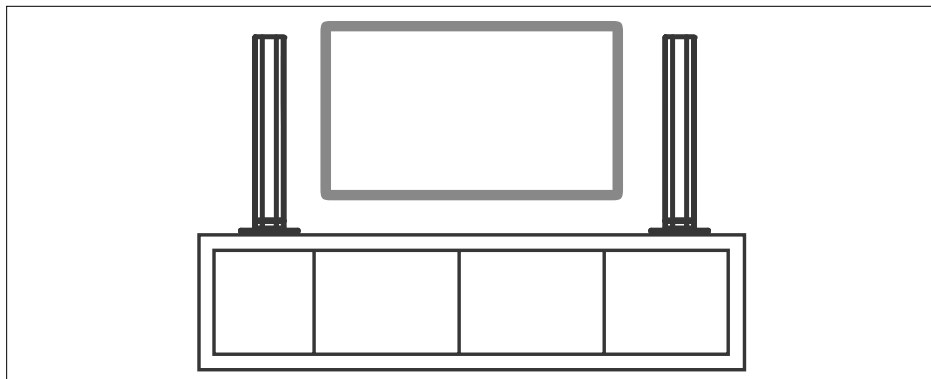



7. Montaggio della soundbar

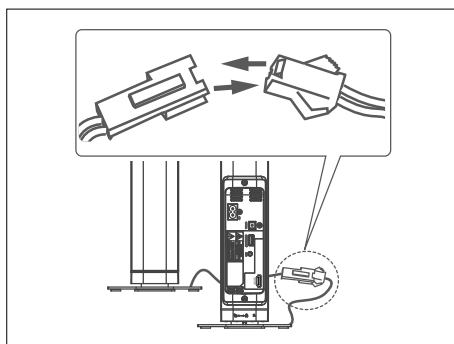
La soundbar può essere utilizzata in tre diversi modi:

- in piedi, come due torri di diffusori (variante verticale),
- appoggiata come soundbar (variante orizzontale) oppure
- fissata orizzontalmente alla parete.

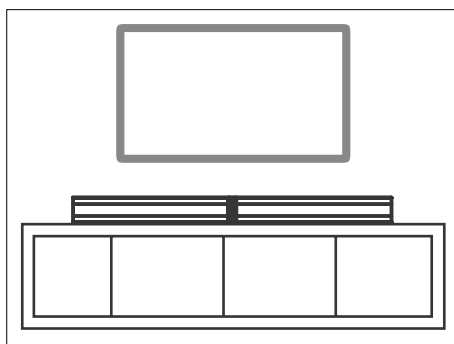
7.1. Variante verticale come diffusore verticale



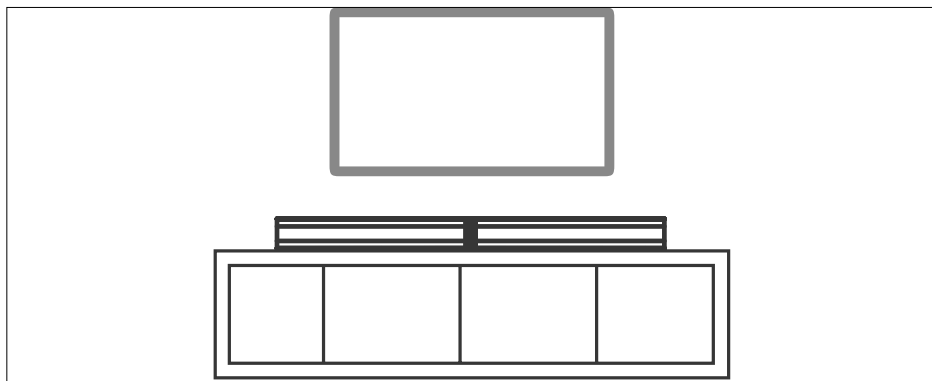
- ▶ Afferrare il diffusore destro e quello sinistro e montarli ciascuno sul relativo piede d'appoggio.
- ▶ Assicurarsi che l'innesto del diffusore combaci perfettamente con quello del piede d'appoggio.
- ▶ Tenere fermo il piede d'appoggio e ruotare il diffusore verso il simbolo .




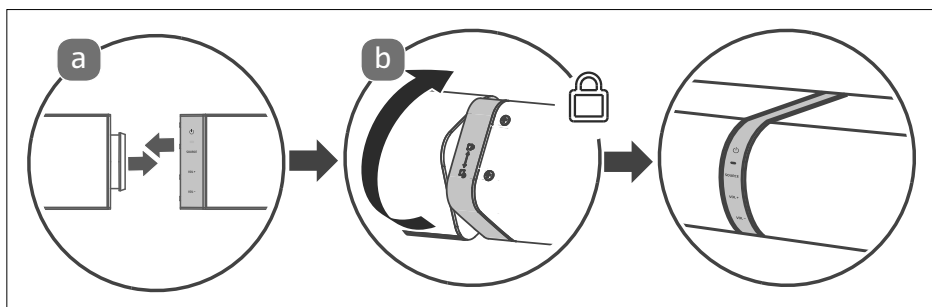
- ▶ Posizionare i diffusori su una superficie piana e stabile in prossimità di una presa elettrica.
- ▶ Collegare i cavi dei due diffusori come illustrato a lato.



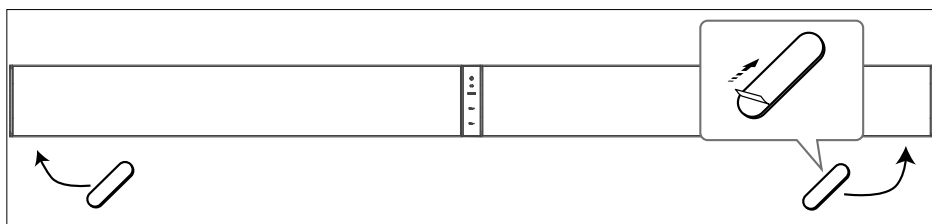
7.2. Variante orizzontale come soundbar appoggiata in orizzontale



- ▶ Per combinare i due diffusori in una soundbar, è necessario prima assemblare i diffusori.
- ▶ Assicurarsi che l'innesto di un diffusore combaci perfettamente con quello dell'altro.
- ▶ Tenere fermi i due diffusori e girarli uno verso l'altro in direzione del simbolo .

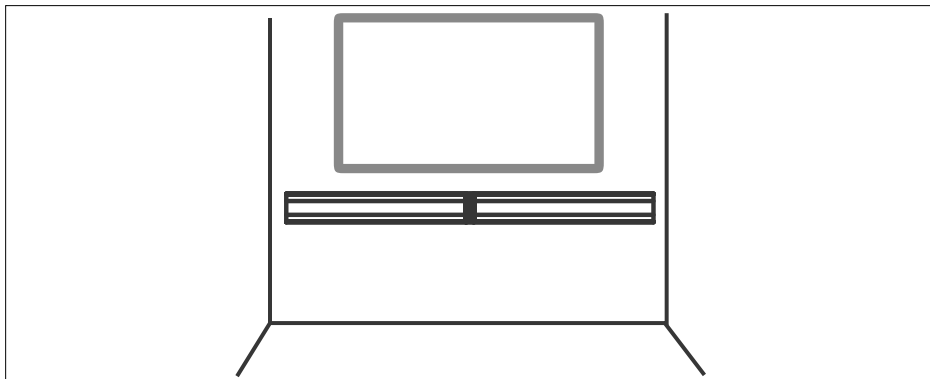


- ▶ Incollare i piedini in gomma sul lato lungo della soundbar, rivolto verso il basso, come raffigurato sotto.



- ▶ Posizionare la soundbar su una superficie piana e stabile in prossimità di una presa elettrica. Assicurarsi che la soundbar non possa cadere.

7.3. Variante montata a parete



Prima di procedere al montaggio a parete, assicurarsi che la parete presenti una portata sufficiente. MEDION AG declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un montaggio errato o non eseguito a regola d'arte.

- ▶ Per prima cosa, collegare i due diffusori come illustrato nel capitolo „7.2. Vertikale Variante als liegende Soundbar“ auf Seite <?>.



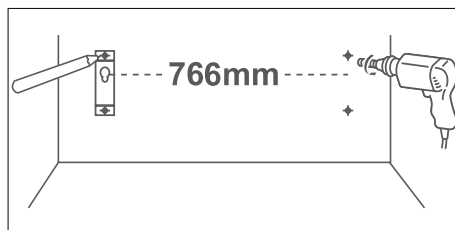
AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni causate da scosse elettriche!

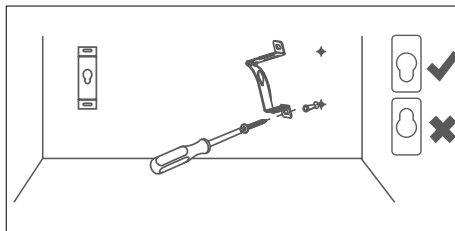
I cavi sotto tensione possono causare scosse elettriche.

- Montare il dispositivo in un luogo adeguato prestando attenzione a non danneggiare cavi elettrici o tubi nascosti con il trapano.

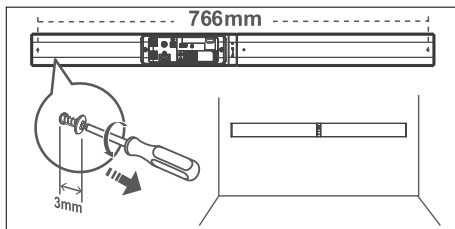
- ▶ Praticare nella parete 2 coppie di fori paralleli (Ø 6 mm a seconda del tipo di parete). La distanza tra le due coppie di fori deve essere di 766 mm.



- ▶ Inserire dei tasselli nei fori. Avvitare i supporti a parete come illustrato. Assicurarsi che la parte più stretta dell'asola per la soundbar sia rivolta verso il basso (vedere **Fig.**). Utilizzare viti a testa cilindrica (ad es. 3,5 mm x 45 mm).



- ▶ Allentare entrambe le viti esterne della soundbar quel tanto che basta per permettere l'aggancio ai supporti a parete.



- ▶ Inserire la soundbar nei supporti a parete, quindi premere la soundbar leggermente verso il basso finché le viti non scattano in sede nei relativi supporti.

8. Messa in funzione della soundbar

8.1. Collegamento della soundbar e del subwoofer alla rete elettrica

- ▶ Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa di collegamento **AC~** della soundbar e collegare l'altra estremità a una presa di corrente facilmente accessibile.

Il LED di standby si accende.

- ▶ Collegare il secondo cavo di alimentazione in dotazione alla presa di collegamento **AC~** del subwoofer e collegare l'altra estremità a una presa di corrente facilmente accessibile.

Il LED di associazione sul retro del subwoofer si accende.

8.2. Accensione della soundbar / passaggio alla modalità standby

- ▶ Premere il tasto (⏻) sul telecomando o sulla soundbar per accendere quest'ultima.
- ▶ Durante il funzionamento, premere il tasto (⏻) sulla soundbar o sul telecomando per passare alla modalità standby.

8.3. Collegamento della soundbar e del subwoofer

La soundbar e il subwoofer si collegano in automatico durante la prima messa in funzione. Quando la connessione è stabilita, il LED di associazione sul retro del subwoofer resta acceso.

Se il LED di associazione lampeggia, la connessione automatica non è riuscita. Per collegare manualmente i dispositivi l'uno all'altro procedere come descritto di seguito:

- ▶ Accendere la soundbar.
- ▶ Premere e tenere premuto il tasto **PAIR** (20) sul retro del subwoofer fino a quando il LED di associazione non lampeggia velocemente.
- ▶ Premere e tenere premuto il tasto **SOURCE** (5) sulla soundbar.

Il processo di connessione viene avviato automaticamente. Il LED di funzionamento (8) sulla soundbar lampeggia con luce verde e il LED di associazione (18) sul subwoofer resta acceso non appena viene stabilita la connessione tra soundbar e subwoofer.



Quando un televisore o un altro dispositivo di riproduzione audio viene collegato tramite le porte AUX o la porta HDMI, la soundbar si accende automaticamente dopo alcuni istanti dall'accensione del televisore o del dispositivo di riproduzione audio.

Se la connessione al televisore o al dispositivo di riproduzione audio viene interrotta, la soundbar si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti.

Se il volume del televisore o del dispositivo di riproduzione audio è impostato su un livello troppo basso, la soundbar si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti (solo se collegata tramite AUX).

9. Collegamento di dispositivi esterni

La soundbar può essere collegata a svariati dispositivi di riproduzione audio differenti, come per es. un televisore, un lettore CD o MP3, un ricevitore, un computer, ecc.

- ▶ Spegnerne tutti i dispositivi prima di collegarli gli uni agli altri.



Tenere presenti anche le istruzioni per l'uso di tutti i dispositivi che si desidera collegare alla soundbar.

9.1. Collegamento di un dispositivo esterno alla presa AUX

9.1.1. Cavo audio con 2 connettori jack maschi Ø 3,5 mm

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio alla soundbar tramite la relativa uscita per cuffie, è necessario un cavo audio con 2 connettori jack maschi Ø 3,5 mm.

-
- ▶ Inserire il connettore jack maschio nella presa **AUX 8** della soundbar.
 - ▶ Inserire l'altro connettore jack maschio nell'uscita delle cuffie del dispositivo di riproduzione audio.

9.1.2. Cavo audio con connettori RCA maschi

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio alla soundbar tramite le uscite RCA del dispositivo, è necessario un cavo audio con connettori jack maschi, 1 x connettore jack maschio da 3,5 mm -> 2 x connettori RCA maschi.

- ▶ Inserire il connettore jack maschio nella presa **AUX 8** della soundbar.
- ▶ Inserire i connettori RCA maschi rosso e bianco che si trovano sull'altra estremità del cavo nelle prese di uscita audio dei colori corrispondenti sul dispositivo di riproduzione audio.



In genere i dispositivi come i ricevitori stereo o i televisori presentano un'uscita audio bianca e una rossa contrassegnate con **OUT, AUDIO OUT, LINE OUT** o diciture simili.

Consultare anche le istruzioni per l'uso del dispositivo di riproduzione audio.

9.2. Collegamento di un dispositivo esterno tramite la presa ottica

9.2.1. Collegamento ottico

Gli amplificatori digitali oppure i televisori con uscita digitale ottica possono essere collegati alla soundbar tramite la presa ottica **OPTICAL 11**. È necessario un cavo ottico digitale.

- ▶ Rimuovere il cappuccio di copertura dal connettore **OPTICAL** della soundbar.
- ▶ Inserire il connettore maschio del cavo digitale ottico nella presa **OPTICAL** della soundbar.
- ▶ Inserire l'altro connettore maschio del cavo digitale ottico nella rispettiva presa di uscita digitale del proprio dispositivo di riproduzione audio.



Se non vengono emessi segnali audio, sul dispositivo di riproduzione audio impostare il formato audio sulla modalità PCM (Pulse Code Modulation).

9.3. Informazioni importanti su HDMI ARC

9.3.1. HDMI ARC (Audio Return Channel)

A partire dallo standard HDMI 2.1, ARC consente larghezze di banda e velocità significativamente più elevate per la trasmissione audio e video.

Per utilizzare le funzioni di HDMI ARC, tutti i componenti collegati devono supportare HDMI ARC. È inoltre necessario un cavo HDMI che supporti ARC o lo standard HDMI 2.1. Questi cavi sono solitamente contrassegnati con l'aggiunta "Ultra High Speed".

9.4. Collegamento del televisore tramite HDMI ARC

Per collegare il televisore alla soundbar tramite un HDMI ARC procedere come descritto di seguito:

- ▶ Spegnere il televisore e la soundbar.
- ▶ Collegare il cavo HDMI alla porta **HDMI ARC** 8 della soundbar.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo HDMI alla presa **HDMI IN (ARC)** del televisore.
- ▶ Attivare le funzioni **ARC** e **CEC** sul televisore e impostare il formato di uscita audio su PCM (Pulse Code Modulation).



Nota: la denominazione delle prese **HDMI IN ARC** e della funzione **CEC** possono differire a seconda della marca del televisore. Per informazioni più dettagliate consultare le relative istruzioni per l'uso.


10. Collegamento di dispositivi esterni tramite Bluetooth®

La modalità Bluetooth consente di ricevere senza fili i segnali audio emessi da un dispositivo di riproduzione audio esterno dotato di tecnologia Bluetooth. Assicurarsi di non superare la distanza massima di 8 metri tra i due dispositivi.



La soundbar può essere collegata a un solo dispositivo Bluetooth per volta.

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio Bluetooth alla soundbar per la prima volta, procedere come segue:

- ▶ Accendere la soundbar.
- ▶ Premere ripetutamente il tasto **SOURCE** sulla soundbar 3 o premere una volta il tasto  sul telecomando 28 per selezionare Bluetooth come sorgente audio.

Il LED di funzionamento lampeggia con luce blu.

- ▶ Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo di riproduzione audio e selezionare la modalità di ricerca in modo da poter associare i due dispositivi.





Per informazioni sulla funzione Bluetooth del dispositivo di riproduzione audio, consultare le relative istruzioni per l'uso.

Non appena il segnale viene rilevato, sul dispositivo di riproduzione audio viene visualizzato il nome della soundbar "MD 45001" nella lista dispositivi.

- ▶ Selezionare la soundbar e associare i due dispositivi. Se è necessario immettere una password, digitare "0000".

Quando l'associazione dei dispositivi è completata correttamente, viene emesso un segnale acustico e il LED di funzionamento si illumina in modo permanente con luce blu.

Nella modalità di funzionamento Bluetooth, la soundbar tenta automaticamente di collegarsi al dispositivo di riproduzione audio collegato per ultimo via Bluetooth.

- ▶ Per connettere un altro dispositivo Bluetooth alla soundbar e interrompere un'altra connessione Bluetooth eventualmente attiva, tenere premuto il tasto  **PAIR** sul telecomando  per circa 3 secondi.


Il LED di funzionamento lampeggia velocemente con luce blu, la soundbar è ora di nuovo in modalità di associazione Bluetooth.



Dopo aver collegato la soundbar a un dispositivo Bluetooth che supporta il profilo A2DP e il profilo AVRCP (Audio Video Remote Control), la soundbar viene utilizzata come dispositivo di riproduzione e i segnali audio vengono riprodotti esclusivamente dalla soundbar.

Nel caso di una chiamata in arrivo, la riproduzione della musica viene interrotta e riprende solo al termine della chiamata.

11. Accensione della soundbar

- ▶ Accendere la soundbar premendo il tasto  sul telecomando o sulla soundbar.
- ▶ Accendere il dispositivo di riproduzione audio.
- ▶ Selezionare un volume medio e avviare la riproduzione.




In presenza di un televisore o un dispositivo esterno collegati tramite le prese AUX o HDMI, la soundbar si accenderà automaticamente pochi istanti dopo l'accensione del televisore o del dispositivo esterno.

Se il televisore o il dispositivo esterno vengono scollegati o spenti, la soundbar si spegnerà automaticamente dopo circa 15 minuti.

La soundbar si spegnerà dopo circa 15 minuti (solo se collegata tramite la presa AUX) anche nel caso in cui il volume del televisore o del dispositivo esterno sia troppo basso.

12. Selezione della sorgente audio

Mediante il tasto **SOURCE** sulla soundbar o i tasti **OPTICAL**, **AUX**,  e **HDMI ARC** sul telecomando è possibile impostare la sorgente audio desiderata.

Gli indicatori di funzionamento a LED colorati indicano la modalità selezionata:

Stato	Modalità di funzionamento
acceso con luce rossa fissa	Modalità standby
acceso con luce blu lampeggiante	Modalità di ricerca Bluetooth®

Stato	Modalità di funzionamento
acceso con luce blu fissa	Modalità di funzionamento Bluetooth
acceso con luce verde fissa	Modalità di funzionamento AUX
acceso con luce arancione fissa	Modalità di funzionamento OPTICAL
acceso con luce bianca fissa	Modalità di funzionamento HDMI ARC

13. Regolazione del volume

I tasti **VOL + / VOL-** della soundbar o del telecomando permettono di impostare il volume desiderato:

- ▶ Premere il tasto **VOL+** per aumentare il volume o il tasto **VOL-** per diminuirlo.
- ▶ Premere il tasto **MUTE** sul telecomando per disattivare l'audio del dispositivo.
- ▶ Per riattivare l'audio è sufficiente premere di nuovo il tasto **MUTE**.

14. Riproduzione audio in modalità Bluetooth®

Dopo aver collegato la soundbar a un dispositivo che supporta il profilo A2DP e AVRCP (Audio Video Remote Control), la soundbar viene utilizzata come dispositivo di riproduzione e i segnali audio vengono riprodotti esclusivamente dalla soundbar.



Se la soundbar è connessa a un cellulare con tecnologia Bluetooth, all'arrivo di una chiamata la riproduzione musicale si interrompe e prosegue solo dopo la conclusione della telefonata.

- ▶ Premere il tasto **▶ ||** sul telecomando per avviare la riproduzione di brani.
- ▶ Per interrompere la riproduzione, premere nuovamente il tasto **▶ ||**. Un'ulteriore pressione di questo tasto consente di proseguire la riproduzione.
- ▶ Durante la riproduzione premere una volta il tasto **◀◀** per passare all'inizio della traccia.
- ▶ Premere il tasto **▶▶** per passare alla traccia successiva.

15. Impostazione di un effetto sonoro

Con i tasti **FLAT**, **MOVIE** e **MUSIC** del telecomando è possibile impostare l'effetto sonoro **MOVIE** o **MUSIC** oppure disattivare tale effetto (**FLAT**).

16. Impostazione dei toni alti/bassi

- ▶ Premere il tasto **BASS+** per aumentare l'intensità dei toni bassi o il tasto **BASS-** per diminuirla.
- ▶ Premere il tasto **TREB+** per aumentare l'intensità dei toni alti o il tasto **TREB-** per diminuirla.

17. Pulizia

- ▶ Per pulire il dispositivo non utilizzare solventi né detergenti corrosivi o gassosi. Per non danneggiare le superfici del dispositivo, utilizzare solo un panno asciutto, eventualmente in microfibra.

I mobili sono spesso rivestiti con diverse vernici o materie plastiche e vengono trattati con svariati prodotti per la cura e la manutenzione. Alcune di queste sostanze contengono componenti che possono intaccare il materiale dei piedi della soundbar ammorbidendoli.

- ▶ Eventualmente interporre una base antiscivolo tra il diffusore acustico e la base d'appoggio.


18. In caso di problemi

- ▶ In caso di anomalie del dispositivo, verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.
- ▶ Non tentare in alcun caso di aprire o riparare autonomamente i dispositivi. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione autorizzato.

Problema	Risoluzione dei problemi
Nessuna funzione/riproduzione	<ul style="list-style-type: none">▶ Controllare che i cavi non siano danneggiati e che siano collegati correttamente oppure che la connessione Bluetooth® sia attiva.▶ Assicurarsi che tutti i dispositivi collegati siano alimentati correttamente.
Audio assente	<ul style="list-style-type: none">▶ Controllare il volume sul dispositivo di riproduzione. Eventualmente aumentare il volume.
Audio distorto	<ul style="list-style-type: none">▶ Cambiare la posizione della soundbar per evitare interferenze esterne.▶ Allontanare dal dispositivo gli oggetti eventualmente di disturbo (cellulari o simili).

Problema	Risoluzione dei problemi
L'associazione con il subwoofer non funziona	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Scollegare il subwoofer e la soundbar dall'alimentazione. ▶ Riconnettere i due dispositivi alla rete elettrica e accendere di nuovo la soundbar. L'associazione automatica viene eseguita di nuovo.

19. Informazioni sulla conformità UE

 MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE (e regolamento sulla progettazione ecocompatibile 2019/1782)
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

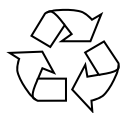
19.1. Informazioni sui marchi

Il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

Il marchio Bluetooth® e i relativi logo sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da MEDION su licenza.

Gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

20. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Tutti i dispositivi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rifiuti elettrici/elettronici o a un centro di smaltimento. Prima dello smaltimento, togliere le batterie dal dispositivo e consegnarle a un centro di raccolta di batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE

Non smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni di legge. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.


In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

21. Dati tecnici

Dati generali

Porte:	ingresso audio con spinotto da 3,5 mm, ingresso audio digitale (ottico), HDMI (ARC) con CEC, presa del cavo di alimentazione
Condizioni ambientali (funzionamento):	da 0 °C a +40 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'60%
Condizioni ambientali (stoccaggio):	da 0 °C a +40 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'80 %
Tipo di protezione:	Classe di protezione II
Telecomando:	1 batteria da 3 V  , batteria a bottone CR2025 (in dotazione) Portata: ca. 6 m

Soundbar

Collegamento alla rete elettrica:	100-240 V~ 50-60 Hz
Potenza assorbita:	max. 30 W
Potenza di uscita:	Diffusori acustici: 2 x 30 W RMS
Sensibilità dell'ingresso audio:	775 mV
Gamma di frequenza:	120 Hz - 20 KHz
Misure (LxAxP):	800 x 90 x 62 mm (come soundbar) 122 x 416 x 150 mm (come diffusori a colonna con piedini fissi) 62 x 416 x 92 mm (come diffusori a colonna senza piedini fissi) 122 x 150 mm (piedini fissi)

Subwoofer

Collegamento alla rete elettrica:	100-240 V~ 50-60 Hz
Potenza assorbita:	30 W In standby: < 0,5 W
Potenza di uscita:	60 W RMS (4 Ω)
Gamma di frequenza	40-120 Hz
Dimensioni (LxAxP) in mm:	230 x 230 x 260
Peso:	3,2 kg
Portata:	max. 8 m (a seconda delle condizioni ambientali)

Bluetooth®

Specifiche:	V5.3, classe II
Profili:	A2DP, AVRCP, NFC
Potenza max di trasmissione:	9,26 dBm
Frequenza:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Portata:	max. 8 m (in base alle condizioni ambientali)

22. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 800 580250
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

23. Note legali

Copyright © 2023

Ultimo aggiornamento: 06. giugno 2023

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

24. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni

legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

Contents

1.	Information about this user manual	169
1.1.	Explanation of symbols.....	169
2.	Proper use	170
3.	Safety instructions	171
3.1.	Installing the device safely.....	172
3.2.	Power supply	173
3.3.	Handling batteries	174
3.4.	Repairs.....	175
4.	Package contents.....	176
5.	Device overview.....	176
5.1.	Soundbar front view	176
5.2.	Operating buttons	177
5.3.	Rear	177
5.4.	Connections	178
5.5.	Subwoofer (back)	178
5.6.	Subwoofer (bottom side)	179
5.7.	Remote control	180
6.	Inserting batteries in the remote control	182
7.	Installing the soundbar	183
7.1.	Vertical version as standing speaker	183
7.2.	Horizontal version as horizontal soundbar	184
7.3.	Wall-mounted soundbar	185
8.	Starting up the soundbar.....	186
8.1.	Connecting the soundbar and subwoofer to the power supply	186
8.2.	Switching on the soundbar/switching to standby mode.....	186
8.3.	Connecting the soundbar and subwoofer.....	186
9.	Connecting external devices	187
9.1.	Connecting an external device via AUX.....	187
9.2.	Connecting external devices via the optical connection	188
9.3.	Important notes about HDMI ARC.....	188
9.4.	Connecting TV via HDMI ARC	188
10.	Connecting an external device via Bluetooth®	189
11.	Switching on the soundbar	190
12.	Selecting the audio source	190
13.	Setting the volume	191
14.	Audio playback in Bluetooth® mode.....	191
15.	Setting sound effects	191
16.	Setting the treble/bass.....	191
17.	Cleaning	191

18.	Troubleshooting	192
19.	EU Declaration of Conformity	192
	19.1. Trademark information	193
20.	Disposal	193
21.	Technical specifications	194
22.	Service information	195
23.	Legal Notice	196
24.	Privacy statement	196

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before initial use. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close at hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: Risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: Risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



WARNING!

Warning: Risk of electric shock!



NOTICE!

Follow these notices to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device!

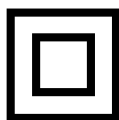


Follow the instructions in the user manual!

- Bullet point/information on events during operation

-
- ▶ Instruction to be carried out
 - Safety instructions to be observed

Protection class II



Electrical devices in protection class II are devices that have double and/or reinforced insulation throughout, and do not have an option for connecting a protective earth. The housing of an electrical device in protection class II, with surrounding insulating material, might either form all of the additional or reinforced insulation, or part of it.



Declaration of Conformity (see “Declaration of Conformity” section): Products that feature this symbol meet the requirements of the EC directives.



Symbol for direct current (DC)



Symbol for alternating current (AC)

2. Proper use

This device plays back audio signals. The soundbar is designed to be connected to televisions and can also be connected to other devices, such as portable CD or MP3 players, computers/notebooks, smartphones and stereo systems.

The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use: Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions



WARNING!

Risk of injury!

There is a risk of injury to children and persons with limited physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled people or older people with limited physical and mental abilities) or to those without experience and knowledge (such as older children).

- Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- The device can be used by children of 8 years and older, and by people with reduced physical, sensory or mental capacity, or with a lack of experience and/or knowledge, but only with proper supervision, or if they have been told how to use the device safely, and have understood the risks involved if they use it improperly.
- Children must not be allowed to play with the device.
- Do not allow children to clean the device or perform maintenance tasks on it unless they are aged 8 years or older and properly supervised.
- Do not allow children younger than 8 years old near the device and its power cable.
- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- All multimedia devices that are connected to the device must comply with the requirements of the Low Voltage Directive.

3.1. Installing the device safely



WARNING!

Risk of injury due to electric shock!

There is a risk of electric shock due to live cables and wiring.

- Install the device in a suitable location, and take care not to hit any hidden electrical cables or pipework when drilling.
- Do not place containers that are filled with liquid, e.g. vases, on or near the device and its mains cable. Such containers may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the device.
- Protect the device and all other devices connected to it from dampness, water drops or water spray. To prevent malfunctions, keep the device dust-free, away from sources of heat, and out of direct sunlight.
- Do not place open flames such as lit candles on or near the device.
- To prevent overheating, do not cover the device and mains cable (e.g., with newspapers, covers etc.).
- Do not place any objects on the cables as otherwise they may be damaged.
- To prevent the device from falling, only install and operate it and its components on a sturdy, level, vibration-free surface.
- Do not use the device in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed, for example. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example flour or wood dust).

- Do not expose the device to extreme conditions. It is designed exclusively for use indoors.

Avoid:

- high humidity or wet conditions
- extremely high or low temperatures
- direct sunlight
- naked flames.

3.2. Power supply



WARNING!

Risk of injury due to electric shock!

There is a risk of electric shock due to live cables and wiring.

- Install the device close to power sockets, which must always be easily accessible. Position the cables so that no one can tread on them or trip over them.
- To disconnect the device from the power supply, remove the plug from the mains socket. Always hold the plug firmly when unplugging it. To prevent damage, never pull on the cable.
- Only operate the device from earthed 220-240 V ~ 50/60 Hz sockets. Contact the local energy supplier if you have any questions about the power supply at the installation location.
- Stop using the device's plug if the housing or the cable connecting it to the device are damaged.
- Never open the device housing. Touching live parts or attempting to modify the device's electrical or mechanical functionality will put you at risk, and may also cause the device to malfunction.



Disconnect the device from the power supply if it is not going to be used for a longer period of time or during a thunderstorm.

-
- If the device is not in use, unplug the plug from the socket or use a master/slave extension lead to prevent the device from using electricity when it is switched off.

3.3. Handling batteries

The remote control is battery-operated. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- Do not swallow batteries as they can cause chemical burns.



WARNING!

Risk of chemical burns!

The remote control contains a button cell battery. If this battery is swallowed, it can cause serious internal chemical burns within 2 hours, which may prove fatal.

- Seek medical help immediately if you think that batteries may have been swallowed or secreted in any part of the body.
- Stop using the remote control if you cannot close the battery compartment securely, and keep it well away from children.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- Pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.
- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Only replace batteries with those of the same or an equivalent type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).
- Store batteries in a cool, dry place. Intense direct heat can damage batteries. Do not expose the device to sources of intense heat.
- Never short-circuit batteries.

-
- Never throw batteries into a fire.
 - Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor as soon as possible. Risk of chemical burns from battery acid!
 - Always remove flat batteries from the device.
 - If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.

3.4. Repairs



WARNING!

Risk of injury due to electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Check the device and the connection cable for damage before using the device for the first time, and after each use.
- Do not use the device if the device or mains adapter show visible signs of damage.
- Contact the Service team if you have any technical problems or in the event of damage.

4. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children.
- The packaging material is not a toy!

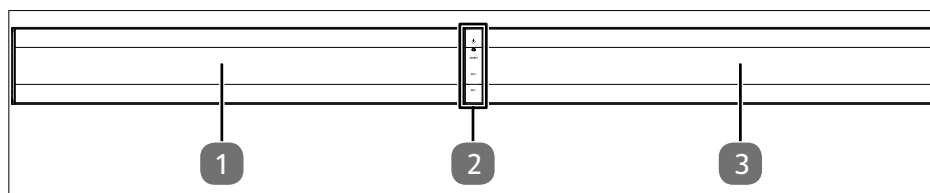
- ▶ Please check the package contents to ensure that all items are included. If anything is missing, contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- Soundbar with subwoofer
- Remote control incl. battery (3 V CR2025 button cell, already installed)
- 2 x mains cable
- Audio cable (3.5 mm)
- 2 x rubber footpad
- 2 x wall bracket
- Mounting material for wall mounting
- User manual

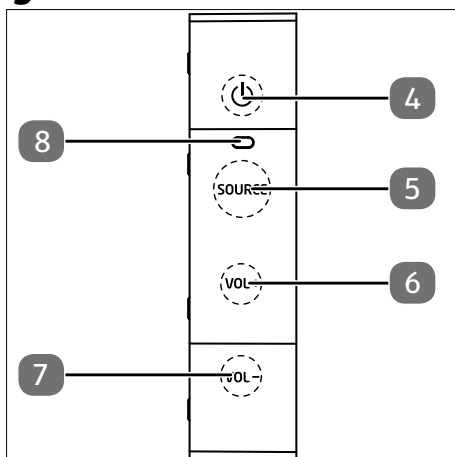
5. Device overview


5.1. Soundbar front view



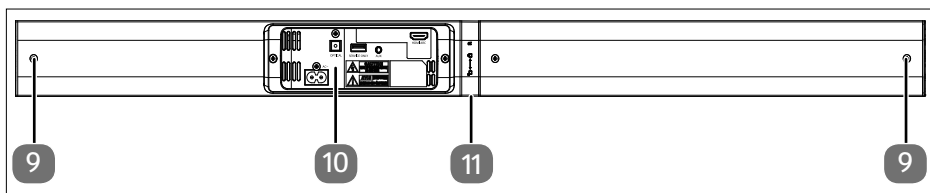
- 1 left speaker
- 2 control panel
- 3 right speaker

5.2. Operating buttons



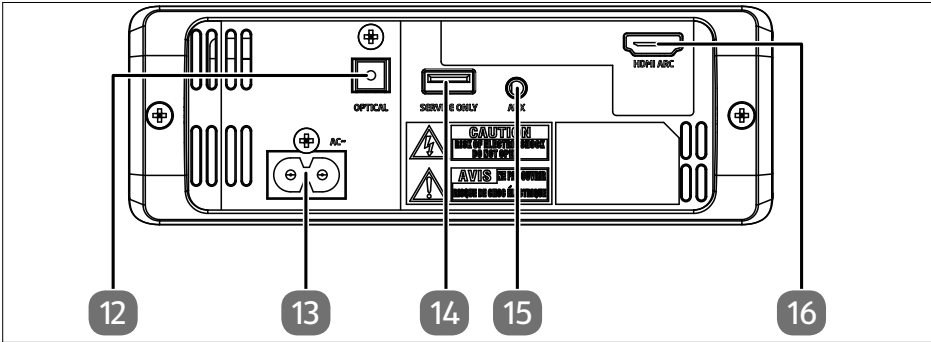
- 4  : Switch the device on/off
- 5 **SOURCE**: Select the audio source
- 6 Increase volume
- 7 Decrease the volume
- 8 LED operating displays

5.3. Rear



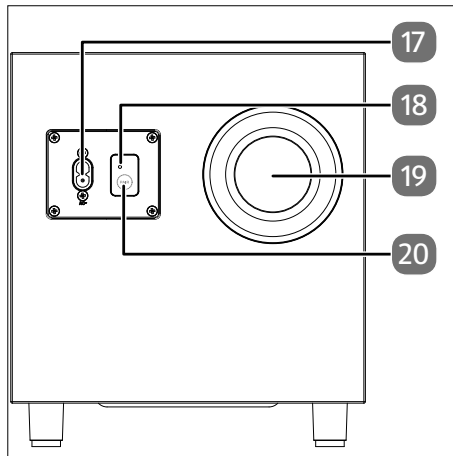
- 9 Screws for hanging
- 10 Connections
- 11 Bayonet lock for vertical operation

5.4. Connections



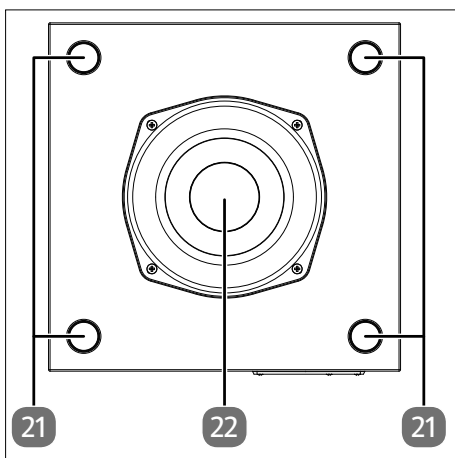
- 12 **OPTICAL:** Optical input for TV and other audio devices
- 13 **AC~ :** Connection socket for mains cable
- 14 **USB** (for service purposes only)
- 15 **AUX:** Connection socket for TV and other audio devices
- 16 **HDMI:** Input for (ARC-enabled) TVs, computers and other audio devices

5.5. Subwoofer (back)



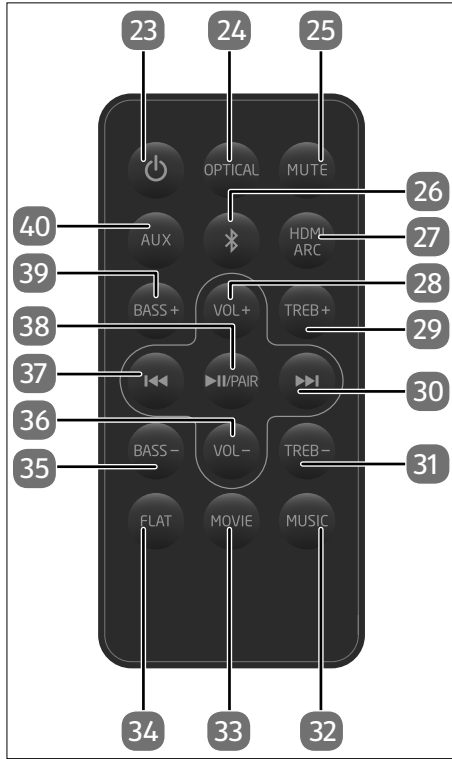
-
- 17 **AC**: Connection socket for power cable (100-240 V ~ 50/60 Hz)
 - 18 Pairing LED
 - 19 Speaker horn
 - 20 **PAIR**: Press and hold: enable connection mode to manually connect the subwoofer to the soundbar



5.6. Subwoofer (bottom side)



- 21 feet
- 22 woofer

5.7. Remote control



- 23 : Switch the device on/off
- 24 **OPTICAL**: Select optical input
- 25 **MUTE**: Mute
- 26 : Select Bluetooth mode
- 27 **HDMI ARC**: Select HDMI ARC input
- 28 **VOL+**: Increase volume
- 29 **TREB +**: Amplify treble

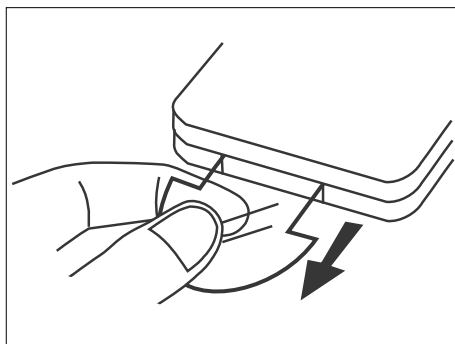
-
- 30 **▶▶**: next track
 - 31 **TREB -**: Reduce treble
 - 32 Set the **MUSIC** sound effect
 - 33 Set the **MOVIE** sound effect
 - 34 **FLAT**: Deactivate sound effects
 - 35 **BASS -**: Reduce bass
 - 36 **VOL -**: Decrease the volume
 - 37 **◀◀**: previous track
 - 38 **▶||**: Start/pause audio playback;
PAIR: Set up a Bluetooth® connection
 - 39 **BASS +**: Boost low notes
 - 40 **AUX**: Select AUX input

6. Inserting batteries in the remote control



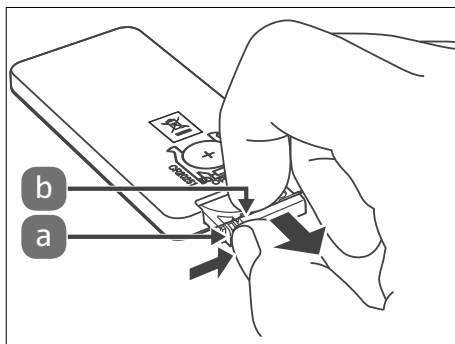
A lithium battery CR2025 3V is already inserted in the remote control and protected against premature discharge with a foil.

- ▶ The first time you use the remote control, pull off the transparent film without opening the battery compartment.

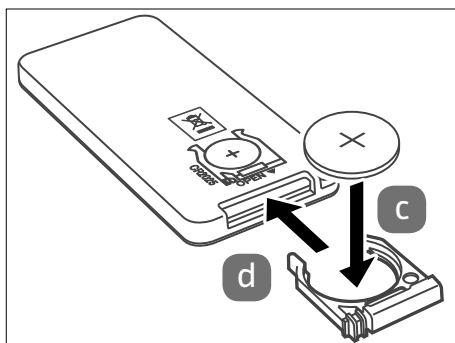


Replace the battery if the device fails to react to commands from the remote control properly. Then follow these steps:

- ▶ Press down the catch (b) and pull the battery holder with the battery (a) out of the remote control. Dispose of the old battery in accordance with legal requirements.



- ▶ Place a new CR2025-type 3V battery in the holder (c), with the positive pole pointing upward. Make sure that the battery polarity is correct.
- ▶ Slide the holder with the new battery all the way into the slot (d) in the remote control.

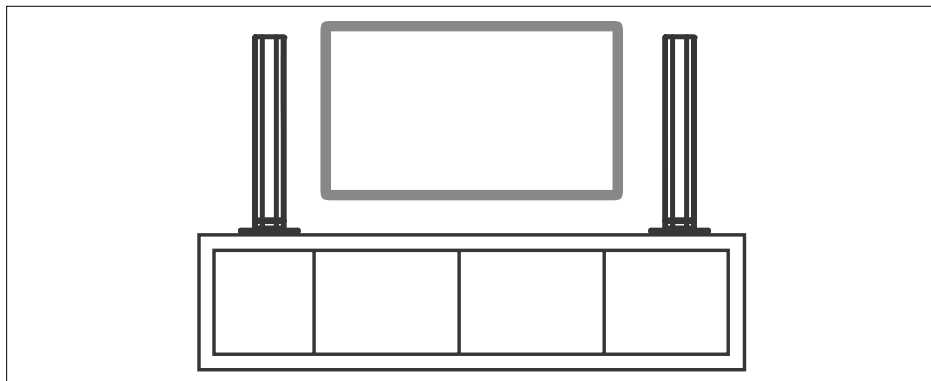



7. Installing the soundbar

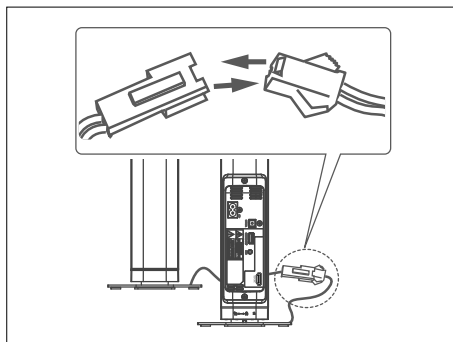
The soundbar can be used in three different ways:

- standing as two speaker towers (vertical version),
- horizontal as a soundbar (horizontal version) or
- horizontally mounted on the wall.

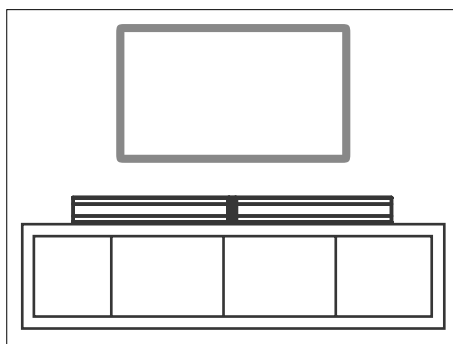
7.1. Vertical version as standing speaker



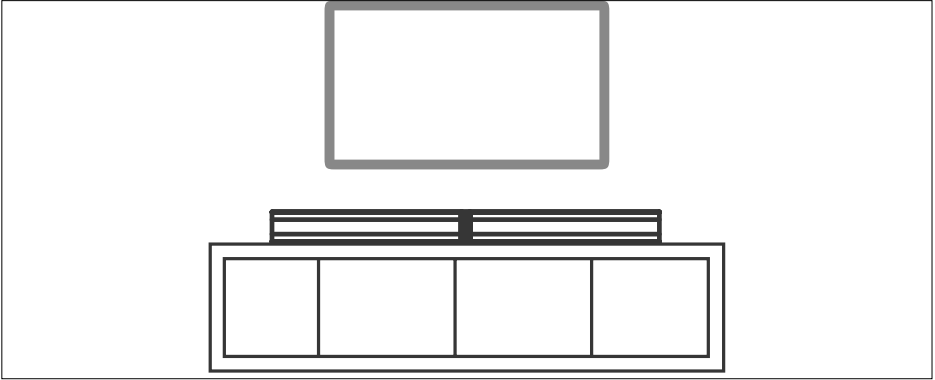
- ▶ Connect each of the speakers to its base.
- ▶ Check that the plug connection on the speaker fits securely into the corresponding plug connection.
- ▶ Holding the base firmly, rotate the speaker in the direction of the  symbol.




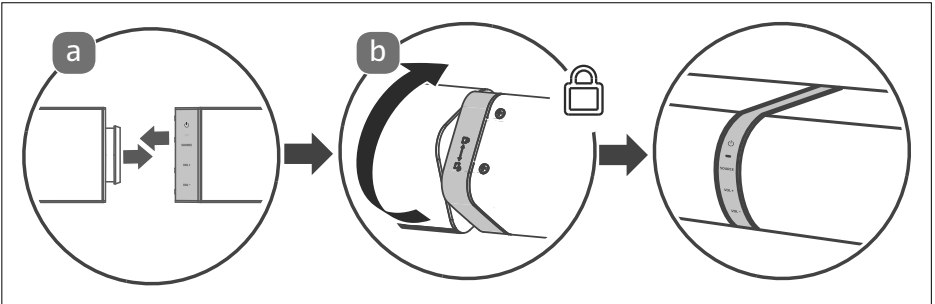
- ▶ Place the speaker on a stable, level surface close to a power socket.
- ▶ Connect the speaker cables of the two speakers as shown on the left.



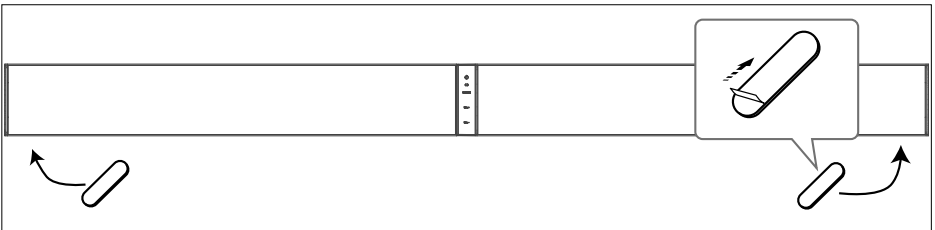
7.2. Horizontal version as horizontal soundbar



- ▶ To combine the two speakers into a soundbar, you need to put the speakers together first.
- ▶ Check that the plug connection on one speaker fits securely into the plug connection on the other speaker.
- ▶ Hold the two speakers firmly and turn them away from each other towards the  symbol.

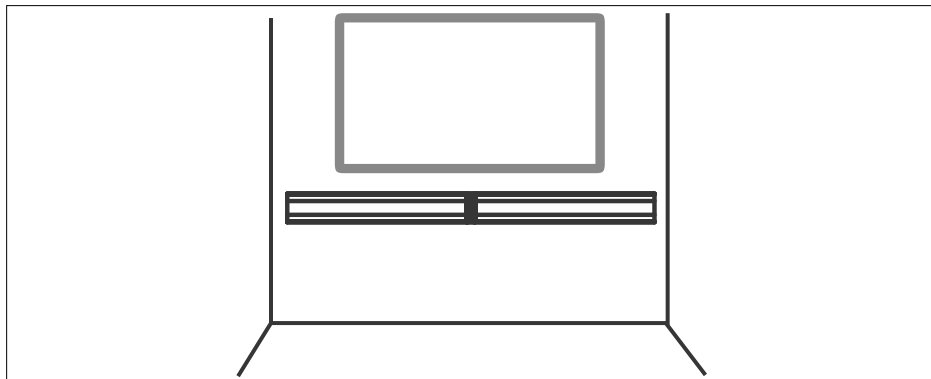


- ▶ Stick the rubber feet to the long side of the soundbar on the underside as shown.



- ▶ Position the soundbar on a stable, level surface close to a power socket. Make sure that the soundbar cannot fall.

7.3. Wall-mounted soundbar



Before mounting on a wall, check that the wall has the required load-bearing capacity. MEDION AG shall not be liable for damage resulting from incorrect or non-professional mounting.

- ▶ First, connect the two speakers as shown in Section "7.2. Horizontal version as horizontal soundbar" on page 184.

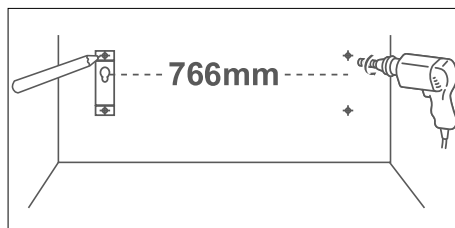


WARNING!

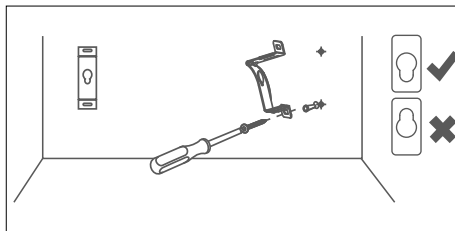
Risk of injury due to electric shock!

There is a risk of electric shock due to live cables and wiring.

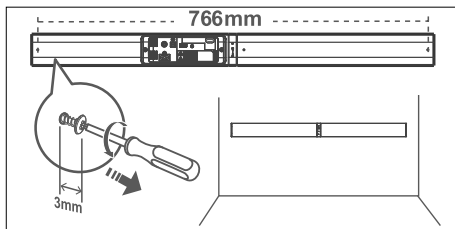
- Install the device in a suitable location, and take care not to hit any hidden electrical cables or pipe-work when drilling.
- ▶ In each case, drill two holes into the wall, parallel to each other (diameter 6 mm, depending on the wall construction). The holes must be 766 mm apart.



- ▶ Push the dowels into the drilled holes. Tighten the screws on the wall bracket, as shown. Make sure that the narrower part of the eyelet for the soundbar points downwards (see **Fig.**). Use lens head screws (e.g. 3.5 mm x 45 mm).



- ▶ Loosen both outer screws on the soundbar until it can be hung on the wall brackets.



- ▶ Place the soundbar onto the wall brackets and then gently push the soundbar downwards until the screws engage in the wall brackets.

8. Starting up the soundbar

8.1. Connecting the soundbar and subwoofer to the power supply



- ▶ Connect the supplied mains cable to the **AC~** connection socket on the soundbar and plug the other end into an easily accessible power socket.

The Standby LED lights up.

- ▶ Connect the second supplied mains cable to the **AC~** connection socket on the subwoofer and plug the other end into an easily accessible power socket.

The Pairing LED on the back of the subwoofer lights up.

8.2. Switching on the soundbar/switching to standby mode

- ▶ Switch on the soundbar by pressing the  button on the remote control or the soundbar.
- ▶ During operation, press and hold the  button on the soundbar or on the remote control to switch the soundbar into standby mode.

8.3. Connecting the soundbar and subwoofer

The soundbar and subwoofer connect automatically the first time they are used. Once the connection is successful, the Pairing LED on the back of the subwoofer lights up continuously.

If the Pairing LED is flashing, the automatic connection has failed. To connect the devices manually, proceed as follows:

- ▶ Switch on the soundbar.
- ▶ Press and hold the **PAIR** button **20** on the back of the subwoofer until the pairing LED flashes rapidly.
- ▶ Press and hold the **SOURCE** button **5** on the soundbar.

The connection process then starts automatically. The operating LED **8** on the soundbar flashes green and the pairing LED **18** on the subwoofer is constantly lit as soon as the connection between the soundbar and the subwoofer has been successfully established.



If a television or other audio output device is connected via the AUX or HDMI ports, the soundbar switches on automatically after a few seconds if the television or audio output device is switched on.

If the connection to the television or audio output device is disconnected, the soundbar will switch off automatically after approx. 15 minutes.

If the volume on the television or the audio output device is set too low, the soundbar will switch off after approximately 15 minutes (but only if the devices are connected via AUX).

9. Connecting external devices

You can connect a wide range of different audio output devices to the soundbar, such as a television, MP3 or CD player, receiver, computer etc.

- ▶ Switch off all the devices before connecting them to each other.



Also comply with the information in the user manual for the particular device you want to connect to the soundbar.

9.1. Connecting an external device via AUX

9.1.1. Audio cable with 2 x 3.5 mm diameter jack plugs

You will need an audio cable with 2 x 3.5 mm diameter jack plugs to connect an audio output device to the soundbar using the headphone output socket on the output device.

- ▶ Connect the jack plug to the soundbar's **AUX** socket **8**.
- ▶ Insert the other jack into the headphone output socket on the audio output device.

9.1.2. Audio cable with cinch plugs

You will need an audio cable, with cinch plugs, 1 x 3.5 mm jack plug -> 2 x cinch plugs to connect an audio device to the soundbar using the cinch outputs on the audio output device.

- ▶ Connect the jack plug to the soundbar's **AUX** socket **8**.

-
- ▶ Insert the red and white cinch plugs at the other end of the cable into the corresponding colour-coded output sockets on the audio output device.




Devices such as stereo receivers or televisions usually have one red and one white audio output socket. These are usually marked as **OUT, AUDIO OUT, LINE OUT** or similar.

Please also note the information in the user manual for your audio output device.

9.2. Connecting external devices via the optical connection

9.2.1. Optical connection

You can connect digital amplifiers or televisions with an optical digital output to the soundbar via the **OPTICAL**  connection. You will need a digital optical cable.

- ▶ Remove the cover cap from the **OPTICAL** connection on the soundbar.
- ▶ Plug the optical digital cable connector into the **OPTICAL** connection on the soundbar.
- ▶ Plug the other optical digital cable connector into the corresponding digital output socket on your audio output device.



If an audio sound is not emitted, switch the audio output format on your audio output device to PCM (Pulse Code Modulation) mode.

9.3. Important notes about HDMI ARC


9.3.1. HDMI ARC (Audio Return Channel)

Since the HDMI 2.1 standard, significantly higher bandwidths and speeds have been possible with ARC for audio and video transmission.

In order to use HDMI ARC functions, all components connected must support HDMI ARC. In addition, you will need a HDMI cable that supports the ARC or HDMI 2.1 standard. This cable is usually marked with the addition "Ultra High Speed".

9.4. Connecting TV via HDMI ARC

Proceed as follows to connect your television to the soundbar via HDMI ARC:

- ▶ Switch off the television and the soundbar.
- ▶ Connect the HDMI cable to the **HDMI ARC**  port on the soundbar.
- ▶ Connect the other end of the HDMI cable to the **HDMI IN (ARC)** port on your television.
- ▶ Enable the **ARC** and **CEC** functions on your television and set the audio output format to PCM (Pulse Code Modulation).



Please note that the names given to the **HDMI IN ARC** port and the **CEC** function may vary depending on the manufacturer of your television. For more detailed information, refer to the corresponding user manual.


10. Connecting an external device via Bluetooth®

In Bluetooth mode, you can receive wireless audio signals from an external Bluetooth-enabled audio output device. Make sure the two devices are not more than 8 metres apart.



Only one Bluetooth device can be connected to the soundbar at a time.

To pair a Bluetooth-enabled audio output device with the sound system for the first time, proceed as follows:

- ▶ Switch on the soundbar.
- ▶ Press the **SOURCE** button on the soundbar (3) several times or press the  button on the remote control (28) once to select Bluetooth as the audio source. The operating LED flashes blue.
- ▶ Switch on the Bluetooth function on your audio output device and activate search mode on it to pair the two devices.




For more information about the Bluetooth function of your audio output device, please refer to the corresponding user manual.

The device name of the soundbar “MD 45001” will be displayed in the device list on your audio output device as soon as the signal is found.

- ▶ Select the soundbar and pair the two devices. If you are prompted to enter a password, enter “0000”.

When the coupling of the devices is completed successfully, an acoustic signal is emitted and the operating LED lights up permanently blue.

In Bluetooth mode, the soundbar attempts to automatically connect itself to the last audio output device connected via Bluetooth.

- ▶ To pair a different/new Bluetooth device with the soundbar, and to disconnect an active Bluetooth connection, if applicable, press and hold the  **PAIR** button on the remote control (30) for approx. 3 seconds.


The operating LED flashes blue quickly, the soundbar is now back in Bluetooth pairing mode.



If you have connected the soundbar to a Bluetooth device that supports the A2DP and AVRCP profiles (Audio Video Remote Control), the soundbar is used as an output medium and the audio signals are only output through the soundbar.

In case of an incoming call, music playback is interrupted and only continues when the call has ended.

11. Switching on the soundbar


- ▶ Switch the soundbar on either by pressing the  button on the remote control or on the soundbar.
- ▶ Switch on your audio device.
- ▶ Select a medium volume and start playback.



If a TV or an external device is connected via the AUX or HDMI sockets, the soundbar will switch on automatically a few seconds after the television or the external device is switched on.

If the TV or the external device is disconnected or switched off, the soundbar will switch off automatically after approximately 15 minutes. If the volume of the television or external devices is too low, the soundbar will also switch off after approximately 15 minutes (but only if the devices are connected via AUX).

12. Selecting the audio source

Press the **SOURCE** button on the soundbar or press the **OPTICAL**, **AUX**,  or **HDMI ARC** button on the remote control to select the audio source you want.

Colour LED operating displays indicate the selected operating mode:

Status	Operating mode
lights up red	Standby mode
flashes blue	Bluetooth® search mode
lights up blue	Bluetooth operating mode
lights up green	AUX operating mode
lights up orange	Operating Mode OPTICAL
lights up white	Operating Mode HDMI ARC

13. Setting the volume

Press the **VOL + / VOL -** buttons on the soundbar or on the remote control to set the volume:

- ▶ Press the **VOL+** button to increase the volume or the **VOL-** button to decrease the volume.
- ▶ Press the **MUTE** button on the remote control to mute the device.
- ▶ Press the **MUTE** button again to restore the audio output.

14. Audio playback in Bluetooth® mode

If you have connected the soundbar to a device that supports the A2DP and AVRCP profiles (Audio Video Remote Control), the soundbar is used as an output medium and all audio signals are only output via the soundbar.



If you have connected the soundbar to your Bluetooth-enabled mobile phone, the music playing through the soundbar is interrupted when you receive a call, and only continues when you finish the call.

- ▶ Press the **▶||** button on the remote control to start playing tracks.
- ▶ To pause playback, press the **▶||** button again. Press this button again to resume playback.
- ▶ During playback, press the **◀◀** button once to skip to the start of the track.
- ▶ Press the **▶▶** button to skip to the next track.

15. Setting sound effects

Press the **FLAT**, **MOVIE** or **MUSIC** buttons on the remote control to switch the **MOVIE** or **MUSIC** sound effects on and off (**FLAT**).

16. Setting the treble/bass

- ▶ Press the **BASS+** key to increase the depths or the **BASS-** key to decrease the depths.
- ▶ Press the **TREB+** button to increase the treble or the **TREB-** button to decrease the treble.

17. Cleaning

- ▶ Do not use solvents, corrosive or gaseous cleaning agents. Only use a dry cloth/microfibre cloth to avoid damaging the surface.

Furniture is often coated with varnishes or plastics which are cleaned with a wide range of cleaning agents. Some of these cleaning agents contain ingredients which might damage the device's base material, and cause it to become soft.


- ▶ If necessary, place an anti-slip mat under the device's base.

18. Troubleshooting

- ▶ If the device stops working properly, please refer to the troubleshooting table shown below to see if you can resolve the problem yourself.
- ▶ Never, under any circumstances, attempt to repair or open the device yourself. If a repair is necessary, please contact our Service Centre or another authorised repair workshop.

Problem	Troubleshooting
No function/playback	<ul style="list-style-type: none">▶ Check all the cable connections for damage, ensure the correct cables have been used and check the Bluetooth connection.▶ Check that all the connected devices have the correct electricity supply.
Sound cannot be heard	<ul style="list-style-type: none">▶ Check the volume level on the output device. If necessary, increase the volume.
Distorted sound	<ul style="list-style-type: none">▶ Move the position of the soundbar to avoid disruptive external influences.▶ Move the objects responsible for the distortion (mobile phone or similar) away from the device.
Coupling with the subwoofer does not work	<ul style="list-style-type: none">▶ Disconnect the subwoofer and soundbar from the power.▶ Reconnect the two devices to the mains and turn the soundbar on again. The automatic coupling is be repeated.

19. EU Declaration of Conformity

 MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC (and Ecodesign Regulation 2019/1782)
- RoHS Directive 2011/65/EU.

You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

19.1. Trademark information

The HDMI logo and High Definition Multimedia Interface are registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by MEDION under licence.

Other trademarks are the property of their respective owners.

20. Disposal



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be disposed of or recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

All old devices marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to an electrical scrap collection point or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the device and take them to a separate collection point for used batteries.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



BATTERIES

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.


In connection with the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries.

The crossed-out wheellie bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

21. Technical specifications

General information

Connections:	1 x 3.5mm jack audio input, 1 digital audio input (optical) HDMI (ARC) with CEC, Mains cable connection
Ambient conditions (operation):	0°C to +40°C at a relative air humidity of max. 60% (non-condensing)
Ambient conditions (storage):	0°C to +40°C at a relative air humidity of max. 80% (non-condensing)
Degree of protection:	Protection class II
Remote control:	1 x 3 V  battery, CR2025 button cell type (supplied) Range: approximately 6 m

Soundbar

Mains connection:	100–240 V ~ 50/60 Hz
Input power:	max. 30 W
Power output:	speaker: 2 x 30 W RMS
Audio input sensitivity:	775 mV
Frequency range:	120 Hz – 20 KHz
Dimensions (WxHxD):	800 x 90 x 62 mm (as soundbar) 122 x 416 x 150 mm (as floorstanding speaker with feet) 62 x 416 x 92 mm (as floorstanding speakers without feet) 122 x 150 mm (stand)

Subwoofer

Mains connection:	100–240 V ~ 50/60 Hz
Input power:	30 W On standby: < 0.5 W
Power output:	60 W RMS (4 Ω)
Frequency range	40–120 Hz

Dimensions (W x H x D) in mm:	230 x 230 x 260
Weight:	3.2 kg
Range:	Max. 8 m (depending on ambient conditions)

Bluetooth®

Specification:	V5.3, Class II
Profile:	A2DP, AVRCP, NFC
Max. transmission power:	9.26 dBm
Frequency:	2402 MHz ~ 2480 MHz
Range:	max. 8 m (depending on environmental conditions)

22. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

We have stopped providing printed copies of our warranty terms and conditions as part of our commitment to sustainability, but you can access the warranty terms and conditions on our service portal.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

23. Legal Notice

Copyright © 2023

Date: 06. June 2023

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

24. Privacy statement

Dear customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and therefore rely on processing your data for the sales contract concluded with us.

Your data will be provided to repairers contracted to us for the purpose of warranty processing and associated processes. We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, deletion, restriction of processing, the right to object to processing, as well as the right to data portability.

In case of access and cancellation rights, restrictions apply according to S 34 and S 35 of BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 GDPR in conjunction with S 19 BDSG). The state official for data protection and freedom of information for MEDION AG is Nordrhein Westfalen, P box 200444, D-40212 Düsseldorf, Germany, www.lidi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing; it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.



REC
**LE TRI
+ FACILE**

